

# Bienvenue

# 2000

Météo



Maximum: 2  
Minimum: -3  
Détails: page 28

# Le Nouvelliste

80e année, No 54

Trois-Rivières, le lundi 3 janvier 2000

65¢ plus taxes

## L'histoire donnera-t-elle raison à Jean Chrétien?

«**Q**uand Harry Truman a quitté la présidence des États-Unis, il a mis son chapeau sur sa tête et il a chauffé lui-même sa voiture de Washington jusqu'à Independence, dans le Missouri. Il est rentré chez lui. C'était Harry qui était de retour à la maison.»



Jean-Marc Beaudoin

Jean Chrétien aime bien raconter cette anecdote concernant le président américain qu'il avoue prendre pour modèle. Ce comportement simple, après le devoir accompli, lui ressemble. Il se voit bien, à l'instar de Harry, plier un jour bagage et conduire sa voiture, jusqu'au lac des

Piles.

Pourquoi Truman et pas Roosevelt? Parce qu'il se retrouve davantage dans la personnalité de Truman et dans son style efficace que dans le panache de Roosevelt. «Quand il est parti, il était très impopulaire», rappelle-t-il. Ce qui n'est pas vraiment son cas puisque sondage après sondage, Jean Chrétien maintient une cote de popularité plutôt élevée. Sauf que quand il s'agit de lui attribuer une place dans l'histoire, parmi les grands hommes d'État canadiens ou les personnalités les plus marquantes, ses contemporains ont plutôt tendance à l'oublier ou à le reléguer vers l'arrière du peloton.

Or, le temps a donné raison à Truman et le plus mal aimé des présidents est aujourd'hui celui qu'on désigne comme ayant été le meilleur président américain du 20e siècle.

Jean Chrétien pense que l'histoire, même s'il dit ne pas s'en préoccuper, pourrait lui réserver les mêmes conclusions. «Truman savait prendre les décisions qui s'imposaient. Il ne se souciait pas de son image», dit-il.

Mais pour l'instant, le premier ministre du Canada a d'autres préoccupations. Il l'a répété dans ses entrevues de fin d'année, il n'a pas l'intention de se retirer et compte bien être là aux prochaines élections, d'ici douze à dix-huit mois, pour reporter son parti au pouvoir.

«À moins que ma santé m'en empêche», précise-t-il. Or justement, il se sent plus en forme que jamais. Et puis, il l'admet: «J'aime mon job de premier ministre du Canada.»

À propos du couple du 24 Sussex, page 7



(Photo - PC)

Jean Chrétien



(Photo - PC)

## Bonne année 2000!

Fuseau horaire après fuseau horaire, la planète s'est montrée sous son plus beau jour, celui de la joie et de la fraternité, sans céder aux menaces de bogue informatique ou d'actions terroristes. Les célébrations entourant le passage à l'an 2000 ont effectué un tour du globe ponctué de joyeuses célébrations et de feux d'artifice grandioses. Sur la colline parlementaire, à Ottawa, des milliers de personnes se sont rassemblées pour assister à un spectacle ayant pour thème l'histoire de l'humanité, ainsi qu'à la présentation d'un feu d'artifice deux fois plus grand que celui habituellement présenté lors de la Fête du Canada.

Les célébrations de l'an 2000, page 27

## Une soirée plus que tranquille

Pas de bogue et d'incident dans la région pour le passage à l'an 2000

Nancy Massicotte  
Trois-Rivières

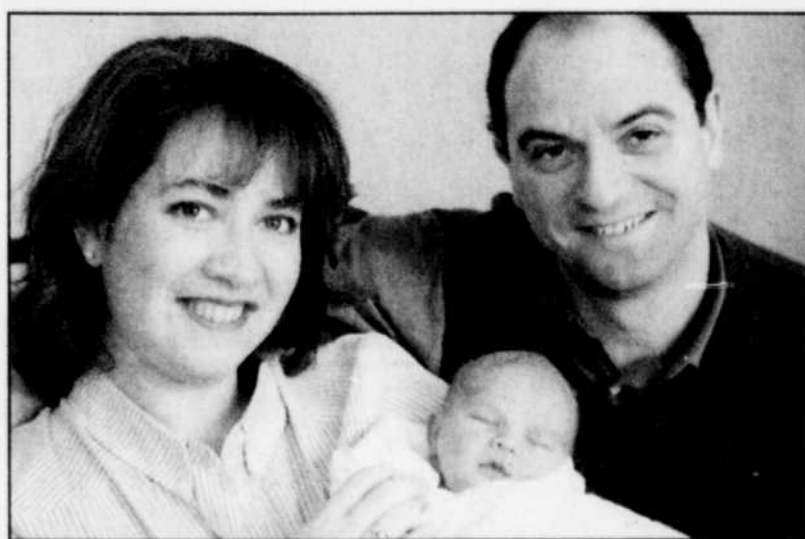
Non seulement le passage à l'an 2000 s'est-il déroulé sans encombre en Mauricie, mais cette soirée tant attendue a fort probablement été l'une des plus tranquilles de l'année.

Hormis un accident mortel à Saint-Pierre-les-Becquets aux petites heures du matin le 1er janvier, les

forces policières et la Sécurité civile n'ont en effet rapporté aucun incident ou bogue informatique.

Pour reprendre une expression fréquemment utilisée par les policiers, ce fut le «calme plat». À tel point que cette nuit du 31 décembre 1999 s'est même avérée plus tranquille que bien d'autres veilles du

Une soirée, page 2  
Autres textes, page 11



(Image-Média Mauricie: Marie Duhaime)

### Une belle surprise

Jean St-Arnaud et Suzanne Goyette ne se doutaient pas du tout qu'ils allaient célébrer l'an 2000 dans une salle d'accouchement. Bébé Alexandre a décidé de faire de leur Nouvel An un souvenir impérissable. Le beau garçon de huit livres, premier bébé de l'année dans la région, est né à 6 h 02, samedi matin, au pavillon Sainte-Marie du Centre hospitalier régional de Trois-Rivières. À lire, page 5

### Sourire

Madame se plaint à son mari : «Toi, du moment où tu restes au coin du feu, tu es content. Nous ne sortons jamais. C'est comme si nous vivions ici.»

LOCATION D'AUTOS ET CAMIONS

National  
TILDEN

Trois-Rivières 375-6263

À surveiller  
bientôt:

Inscriptions  
jusqu'au JEUDI  
6 janvier 2000.  
Places limitées

AQUA-TAEBO  
CARDIO-BOXE AQUATIQUE

CENTRE  
CardiMax

Centre conditionnement physique

1400, rue Aubuchon, Trois-Rivières (voisin de Harvey's) 370-8670

Idéal  
pour les  
résolutions  
de l'An  
2000



### Pensée

Chacun doit aménager son esprit comme on meuble une maison. Si votre vie est froide et vide, ne vous en prenez qu'à vous-même.

jean petit  
opticien

Montrez qui vous êtes.

455, rue des Forges, LUXOTICA  
Trois-Rivières 375-2635 lunetterie  
257, rue Mgr-Courchesne Nicolet 293-2020

## Index

|                          |          |
|--------------------------|----------|
| Annonces classées:       | 23 à 25  |
| Arts et spectacles:      | 21       |
| Automobile:              | 9 et 10  |
| Bandes dessinées:        | 20       |
| Éditorial:               | 6        |
| Feuilleton:              | 23       |
| Horoscope:               | 20       |
| Info-santé:              | 22       |
| Jeux et Enjeux:          | 20       |
| Loterie:                 | 4        |
| Mots croisés:            | 20       |
| Nécrologie:              | 25 et 26 |
| Secrets de Polichinelle: | 28       |
| Sports:                  | 15 à 19  |

## La situation demeure délicate

Des travailleurs tentent de libérer la voie à Mont-Saint-Hilaire

Montréal (PC)

■ Les quelque 100 travailleurs qui tentent de libérer la voie de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (CN) des 48 wagons torpés et enchevêtrés qui la bloquent depuis l'accident survenu vendredi à Mont-Saint-Hilaire, près de Montréal, sont assis sur un baril de poudre.

En effet, le danger d'explosion demeure encore bien présent à cause de l'essence répandue sous les wagons.

«C'est pourquoi chaque travailleur doit avoir casque, lunettes et vêtements appropriés», mentionnait hier Gilles Dubuc, directeur de la Sécurité publique de Mont-Saint-Hilaire.

Les wagons seront déplacés un par un, à compter de ce matin, mais il faudra chaque fois la bénédiction des représentants du ministère fédéral de l'Environnement.

Les deux employés du CN qui ont perdu la vie dans l'accident sont Yvan Thériault et Paul Davis, a fait savoir hier le transporteur.

M. Thériault, un mécanicien de locomotive âgé de 47 ans, de Saint-Nicolas, et Paul Davis, un chef de train de 49 ans, de Saint-Jean-Chrysostome, étaient au service du CN depuis 26 ans, a-t-il précisé.

«La tristesse que nous ressentons tous face à un accident ou à une blessure nous atteignent encore plus profondément lorsque nous devons déplorer la perte de collègues», a déclaré le président-directeur général du CN, Paul Tellier, dans un message adressé à tous les employés de la compagnie.

«Je suis convaincu que vous vous joignez tous à moi pour transmettre vos sincères condoléances aux familles, aux amis et aux collaborateurs de nos deux collègues», a-t-il ajouté.

(Suite de la page 1)

jour de l'An. «Toute l'information et la publicité entourant la très grande présence policière sur les routes ont eu l'impact voulu. Les gens ont été prudents et les criminels, tranquilles», soulignait à ce sujet l'inspecteur Noël Longchamp de la Sûreté du Québec.

Sur le territoire desservi par la police provinciale, la population a surtout fêté en famille que ce soit à la maison ou dans des salles municipales. Les routes ont d'ailleurs été quasi désertes pendant une bonne partie de la nuit.

Dans les villes, la situation n'était guère différente. À Trois-Rivières par exemple, on signalait beaucoup de *partys* de famille et peu d'automobilistes sur les routes au début de la nuit. Les appels à la Sécurité publique ont été rares. Les bars les plus populaires en cette soirée du 31 décembre ont été le Maquisart et le D'Artagnan's à Trois-Rivières. Il y a eu également des gros *partys* à la Bâtisse industrielle de Trois-Rivières où on comptait près de 600 personnes, et à l'hôtel Delta. Cependant, les gens ont su fêter dans le calme et le respect.

Pour ne pas être pris au dépourvu, les forces policières avaient pourtant déployé de nombreux effectifs sur les routes. C'est le cas de la Sûreté du Québec. Une veille du jour de l'An normale aurait nécessité sur les routes plus d'une soixantaine de policiers sur

les trois relèves à la grandeur de la Mauricie et du Centre-du-Québec. En 1999, 258 policiers se sont partagés le travail durant la journée et la nuit. Parmi ces hommes, deux pelotons de 25 hommes qui étaient prêts à intervenir pour le compte de la SQ et des services de police municipaux en cas de problème majeur.

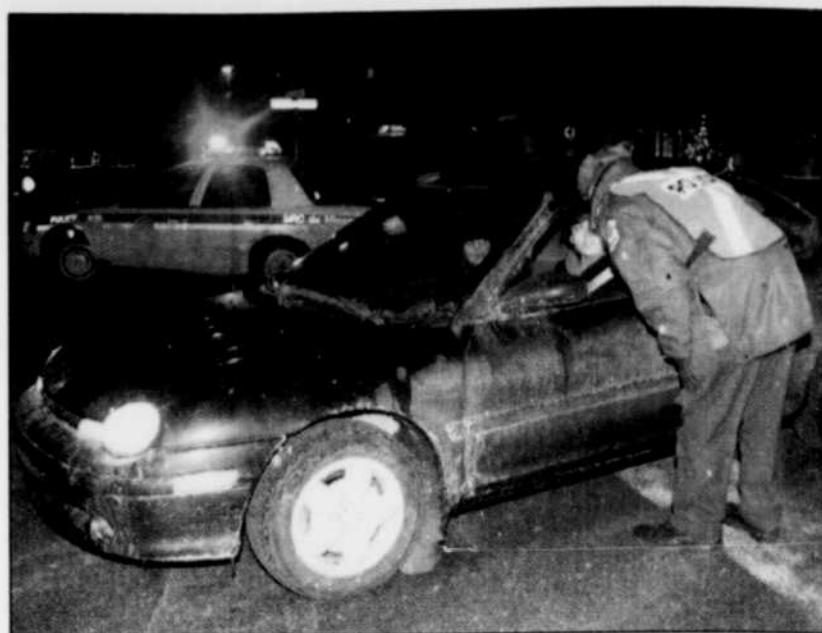
Or, ces unités d'urgence auxiliaires n'ont pas eu à intervenir en force. Policiers et policières ont plutôt patrouillé et encore patrouillé afin d'assurer la sécurité sur les routes et d'être le plus visible possible. Les interventions ont été routinières et plutôt rares, mis à part les quelques barrage routiers reliés à l'alcool.

Aussi incroyable que cela puisse paraître avec toute la publicité entourant la présence policière sur les routes, il existe en effet des automobilistes qui ont été assez inconscients et irresponsables pour prendre le volant avec les facultés affaiblies et bien sûr se faire prendre.

Finalement, l'absence de bogue et d'un quelconque débordement social a incité la Sûreté du Québec de la Mauricie à mettre un terme plus tôt que prévu aux activités du centre de commandement. L'état d'alerte qui devait être maintenu jusqu'au 2 janvier a donc pris fin le 1er janvier au matin.

Par ailleurs, à la Sûreté civile Mauricie—Centre-du-Québec—Estrie, le directeur général Jacques Brochu était fier de souligner l'ab-

## Une soirée...



(Image-Média Mauricie: Marie Duhaime)  
Plusieurs barrages routiers reliés à la conduite avec les facultés affaiblies ont été érigés dans la nuit du 31 décembre. C'est le cas de celui-ci, effectué par la Sûreté du Québec, sur la route 138 à Champlain.

sence totale de problème ou d'incident dans les municipalités dans le cadre de la veille opérationnelle. Les 50 municipalités et villes rejointes par la Sécurité civile n'ont signalé aucune déficiences techniques ou technologique dans leurs infrastructures.

Même chose du côté des organismes, entreprises et ministères. Ainsi, toutes les installations d'Hydro-Québec, dont la centrale nucléaire de Gentilly-2, ont franchi le

cap du millénaire avec succès. Seule une panne de distribution causée par le bris d'un disjoncteur n'ayant aucun lien avec le bogue, a affecté 2325 clients à Trois-Rivières-Ouest dans l'avant-midi du 31 décembre.

Le Centre hospitalier régional de Trois-Rivières et Télébec ont également émis des communiqués pour informer la population que leurs équipements avaient traversé normalement la nuit du 1er janvier.

## La perte de son fils aurait contribué à la maladie de l'ex-premier ministre

C'est ce que prétend l'ex-femme de Pierre Elliott Trudeau

Montréal (PC)

■ L'ex-premier ministre Pierre Elliott Trudeau, qui a été hospitalisé la veille du jour de l'An, souffrant de pneumonie, se remet «extrêmement bien» et pourrait recevoir son congé de l'hôpital d'ici la fin de la semaine, ont fait savoir les autorités du Centre universitaire de santé McGill, hier.

«Il est toujours sous médicament intraveineux, ont-elles précisé par voie de communiqué, mais il est debout, il marche, et sa condition s'est grandement améliorée.» Il semble que M. Trudeau, qui est âgé de 80 ans, soit de bonne humeur, et le pronostic est excellent.

Son ex-épouse, Margaret, a déclaré au quotidien Ottawa Citizen

que la pneumonie avait débuté par une mauvaise grippe. Elle a affirmé que la condition de M. Trudeau avait été aggravée par la disparition de son fils Michel dans une avalanche survenue en 1998, en Colombie-Britannique, une épreuve dont «Pierre ne s'est pas réellement remis», a-t-elle dit.

Elle a raconté qu'à Noël, les membres de sa famille avaient porté un toast en l'honneur de M. Trudeau en tant que «figure dominante» du siècle au Canada — un titre qui lui a été décerné à la suite d'un sondage mené par La Presse Canadienne auprès de 148 médias écrits et électroniques du pays.

Il était très heureux de ce choix, mais il porte encore le deuil de Michel, a dit son ex-épouse, elle-même

âgée de 51 ans.

Elle a remercié toutes les personnes qui ont exprimé leur sympathie après le décès de Michel Trudeau, et a dit espérer que les gens soutiendraient pareillement son ex-mari. «Il a besoin de beaucoup de repos, et il l'aura à l'hôpital, espérons-le.»

M. Trudeau a été admis à l'hôpital Royal Victoria, situé non loin de son domicile, vendredi soir. Le Centre universitaire de santé McGill chapeaute l'hôpital Royal Victoria, ainsi que l'Hôpital Général de Montréal, l'Hôpital neurologique et l'Hôpital de Montréal pour les enfants.

M. Trudeau a quitté la scène politique en 1984, après avoir passé près de 16 ans comme premier ministre libéral. Il pratique toujours le droit à Montréal.



(Photo - PC)  
Pierre Elliott Trudeau

Margaret Sinclair a épousé M. Trudeau en 1971. Le couple a eu trois enfants — Justin, Sacha et Michel — avant de se séparer en 1977.

Margaret Trudeau a demandé le divorce en 1983 et s'est par la suite remariée avec M. Fried Kemper. Tous deux se sont récemment séparés.

## Boris Eltsine démissionne

Moscou (AP)

■ Sans prévenir, à la veille de l'an 2000 et en pleine guerre de Tchétchénie, Boris Eltsine tire sa révérence.

Demandant pardon pour ses erreurs, le président russe a sidéré ses

compatriotes et le reste du monde en annonçant vendredi qu'il démissionnait et qu'une élection présidentielle anticipée serait organisée dans les 90 jours.

Le premier ministre Vladimir Poutine assumera la fonction présidentielle à titre intérimaire, ce qui lui confère un avantage certain dans la course à la présidence. Le chef du Kremlin a en effet expliqué qu'il se démettait de ses fonctions pour voir le chef du gouvernement, son dauphin désigné, lui succéder immédiatement.

Cette théâtrale démission, que les problèmes de santé à répétition du chef du Kremlin ne peuvent expliquer à eux seuls, semble en fait avoir été programmée pour permettre à M. Poutine de capitaliser sur le récent succès du bloc progouvernemental Unifié aux élections législatives du 16 décembre dernier.

Le visage pâle et fermé, Boris Eltsine a déclaré dans un discours diffusé par la chaîne nationale de télévision ORT qu'il était temps pour lui de quitter le pouvoir, demandant aux Russes de lui pardonner ses erreurs passées ainsi que les rêves qu'il n'a pas réussi à réaliser après la chute de l'Union soviétique.

«Aujourd'hui, au dernier jour du siècle finissant, je démissionne», a dit M. Eltsine, qui s'exprimait devant un drapeau russe et un arbre de Noël décoré de couleurs vives.

«Je démissionne avant l'échéan-

ce prévue. Je dois le faire pour que la Russie entre dans le nouveau millénaire avec des nouveaux hommes politiques, de nouveaux visages, de nouveaux hommes intelligents, forts et énergiques, et nous qui avons été au pouvoir pendant de nombreuses années devons partir», a-t-il ajouté.

L'annonce de cette démission a pris la Russie par surprise et devait vraisemblablement entraîner dans le pays une nouvelle crise politique, les partis tout juste sortis des législatives n'étant pas préparés à des élections anticipées.

Ce dernier coup de théâtre aura été à l'image des huit années de présidence de Boris Eltsine au cours desquelles le président russe était devenu progressivement mais irrésistiblement rejeté par la population. De nombreux Russes ont du reste accueilli la nouvelle de sa démission avec satisfaction.

Apparemment ému, M. Eltsine s'est excusé à plusieurs reprises dans son allocution de n'avoir pas résolu les problèmes du pays. «Je vous demande pardon de n'avoir pas réussi à sauter en un seul bond d'un passé gris, stagnant et totalitaire à un futur dégagé, riche et civilisé», a-t-il déclaré. «Je veux demander pardon de n'avoir pas réalisé vos rêves. Et je voudrais aussi demander pardon de n'avoir pas justifié vos espoirs.»

Et de lancer, enfin: «Je pars, j'ai fait ce que j'ai pu.»

### ERRATUM

À cause d'un problème d'ordre technique, une erreur s'est produite dans les annonces de Décoration René Carle (roman feuilleton) des 29 et 30 décembre 1999, on aurait dû lire:

Joyeuses Fêtes  
à tous!

et au plaisir  
de vous retrouver  
le 3 janvier prochain.

(Fermé du 24 décembre 1999 au 2 janvier 2000)

DÉCORATION  
MOBILIER  
SALLES  
DE BAINS  
René Carle  
LES PEINTURES PRATT & LAMBERT

377-0950

## ÉCHANGEZ

Le programme  
du marché gris  
est de retour.



## VOTRE SYSTÈME

Satellite C Band, RCA, Dish,  
Networks ou Express Vu.

POUR UNE STAR CHOICE ET RECEVEZ

UN MOIS GRATUIT  
DE PROGRAMMATION

## Voici une offre pas reposante!

Un système  
Navigo 401 avec  
un récepteur

199\$

(au lieu de 399\$)

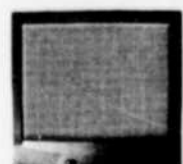
Un système  
Navigo 401 avec  
deux récepteurs

398\$

(au lieu de 748\$)

La télévision numérique de Star Choice  
est toujours disponible partout!  
Achetez un système Star Choice  
et faites une vraie bonne affaire!

DANIEL FORAND  
SATELLITE INC.  
2501, des Récollets  
Trois-Rivières  
(819) 372-0690



Obtenez 100\$ de rabais en argent et 100\$  
de programmation à l'achat d'un premier  
système Navigo 401 de base.

Obtenez 150\$ de rabais en argent  
sur un deuxième récepteur Navigo 401.

Toute la programmation que vous voulez  
ou on vous rembourse au bout de 30 jours.\*\*



STAR CHOICE  
NOTRE TÉL. C'EST D'ABORD LA VÔTRE

GRANDE VENTE  
60% et 70%

Sur tous les vêtements  
automne-hiver en boutique  
le Cotillon

66, rue des Casernes, Trois-Rivières (près du bureau de poste)

379-5480

## Faits et méfaits

## Accident de motoneige

■ La Tuque (MEL) — Un homme a été blessé à une jambe lors d'un accident de motoneige dans une pourvoirie, située à une centaine de kilomètres au nord de La Tuque, vers 2 h, dans la nuit de jeudi à vendredi. Les secouristes ont dû parcourir environ 48 kilomètres en motoneige afin d'aller chercher le blessé. Des agents du ministère de l'Environnement et de la Faune ont participé à l'opération de secours. Le blessé est arrivé au Carrefour de santé et de services sociaux de la Saint-Maurice, vers 10 h, vendredi.

## Pannes d'électricité

■ Trois-Rivières-Ouest (MEL) — Plusieurs résidents de Trois-Rivières-Ouest ont cru que le bogue de l'an 2000 était en avance, samedi matin. En effet, environ 2325 clients d'Hydro-Québec ont été privés d'électricité l'avant-midi du 31 décembre. Le secteur industriel a été touché ainsi que plusieurs rues situées entre la côte Richelieu et l'autoroute 55. Le tout a été réglé avant midi.

Pendant la panne, plusieurs personnes inquiètes ont contacté les policiers de la Sécurité publique de Trois-Rivières-Ouest. Certains se sont même rendus au poste de police. Ces gens pensaient qu'ils étaient les premières victimes du bogue. En fait, c'est le bris d'un disjoncteur qui a causé cette panne de courant.

## Échauffourée

■ Cap-de-la-Madeleine (MEL) — La nuit du jour de l'An a mal tourné dans un appartement de la rue Rochefort, à Cap-de-la-Madeleine. En effet, un homme aurait été blessé par son colocataire à la suite d'une dispute. Il aurait été frappé au visage à coups de poing. Une poêle en fonte aurait également été utilisée lors de l'échauffourée. Un des deux individus a donc été arrêté pour voies de fait avec lésions et possession de stupéfiants. Il devrait comparaître aujourd'hui au palais de justice de Trois-Rivières.

Les deux hommes sont bien connus des policiers.

## Arrestation

■ Shawinigan (MEL) — Un homme a été arrêté pour conduite en état d'ébriété et possession de stupéfiants dans le but d'en faire le trafic, sur la rue Saint-Marc, à Shawinigan, vers 6 h 30, dans la nuit de vendredi à samedi. L'individu a été intercepté lors d'une vérification de routine. L'homme de Cap-de-la-Madeleine aurait été en possession de quatre grammes de cocaïne et d'environ 450 \$. Il n'a aucun antécédent judiciaire. Il va comparaître ultérieurement par voie de sommation.

## Poursuite

■ Sainte-Anne-de-la-Pérade (MEL) — Un homme a volé une voiture à la pointe d'un couteau, vendredi, vers 21 h 30, dans le stationnement d'un restaurant de Saint-Marc-des-Carrières. La voiture a été localisée sur la route 138 par des policiers de la Sûreté du Québec qui l'ont prise en chasse. Près de Sainte-Anne-de-la-Pérade, trois autopatrouilles ont formé un barrage. Finalement, le chauffard est entré en collision avec deux autopatrouilles du district de Québec. Heureusement, personne n'a été blessé.

## Menacé d'un revolver

■ Saint-Albert (MEL) — Saint-Albert a bien failli vivre une tragédie semblable à celle de Chicoutimi, vers 3 h, dans la nuit de vendredi à samedi. En effet, une dispute a éclaté dans un bar du village. L'homme a été chassé du bar. Il est revenu avec un revolver de calibre .25. L'arme était chargée. L'individu, qui était en état d'ébriété, a menacé au moins un client. Les gens ont réussi à le faire sortir du bar. Le suspect a tenté de rentrer à nouveau, mais des personnes ont verrouillé la porte. Le suspect a alors pris la fuite en voiture. Heureusement, aucun coup de feu n'a été tiré. Les policiers de la Sûreté du Québec l'ont rapidement intercepté.

## Deux fois moins d'accidents mortels

■ Montréal (PC) — Le bilan des décès survenus sur les routes du Québec, depuis le début de la période des fêtes, est deux fois moins lourd que celui de l'an dernier. Depuis le 22 décembre, la Sûreté du Québec a fait état de 13 morts accidentelles sur son territoire. À la même date, l'an dernier, elle déplorait 24 victimes.

# Nicolet Plastique va être reconstruite

Marie-Eve Lafontaine  
Saint-Jean-Baptiste-de-Nicolet

■ La désolation a fait place à la détermination à Saint-Jean-Baptiste-de-Nicolet. L'usine Nicolet Plastique, qui a été complètement détruite par un incendie, la semaine dernière, va être reconstruite à son emplacement d'origine.

Bien que le propriétaire, M. Michel Cloutier, ignore quand les 50 employés pourront reprendre le travail, l'heure est à l'optimisme.

«On est très positif. On va essayer de garder nos clients et nos employés», a-t-il mentionné. Il espère qu'une partie de la production puisse reprendre au milieu du mois de mars.

Quant aux employés, certains risquent d'être sans travail pendant plusieurs mois. «On espère reprendre tous les employés. Peut-être pas dans les trois ou les six prochains mois, mais on souhaite que d'ici un an à un an et demi, on revienne à ce qu'on avait.»

En attendant que la bâtisse soit prête, la production va continuer à l'extérieur. «On va fonctionner temporairement à l'extérieur pour satisfaire et garder nos clients», explique M. Cloutier. Au cours des prochains jours, ce dernier va rencontrer des propriétaires de machines à injection sur lesquelles les matrices de Nicolet Plastique peuvent être utilisées.

D'ailleurs, M. Cloutier a décidé de reconstruire après avoir constaté

que toutes ses matrices, soit les moules dans lesquels le plastique est coulé, sont récupérables. «Naturellement, il y a de la suie dessus. Il faut les nettoyer, mais elles sont quand même en très bon état.»

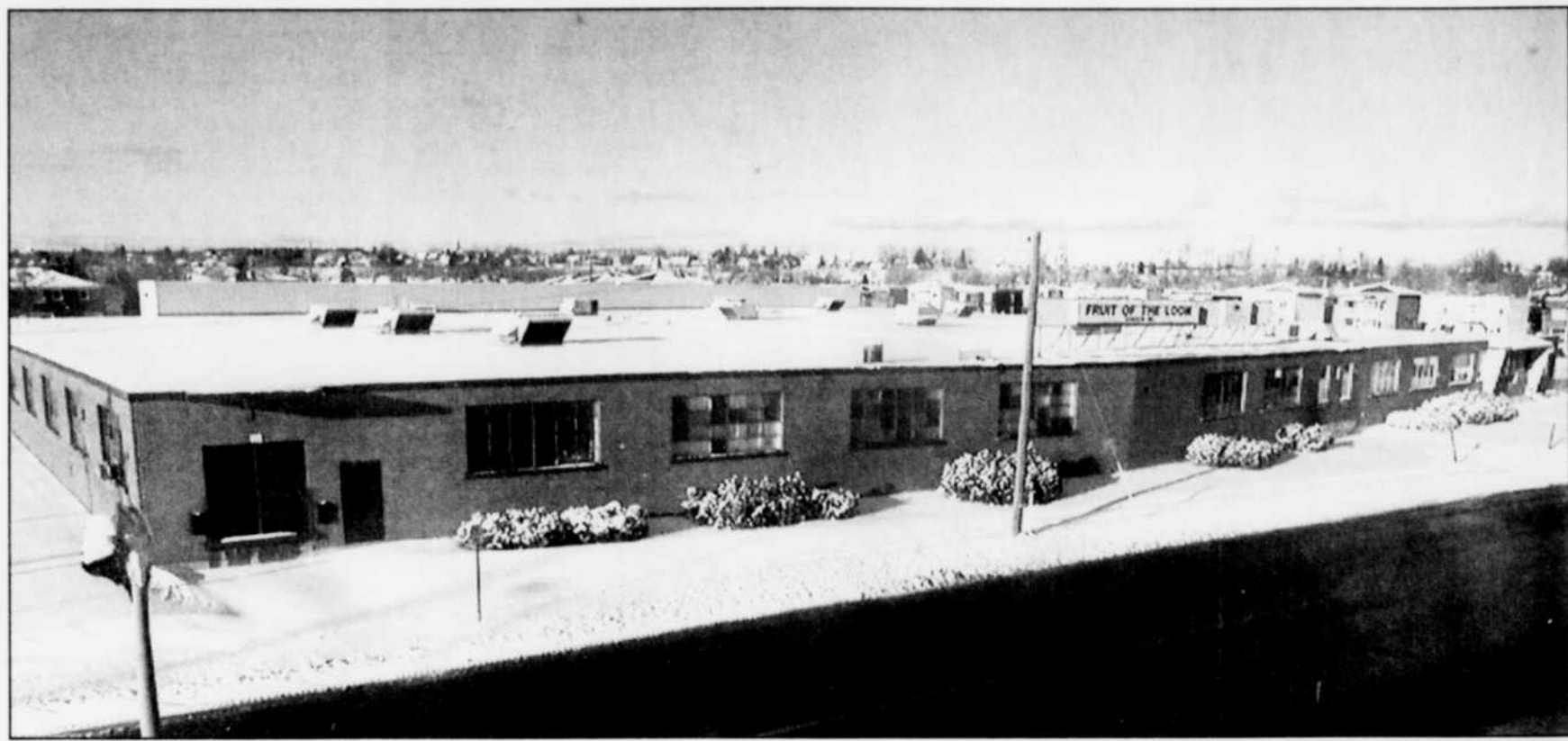
La construction va se faire en deux étapes. Les lieux de production vont être bâtis en premier tandis que les bureaux administratifs vont l'être un peu plus tard. «On devrait commencer notre charpente d'acier mardi ou mercredi de cette semaine», indique le propriétaire.

Pour l'instant, les lieux où la production va se poursuivre ne sont pas encore déterminés. M. Cloutier est confiant d'arriver à une entente dans les deux prochains jours. «Il va probablement en avoir une partie à

Montréal, une partie à Joliette. C'est embêtant. Dans la région aussi, comme à Louiseville, il y a des emplacements potentiels. Il faut déterminer ce qui nous avantage le plus. J'ai reçu beaucoup d'appels de gens qui m'ont offert leurs services au plan de leur capacité de production», explique-t-il.

Quelques employés de Nicolet Plastique vont donc pouvoir reprendre le travail très bientôt. «C'est sûr qu'on va déplacer certains de nos employés avec la production pour aller vérifier le contrôle de la qualité.»

Quant aux pertes encourues, M. Cloutier préfère ne pas y penser. «Il ne faut pas penser à ça. Pour l'instant, l'important c'est de repartir la production.»



(Image-Média Mauricie: Patrick Beauchamp)  
Les difficultés financières de la compagnie Fruit of the Loom ne devraient pas avoir de répercussions sur les opérations de l'usine de Trois-Rivières. Du moins, pour l'instant.

## «Pas de menaces à court terme»

L'usine de Trois-Rivières ne devrait pas être affectée par les difficultés financières de Fruit of the Loom

Marie-Eve Lafontaine  
Trois-Rivières

■ Selon Guy Julien, ministre délégué à l'Industrie et au Commerce, les difficultés financières de la compagnie Fruit of the Loom ne devraient pas, pour le moment, affecter l'usine de Trois-Rivières, qui emploie environ 550 personnes.

«Pour l'usine de Trois-Rivières, il n'y a pas de menaces à court terme. Ça c'est clair», a-t-il assuré. En entrevue à La Presse, le porte-parole new-yorkais de la compagnie, Joel Weiden, a abondé dans le même sens en soulignant que Fruit of the Loom Canada est une entité indépendante. «Il n'y aura donc aucun impact pour le Canada», a-t-il affirmé.

Rappelons que le manufacturier américain de sous-vêtements et de

gaminets Fruit of the Loom a demandé au tribunal, mercredi, la protection contre ses créanciers en vertu de la loi fédérale sur la faillite.

M. Julien était au courant de la mauvaise posture financière du fabricant. Son ministère étudie d'ailleurs ce dossier depuis environ deux mois. «On a eu des rencontres avec des représentants du syndicat et des représentants des patrons. On a déjà des gens à Québec qui travaillent là-dessus. Mais ils le font à titre préventif. On n'est pas rendu à se demander si l'usine va fermer ou non. Absolument pas», affirme le ministre.

Ainsi, selon M. Julien, au cours des prochains mois, l'usine ne devrait pas subir les contrecoups des problèmes financiers de Fruit of the Loom. Toutefois, l'avenir demeure quand même incertain. «On ne sait pas ce qui va se passer. Pour

l'instant, à ma connaissance, l'usine va continuer ses opérations. La situation n'est pas sécurisante pour les employés parce qu'ils ne savent pas ce qui va se passer, mais elle n'est pas désastreuse.»

En effet, les employés, dont la très grande majorité sont des femmes, sont très inquiets. D'ailleurs, plusieurs ont contacté le syndicat au cours des derniers jours. «Les employés ne passent sûrement pas un beau jour de l'An. Parmi eux, il y a beaucoup de femmes monoparentales. Fruit of the Loom, c'est leur seule source de revenus. Lorsque tu crains de perdre ton gagne-pain c'est jamais rassurant», souligne M. André Chouinard, conseiller syndical de la FTQ.

Pour l'instant, le syndicat ignore quelles seront les conséquences des difficultés financières de Fruit of the Loom. «Je ne sais pas si les démar-

ches que Fruit of the Loom fait aux États-Unis vont avoir un impact pour nous. Je ne le sais pas et je pense qu'il y a bien des gens qui ne le savent pas.»

Malgré tout, M. Chouinard demeure confiant et il est convaincu que l'usine trifluvienne est rentable. «M. Robert Lamothe (le directeur de l'usine) nous a mentionné à plusieurs reprises que l'usine était une des plus rentables sur le plan de la qualité et de la quantité. Il nous a toujours dit qu'il avait une bonne main-d'œuvre et que c'était reconnu à l'intérieur de la compagnie.»

Ce matin, vers 11 h, une rencontre est prévue entre les responsables de l'usine et le syndicat. M. Chouinard a également l'intention de rencontrer M. Julien. Une assemblée d'information pour les employés devrait avoir lieu bientôt. Le travail, qui a été interrompu pendant les fêtes, reprend aujourd'hui.

## Nez rouge: mission accomplie

Pas moins de 5066 accompagnements dans la région

Marie-Eve Lafontaine  
Trois-Rivières

■ Malgré une demande modérée avant Noël, l'Opération Nez rouge a connu un succès comparable à celui de l'an dernier. Les bénévoles des différents secteurs de la région ont effectué 5066 accompagnements soit à peine une trentaine de moins qu'en 1998.

À plusieurs endroits, on remarque donc une petite baisse du nombre de transports. C'est dans le Trois-Rivières métropolitain que ce phénomène est le plus marqué puisqu'on compte approximativement 2552 accompagnements. C'est environ 200 de moins que l'an dernier. À Nicolet-Bécancour, 279 transports ont été faits alors qu'on en dénombrait 308 en 1998.

Dans le secteur Maskinongé, les bénévoles ont accompli exactement autant de accompagnements qu'en 1998, soit 219. Par contre, la demande a quand même diminué puisque à cet endroit l'Opération Nez rouge était disponible une journée de plus que l'an dernier.

Les différents organisateurs ont chacun leur propre explication en ce qui concerne cette légère baisse. Le

bon état des routes et une meilleure sensibilisation de la population face à l'alcool au volant font partie des causes évoquées. De plus, étant donné que Noël a eu lieu la fin de semaine, les fêtes ont peut-être moins célébré qu'à l'accoutumée. «Les gens font davantage attention. Lors des fêtes de bureau, on remarque qu'un grand nombre de personnes s'assurent d'avoir un conducteur désigné», explique M. Pierre Cloutier, d'Opération Nez rouge de Maskinongé.

## Le Nouvel An avec Nez rouge

Le 31 décembre, seuls Mékinac et le Centre-de-la-Mauricie ont offert le service Opération Nez rouge. Ce sont également les deux seuls secteurs qui n'enregistrent pas de diminution de accompagnements par rapport à l'an dernier.

Dans le Centre-de-la-Mauricie, 1060 bénévoles ont accompli 1460 transports, c'est une centaine de plus que prévu. «Ce fut une très belle année. Au début, on ne pensait pas atteindre notre objectif. Non seulement on l'a atteint mais on l'a même dépassé», souligne M. Louis Vanasse, président d'Opération Nez rouge Centre-Mauricie. À Mékinac, 556 transports ont été faits, soit environ

135 de plus que l'an dernier.

Le jour de l'An a été mouvementé pour Mékinac et le Centre-de-la-Mauricie qui ont effectué, cette nuit-là, respectivement 64 et 90 accompagnements. Par contre, le nombre de bénévoles n'a pas été suffisant pour répondre à la demande. À Mékinac, on a refusé d'aller chercher des clients aux limites du territoire parce que cela aurait monopolisé des équipes pendant deux heures. De plus, le téléphone a été débranché à 6 h du matin parce que l'attente était d'un peu plus d'une heure. Au Centre-de-la-Mauricie, c'est à 4 h du matin qu'on a cessé de prendre des appels.

Les bénévoles qui ont choisi d'accueillir l'an 2000 sur les routes ne l'ont semble-t-il pas regretté. «Les gens étaient fiers de dire qu'ils ont passé le 31 décembre avec Nez rouge. Il y avait vraiment une bonne ambiance à la centrale» souligne M. Vanasse.

## Un chèque de 20 000 \$

Grâce à l'Opération Nez rouge, plusieurs organismes vont bénéficier de la générosité des fêtards et de différents commanditaires. Opération Nez rouge du Trois-Rivières métropolitain va ainsi remettre 20 000 \$ à



la Corporation du sport universitaire et amateur. À Nicolet-Bécancour, le décompte final n'a pas encore été complété mais des pourboires de 2500 \$ à 3000 \$ ont été amassés. Cette somme et les dons des commanditaires seront remis à l'Association des scouts. À Maskinongé, au moins 1965 \$ seront donnés à la Maison de jeunes L'Eveil jeunesse. À Mékinac, environ 3000 \$ ont été amassés pour la Fondation jeunesse. Finalement, au Centre-de-la-Mauricie, la Fondation du Centre hospitalier Sainte-Thérèse va se voir remettre environ 13 000 \$.

En ce qui concerne le recrutement de bénévoles, aucun secteur n'a connu d'importantes pénuries. Mais évidemment les différents organisateurs espèrent que les bénévoles seront encore plus nombreux l'an prochain. «Plus il y a de bénévoles, plus on est en mesure de répondre à des appels, note M. Vanasse. C'est ça le secret de Nez rouge.»

# Jour de l'An funeste au Centre-du-Québec

## Deux jeunes hommes perdent la vie sur la route

Marie-Eve Lafontaine  
Saint-Pierre-les-Becquets

■ L'an 2000 a bien mal débuté dans la région du Centre-du-Québec alors que deux jeunes hommes ont perdu la vie sur la route, le matin du jour de l'An, à quelques minutes d'intervalle.

Le premier accident s'est produit

à Saint-Bonaventure, près de Drummondville, vers 6 h 25, samedi matin. La victime est Yan Forcier, 22 ans, de Saint-Pie-de-Guire.

Le jeune homme circulait sur le rang 2, à la hauteur du 908, lorsqu'il a perdu le contrôle de sa camionnette. Il a fait plusieurs tonneaux avant de capoter. Sous l'impact, le véhicule a explosé avant d'être complète-

ment détruit par les flammes. Deux amis suivaient la victime en voiture. Ils ont assisté au drame totalement impuissants. Une bonbonne de propane se trouvait dans la camionnette.

Presque par miracle, elle n'a pas explosé. Elle a été trouvée près du véhicule en flammes. Le jeune homme revenait chez lui après avoir passé la nuit à célébrer le Nouvel An.

Seulement une demi-heure plus tard, un autre jeune homme a perdu la vie dans un accident de la route similaire, à Saint-Pierre-les-Becquets. Il s'agit de Éric Rouleau, 25 ans, de Saint-Albert. Le drame s'est produit, vers 6 h 55, samedi matin, sur la route 218, à proximité de l'intersection du rang Saint-Charles. La camionnette du jeune homme, qui était seul, a quitté la chaussée avant

de faire quelques tonneaux et de capoter. La victime a été écrasée par l'habitable. Il a été conduit au CLSC Les blés d'or, à Fortierville, où son décès n'a pu qu'être constaté.

La Sûreté du Québec mène une enquête afin de déterminer les causes de ces accidents. Plusieurs hypothèses sont envisagées dont la fatigue. ■



## Incendie Au Vieux Duluth

(Image-Média Mauricie: Patrick Beauchamp)

Un incendie a causé passablement de dommages au restaurant Au Vieux Duluth, situé au 5505, boulevard des Forges, à Trois-Rivières. Le feu a pris naissance vers 3 h 50, dans la nuit de jeudi à vendredi, à l'arrière du restaurant où se trouvent les cuisines. Le feu a nécessité l'intervention d'une vingtaine de pompiers. Les flammes étaient très vives, mais les pompiers ont réussi à les maîtriser en seulement une heure environ. Malgré cette rapide intervention, les dommages sont importants. Selon les premières estimations, ils se chiffrent approximativement autour de 40 000 \$ à 45 000 \$. Personne n'a été blessé.



## Accident à Trois-Rivières

(Image-Média Mauricie: Marie Duhaime)

Une minifourgonnette a heurté le côté passager d'une voiture dans la soirée de vendredi à l'intersection des rues Saint-Maurice et Sainte-Julie, à Trois-Rivières. La passagère du véhicule heurté a été blessée. Elle a été transportée au pavillon Saint-Joseph du Centre hospitalier régional de Trois-Rivières.



(Photo - Sylvain Mayer)

## Opération policière au D'Artagnan's

■ Trois-Rivières (MEL) — Il y avait 584 clients au bar D'Artagnan's, jeudi dernier, alors que sa capacité d'accueil est de 146 personnes. Les policiers de la Sécurité publique de Trois-Rivières sont alors intervenus afin que la capacité soit respectée. Le détenteur du permis d'alcool risque alors d'être suspendu pour une période indéterminée.

C'est la deuxième fois en un mois et demi que le D'Artagnan's se fait prendre en défaut. S'il se fait prendre une fois de plus, le détenteur du permis devra se présenter devant la Régie des alcools, des courses et des jeux du Québec. Son permis risque alors d'être suspendu pour une période indéterminée.

## Tragique bain polaire

■ Ottawa (PC) — Un homme de 39 ans a péri noyé dans les eaux glacées du lac Kingsmere, en Outaouais, tôt samedi matin, alors qu'il participait à un bain polaire en compagnie des membres de sa famille pour célébrer l'arrivée de l'an 2000.

Selon la police, Adrian Weber et sa famille ont l'habitude de souligner l'arrivée de la nouvelle année en se baignant à tour de rôle dans le lac Kingsmere, après les 12 coups de minuit. «Ils avaient aménagé un sauna de fortune en bordure du lac, et percé deux gros trous dans la glace, tout près de la rive. Il semble que les participants plongeaient à tour de rôle dans l'un des trous, et nageaient sous l'eau pour ensuite ressortir par le deuxième», a expliqué le lieutenant André Lévesque.

Adrian Weber a plongé à l'eau vers 1 h 30, mais il n'est jamais ressorti par l'un des trous.

## Premier meurtre

■ Montréal (PC) — Le premier meurtre de l'année survenu au Québec a été commis à Chicoutimi, à 4 h 45 dans la nuit du jour de l'An, lorsqu'un homme armé d'un pistolet de calibre .22 a fait irruption à l'intérieur d'un bar et a ouvert le feu à plusieurs reprises. Le portier de L'Express, un homme de 32 ans, Martin Guay, de Chicoutimi, a été atteint mortellement, tandis qu'un client âgé de 19 ans a reçu plusieurs projectiles.

Un suspect a été appréhendé par la Sûreté du Québec, une quarantaine de minutes après le drame, à Saint-Honoré, près de Chicoutimi. Il sera accusé de meurtre et de tentative de meurtre, demain. Les motifs de l'agression sont inconnus.

## Un carambolage géant

■ Schweinfurt, Allemagne (AP) — Un carambolage géant impliquant 110 véhicules a fait hier deux morts et 73 blessés, dont 20 graves, sur une autoroute du centre de l'Allemagne, où la visibilité était réduite en raison du brouillard. Les blessés graves ont été évacués par hélicoptère vers les hôpitaux les plus proches, a précisé la police. Quelque 250 personnes sorties indemnes de ce carambolage ont été transportées par car vers un centre de la Croix-Rouge pour y recevoir une assistance.

Selon les autorités allemandes, la vitesse excessive par temps de brouillard est à l'origine de cet accident en chaîne. La visibilité n'excédait pas 100 mètres.

## Deux morts

■ Montréal (PC) — Les pompiers de Montréal ont dû combattre un incendie qui a fait deux victimes, ven-

## Collision frontale

Une jeune femme a été blessée gravement lors d'une collision frontale sur la route 157, face à St-Cyr et Frères, à Notre-Dame-du-Mont-Carmel, vendredi soir, vers 19 h 30. Un véhicule a complètement dévié de sa voie avant d'heurter de plein fouet une voiture qui circulait en direction inverse. Le conducteur fautif, qui a été légèrement blessé, était prétendument en état d'ébriété. La conductrice de l'autre véhicule a été gravement blessée. Elle souffrirait de multiples fractures. Elle a été conduite au pavillon Saint-Joseph du Centre hospitalier régional de Trois-Rivières.

dredi soir. Un homme et une femme dans la quarantaine ont péri dans l'incendie d'un édifice à logements de la rue Frontenac, sur le Plateau Mont-Royal. L'homme a été retrouvé mort à l'intérieur de l'immeuble alors que la dame avait subi des brûlures au troisième degré. Elle a succombé à ses blessures après son hospitalisation.

L'accident s'est produit vers 23 h jeudi à Saint-Tite-des-Caps. Anne-Marie Régis, 49 ans, du Village Huron, faisait vraisemblablement de l'auto-stop sur la route 138 quant le tracteur l'a happée. Le conducteur ne s'en n'est pas rendu compte sur le moment.

C'est en inspectant son véhicule après son quart de travail qu'il a remarqué des éléments douteux et a décidé de refaire son parcours. Entre-temps, un passant avait découvert le corps de Mme Régis et alerté les policiers. Selon la Sûreté du Québec, aucune accusation ne sera portée contre lui.

## Fin atroce

■ Ottawa (PC) — Un homme de Notre-Dame-de-la-Paix, en Outaouais, a connu une fin atroce, la veille du jour de l'An, lorsqu'une niveleuse qu'il tentait de déglacer s'est soudainement remise en marche et l'a projeté dans les eaux glacées de la rivière Rouge. Réginald Côté, âgé de 51 ans, a péri noyé sous les yeux horrifiés de son frère et du conducteur de la niveleuse, qui ont tenté en vain de lui sauver la vie.

## Un enfant mort de froid

■ Saskatchewan (PC) — Un enfant en bas âge est mort de froid sur la glace d'un lac situé au nord de la Saskatchewan, après avoir quitté la maison de sa gardienne le matin du Nouvel An.

Entre 7 h et 9 h 45 le 1er janvier, Dusty James Joseyounen, qui aurait eu trois ans dans un mois, est sorti de la maison de sa gardienne à Wollaston Lake pendant que tout le monde dormait, a rapporté la Gendarmerie royale du Canada.

Il n'était pas vêtu assez chaudement et il a succombé au froid alors qu'il traversait l'étendue d'eau glacée qui traverse la communauté de Wollaston Lake.

Le caporal Kerry Swallows, de la GRC, a précisé que la police avait fait enquête et qu'aucune accusation criminelle ne serait portée. ■

## loto-québec

| Tirage du 2000-01-01                        |         | GAGNANTS       |  | LOTS |  |
|---------------------------------------------|---------|----------------|--|------|--|
| 6/6                                         | 1       | 5 000 000,00\$ |  |      |  |
| 5/6+                                        | 7       | 112 158,70\$   |  |      |  |
| 5/6                                         | 254     | 2 472,80\$     |  |      |  |
| 4/6                                         | 13 990  | 86,00\$        |  |      |  |
| 3/6                                         | 272 118 | 10,00\$        |  |      |  |
| Ventes totales: 17 678 345,00\$             |         |                |  |      |  |
| Prochain gros lot (approx.): 2 000 000,00\$ |         |                |  |      |  |

| Tirage du 2000-01-01         |        | GAGNANTS       |  | LOTS |  |
|------------------------------|--------|----------------|--|------|--|
| 6/6                          | 0      | 1 000 000,00\$ |  |      |  |
| 5/6+                         | 0      | 50 000,00\$    |  |      |  |
| 5/6                          | 14     | 500,00\$       |  |      |  |
| 4/6                          | 836    | 50,00\$        |  |      |  |
| 3/6                          | 17 657 | 5,00\$         |  |      |  |
| Ventes totales: 610 958,00\$ |        |                |  |      |  |

| Tirage du 99-12-31 |         | GAGNANTS         |  | LOTS |  |
|--------------------|---------|------------------|--|------|--|
| 7/7                | 1       | 2 500 000,00\$   |  |      |  |
| 6/7+               | 0       | 176 084,20\$     |  |      |  |
| 6/7                | 65      | 2 370,30\$       |  |      |  |
| 5/7                | 4 201   | 131,00\$         |  |      |  |
| 4/7                | 85 921  | 10,00\$          |  |      |  |
| 3/7+               | 76 442  | 10,00\$          |  |      |  |
| 3/7                | 700 132 | partic. gratuite |  |      |  |

| Tirage du 2000-01-01 |  | Tirage du 2000-01-01 |  | Tirage du 99-12-31   |            |
|----------------------|--|----------------------|--|----------------------|------------|
| 2 10 12 16 17        |  | 3 4                  |  | NUMÉRO LOT           |            |
| 18 20 26 28 29       |  | 054 7083             |  | 638816               | 100 000 \$ |
| 34 35 36 44 50       |  |                      |  |                      |            |
| 51 58 59 68 70       |  |                      |  |                      |            |
| Tirage du 2000-01-02 |  | Tirage du 2000-01-02 |  | Tirage du 2000-01-01 |            |
| 3 5 6 9 11           |  | 3 4                  |  | NUMÉRO LOT           |            |
| 15 19 20 22 27       |  | 927 6231             |  | 870013               | 100 000 \$ |
| 29 31 40 42 51       |  |                      |  |                      |            |
| 55 58 59 65 68       |  |                      |  |                      |            |
| Tirage du 2000-01-02 |  | Tirage du 2000-01-02 |  | Tirage du 2000-01-02 |            |
| 3 5 6 9 11           |  | 3 4                  |  | NUMÉRO LOT           |            |
| 15 19 20 22 27       |  | 927 6231             |  | 711455               | 100 000 \$ |
| 29 31 40 42 51       |  |                      |  |                      |            |
| 55 58 59 65 68       |  |                      |  |                      |            |

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Le modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

## loto-québec

| Tirage du 99-12-31 |           | Tirage du 99-12-31    |      | Tirage du 99-12-31    |      |
|--------------------|-----------|-----------------------|------|-----------------------|------|
| NUMÉROS            | LOTS      | NUMÉROS               | LOTS | NUMÉROS               | LOTS |
| 221717             | 50 000 \$ | 21                    | 6    | 21                    | 6    |
| 21717              | 5 000 \$  | 22                    | 24   | 22                    | 24   |
| 1717               | 250 \$    | 30                    | 31   | 30                    | 31   |
| 717                | 25 \$     | 32                    | 32   | 32                    | 32   |
| 17                 | 5 \$      | 44                    | 61   | 44                    | 61   |
| 22171              | 1 000 \$  | 62                    | 65   | 62                    | 65   |
| 2217               | 100 \$    |                       |      |                       |      |
| 221                | 10 \$     |                       |      |                       |      |
| Tirage du 99-12-31 |           | Tirage du 99-12-31    |      | Tirage du 99-12-31    |      |
| 3 4                |           | 5 7 13 17 27 32 36    |      | 5 7 13 17 27 32 36    |      |
| 028 1915           |           | NUMÉRO complémentaire |      | NUMÉRO complémentaire |      |
|                    |           | 35                    |      | 35                    |      |

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

## Le premier bébé de l'année en Mauricie est né à Trois-Rivières

La nouvelle maman et le nouveau papa ne font pas partie des couples qui se sont précipités dans leur chambre à coucher au début du mois d'avril dernier. En fait, ils n'avaient pas du tout l'intention d'être sur la ligne de départ de la course au premier bébé de l'an 2000. «Premièrement, ce fut une surprise qu'elle soit enceinte. Au début, elle était supposée accoucher le 26 décembre. La date a été reportée au 29 et finalement ce fut le 1er. Le hasard fait bien les choses», relate M. Saint-Arnaud. «On aurait voulu le faire qu'on n'aurait pas été capable».

Ce beau garçon de huit livres est le premier bébé du couple de Trois-Rivières. «C'est notre premier bébé, le premier bébé de l'année et le premier bébé du millénaire. C'est vraiment spécial», note M. St-Arnaud.

Mais pour Mme Loken, ce n'était pas vraiment important que son enfant soit le premier bébé de l'an 2000. «Il aurait pu naître n'importe quel jour en autant qu'il soit en santé», mentionne la maman.

Suzanne Goyette et Jean St-Arnaud de Trois-Rivières sont les heureux parents du premier bébé de l'an 2000, en Mauricie. Le petit Alexandre ne semblait pas trop troublé par toute l'attention que sa naissance a suscitée.

**1/2 MILLION EN STOCK**

# Éditorial

## La revue de l'année ...des chefs

POSSIBLE UNION DE LA DROITE AU CANADA...



Le chef réformiste, Preston Manning, rêvait de conclure l'union sacrée des forces de la droite contre les libéraux de Jean Chrétien mais les conservateurs lui ont fait faux bond.



Dans les cercles bien informés, on raconte que le premier ministre Lucien Bouchard en a plein son «casque» des sorties intempestives de Jacques Parizeau qui, dernièrement encore, ne s'est pas privé de déplorer la mauvaise gestion de l'administration québécoise...



Stéphane Dion et Jean Chrétien ont-ils mis le feu aux poudres dans le dossier référendaire? L'avenir le dira.



Partira, partira pas. Jean Chrétien a beau dire qu'il va solliciter un autre mandat, il ne réussit pas à faire taire les rumeurs qui prédisent sa retraite prochaine.



L'expression a été rendue célèbre par la reine Élisabeth lorsque ses fils ont tapageusement divorcé et que le château de Windsor est passé au feu. En voulant souligner le 1er anniversaire de l'élection de son gouvernement, le mois dernier, le premier ministre Lucien Bouchard a dû se faire la même réflexion en constatant combien l'année écoulée avait été dure pour son gouvernement.



Quand ils se réunissent en congrès les jeunes libéraux ont souvent tendance à donner des sueurs froides à leurs aînés. En août dernier, ils ont proposé un système de santé à deux vitesses dans lequel les gens fortunés pourraient avoir accès à des soins privés.

Caricatures de Jean Isabelle

### Le Nouvelliste

Fondé le 30 octobre 1920  
1920, Bellefeuille  
Trois-Rivières - G9A 3Y2  
(819) 376-2501  
NOURED@lenouvelliste.net.ca

Président et éditeur:  
Jean Sisto

Rédaction:  
Rédacteur en chef: André Poiras  
Directeur de l'information: Michel Saint-Amant  
Télécopieur: (819) 376-0946

Publicité - Marketing  
Directrice: Ginette Panneton  
Annonces locales: André Garneau  
Promotion et annonces classées: Celine Parent  
Télécopieur: (819) 691-4356

Tirage:  
Directeur: Normand Dumoulin  
Finances et administration:  
Directeur: Alain Rocher

Production:  
Directeur: Marc Pronovost  
Imprimé à TROFFSET  
Directeur: Fernand Sylvain



MEMBRE DE ABC  
Exercice de publication  
enregistrement no. 0746

# À propos du couple du 24 Sussex

Jean-Marc Beaudoin

■ Sur un mur du grand living où le couple Chrétien reçoit pour un thé ou un café ses invités de marque, dans leur demeure officielle du 24 Sussex, en surplomb sur l'Ontario, une belle toile de Cornelius Kreighoff y est accrochée, bien à la vue.

C'est le premier ministre lui-même qui l'avait repérée dans un autre bâtiment du gouvernement fédéral et qui l'a réquisitionnée sur le champ. C'est que le tableau du célèbre maître, peint au milieu du 19<sup>e</sup> siècle, représente les chutes de Shawinigan dans leurs splendeurs sauvages.

Mais ce n'est peut-être pas encore pour cela que le premier ministre a eu le coup de foudre pour cette toile. «Vous voyez là, cette grosse roche. Jean et moi on s'y est souvent retrouvé. Vous savez, on s'est fréquenté cinq ans avant notre mariage», raconte, presque en confidence, Aline Chrétien.

Comme bien des couples de Shawinigan, Aline et Jean s'étaient souvent réfugiés au pied de la célèbre chute, là où les mots les plus secrets sont protégés par le gros murmure de la chute, là où les embruns rendent au loin les corps plus diffus, là où un couple se sent seul au monde, à l'abri de tous. Là où, mieux qu'ailleurs, il fait si bon s'enlacer. Oui, cette toile de Kreighoff, c'est plus qu'une belle oeuvre, plus qu'une fameuse cascade.

Jean Chrétien l'a répétée à tous les grands réseaux. Il compte terminer son mandat de premier ministre et en solliciter un nouveau. Dans la longue rencontre qu'il nous a accordée, c'est peut-être là que ses accents de sincérité ont été les plus sentis, les plus vrais. «J'aime ce que je fais», a-t-il dit, tout simplement.

Mais c'est quand on laisse Aline nous guider dans ce vieux manoir anglais du 24 Sussex, qui sert de résidence officielle au couple, qu'on acquiert la certitude que Jean Chrétien va rester. Si Jean aime ce qu'il fait, Aline semble apprécier beaucoup sa maison. Elle l'a garnie de beaux meubles de style récupérés ici et là dans les propriétés du gouvernement. Si le mobilier recèle du Queen Ann, du Chippendale, du Duncan Phyffe, son choix est resté simple, sobre. «On ne voulait pas faire impérial», reconnaît-elle. Et si les murs sont ornés de belles toiles



(Photo - PC)  
Jean Chrétien: «Je suis demeuré pas mal le même. J'ai conservé un langage populaire. Les gens m'aiment de même. Mais ça me nuit chez les intellectuels. Je pourrais parler pointu moi aussi.»

de maîtres, les visages stylisés de Josette Villeneuve, une artiste de Shawinigan, occupent une place importante. Comme ces personnages de crèche fabuleux que collectionne Mme Chrétien et dont quelques-uns parmi les plus beaux sont déposés sur les bahuts.

On est peut-être dans la demeure officielle du premier ministre, mais on comprend qu'on est avant tout chez les Chrétiens. Dans leur demeure, dans leur «home» comme diraient les Anglais. Et l'on se dit que c'est comme ça que les choses doivent être. Dans la verrière qui donne la plus belle des vues sur l'Ontario et sur le Québec, les meubles légers d'osier viennent du père de Mme Chrétien. «Il est mort un peu avant que Jean devienne premier ministre. Je pense qu'il serait fier de les voir ici», dit-elle. L'émotion n'est pas loin. Oui, on est bien chez les Chrétiens. Pas dans une demeure officielle.

Alors, on se prend à penser que ça serait bien dommage si... Le 24 Sussex a une âme présentement.

Cela pourra surprendre, mais si la vie de premier ministre comporte beaucoup d'activités contraignantes, la vie des Chrétiens reste simple. «Je lis, j'écoute de la musique, je prends de grandes marches», raconte Jean Chrétien. La veille, il avait lu une centaine de pages de *La Prisonnière*, au lieu d'écouter les bulletins de nouvelles, qu'il ne regarde jamais.

Pour tenir la forme, le premier ministre fait parfois quelques longueurs de piscine, pratique le ski avec passion (il portait ce jour-là un pull de Whistler) et joue au golf (il a possédé le golf de Grand-mère) avec adresse. Et puis, six fois par jour, il monte et descend en courant les marches du parlement qui mènent à son bureau. «Pas seulement quand il y a des caméras», assure-t-il. «Alors, la pompe (comprendre le coeur)

fonctionne bien.» Et il ne mange pas beaucoup. «J'ai été quatorze ans pensionnaire. On y mangeait tellement mal que j'y ai appris à ne pas trop manger, au grand désespoir du chef-cuisinier qui lui est affecté. «J'aime bien manger», reconnaît-il malgré tout. «Mais je ne mange jamais beaucoup.»

C'est cette forme physique splendide qui lui fait comprendre qu'il peut continuer à être premier ministre.

Mais c'est aussi parce qu'il a été convaincu qu'il a dirigé un très bon gouvernement. «Pas flamboyant, précise-t-il, mais efficace». Il n'a pas tort. Les chiffres sont éloquentes.

Quand les conservateurs de Brian Mulroney ont quitté le pouvoir, le Wall Street Journal avait eu un commentaire assassins en disant que le Canada était devenu les États-Unis du tiers-monde. La dette était astronomique et le déficit annuel avait atteint 42 milliards \$. Moins de sept ans plus tard, le gouvernement annonce plutôt des surplus à venir de plus de 100 milliards \$. Et cette fois, c'est le Financial Time qui parle de «virtuosité» à l'endroit de l'administration canadienne.

Un redressement qui a permis un abaissement des taux d'intérêt. «Les gens épargnent beaucoup d'argent. Avec une hypothèque de 50 000 \$, un propriétaire économise 3000 \$ par année... après taxes. C'est du cash. C'est de l'argent comptant», fait valoir le premier ministre.

M. Chrétien est aussi fier que son gouvernement n'ait été atteint par aucun véritable scandale et que le Canada soit bien positionné sur la scène mondiale.

Il n'aura pas de phrase légendaire à nous donner pour décrire le siècle à venir, comme l'avait fait en 1900 Sir Wilfrid Laurier en prédisant que le 20<sup>e</sup> siècle allait être celui du Canada. Jean Chrétien a tout de même un peu l'impression que c'est lui qui a livré la promesse de son célèbre prédécesseur. «Je ne sais pas ce que Laurier voyait. Mais on est aujourd'hui considéré comme le pays qui a la meilleure qualité de vie au monde. Pour cela, pour ses valeurs sociales et politiques, le Canada est un grand succès. Je ne sais pas ce que sera le 21<sup>e</sup> siècle pour le Canada, mais on part sur le bon pied», se félicite-t-il.

Et il y a aussi cette fameuse question des «séparatistes» qu'il

pense avoir résolue. «J'ai toujours dit que pour enrayer la pression séparatiste au Québec, il fallait un bon gouvernement à Ottawa. En 1995, les séparatistes disaient qu'on était un pays en faillite. On va sacrer notre camp et on va laisser la dette aux autres. Ils ne peuvent plus tenir ce discours.»

Quant au projet de loi sur la clarté référendaire, il estime avoir fait «son devoir». «Mais, ajoute-t-il, c'est faux de dire que j'y tenais tant que ça. J'ai offert deux fois à Lucien Bouchard de le retirer s'il s'engageait à ne pas tenir de référendum. Je reste persuadé qu'avec une question claire, ça va régler la clarté du résultat.»

Les sondages à son endroit lui sont généralement bons. Même au Québec, il lui arrive à certaines périodes d'être très populaire. À d'autres moments, moins... «Au Québec, c'est parce que j'ai des conditions canadiennes. Quand je me fais le barbe le matin, je ne suis pas mélé, moi. Je suis Canadien, ma province c'est le Québec, je suis un francophone et ma région, c'est la Mauricie. C'est clair.»

Il pense que ce que les gens apprécient chez lui, c'est son authenticité. «Je suis demeuré pas mal le même. J'ai conservé un langage populaire. Les gens m'aiment de même. Mais ça me nuit chez les intellectuels. Je pourrais parler pointu moi aussi», dit-il en se serrant le bec et en s'exécutant. «J'ai aussi beaucoup d'expérience.»

Jean Chrétien est arrivé en politique il y a plus de 36 ans. Il a été élu à dix reprises. Il était donc hors de question de s'établir ailleurs, quand viendra sa retraite. «Je me serais senti mal à l'aise. Là, j'ai une belle maison au lac des Piles. C'est superbe. Et je vais pouvoir aller chaque jour saluer des amis, à la taverne, au centre commercial.»

Retraite? Pas tout à fait. Jean Chrétien, s'il a la santé bien sûr, projette de reprendre sa pratique d'avocat, comme conseiller. Il passera donc six mois aux Piles et six mois à Ottawa. Mais que les prétendants se calment. Comme il le dit, «avec toutes ses histoires, le National Post est en train de me faire réécrire facilement dans mon comité. Faudrait que je pense à leur envoyer des remerciements! Tout le monde sait maintenant que j'ai travaillé très fort pour Saint-Maurice.» Et puis Aline et lui se trouvent plutôt bien installés au 24 Sussex... ●

## Nous payons les TAXES

sur toute la  
marchandise  
en magasin

Du 3 au 8 janvier 2000

- mobiliers de chambre
- mobiliers de cuisine
- mobiliers de salon
- bibliothèques
- matelas



**CHAISE  
BERÇANTE**  
pivotante  
et  
inclinable

**329\$**

**ECO-NO  
MEUBLES**

10, boul. Duplessis, Cap-de-la-Madeleine



Financement disponible

**370-3126**

L a v e n t e

*Merci*

CHRYSLER • DODGE • JEEP

**Nous payons  
la TPS pour vous  
et vous offrons  
un rabais de 500\$**

sur toute la gamme de véhicules Chrysler • Dodge • Jeep 2000\*



Merci d'avoir choisi la  
Chrysler 300M – voiture de l'année  
1999 selon *Motor Trend*.

Dodge  Caravan

Merci d'avoir fait de la Dodge Caravan  
la mini-fourgonnette  
la plus vendue au pays.

Camions  Dodge

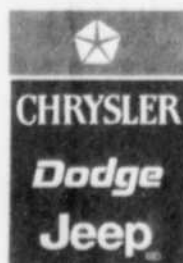
Merci d'avoir fait  
du Dodge Dakota le camion  
le plus vendu de sa catégorie.

Jeep

Merci d'avoir fait du Jeep  
l'utilitaire sport  
le plus renommé au monde.

VISITEZ-NOUS DÈS AUJOURD'HUI À  
[www.daimlerchrysler.ca](http://www.daimlerchrysler.ca)

L'offre prend fin le 7 janvier 2000.



**Seulement chez votre concessionnaire Chrysler • Dodge • Jeep.**

\* Cette offre exclut les modèles 2000 suivants : Viper, Prowler, coupé Sebring et Dakota à cabine Quad. Votre concessionnaire Chrysler • Dodge • Jeep réduira le prix de vente des modèles 2000 en stock de 500 \$, puis réduira encore le prix de 7 %. Les frais de transport, accessoires installés par le concessionnaire, garanties, taxes et coûts d'administration ne sont pas sujets à la réduction de 7 % correspondant au taux de la TPS. Cette offre est exclusive et ne peut être jumelée à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques. Elle s'applique aux livraisons au détail de véhicules 2000 pour usage personnel seulement. L'offre s'applique au prix avant échange. L'offre s'applique aux achats faits entre le 6 décembre 1999 et le 7 janvier 2000 inclusivement, chez les concessionnaires participants seulement. Voir votre concessionnaire pour tous les détails et conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada. DaimlerChrysler Canada Inc. est une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. Photos à titre indicatif seulement.

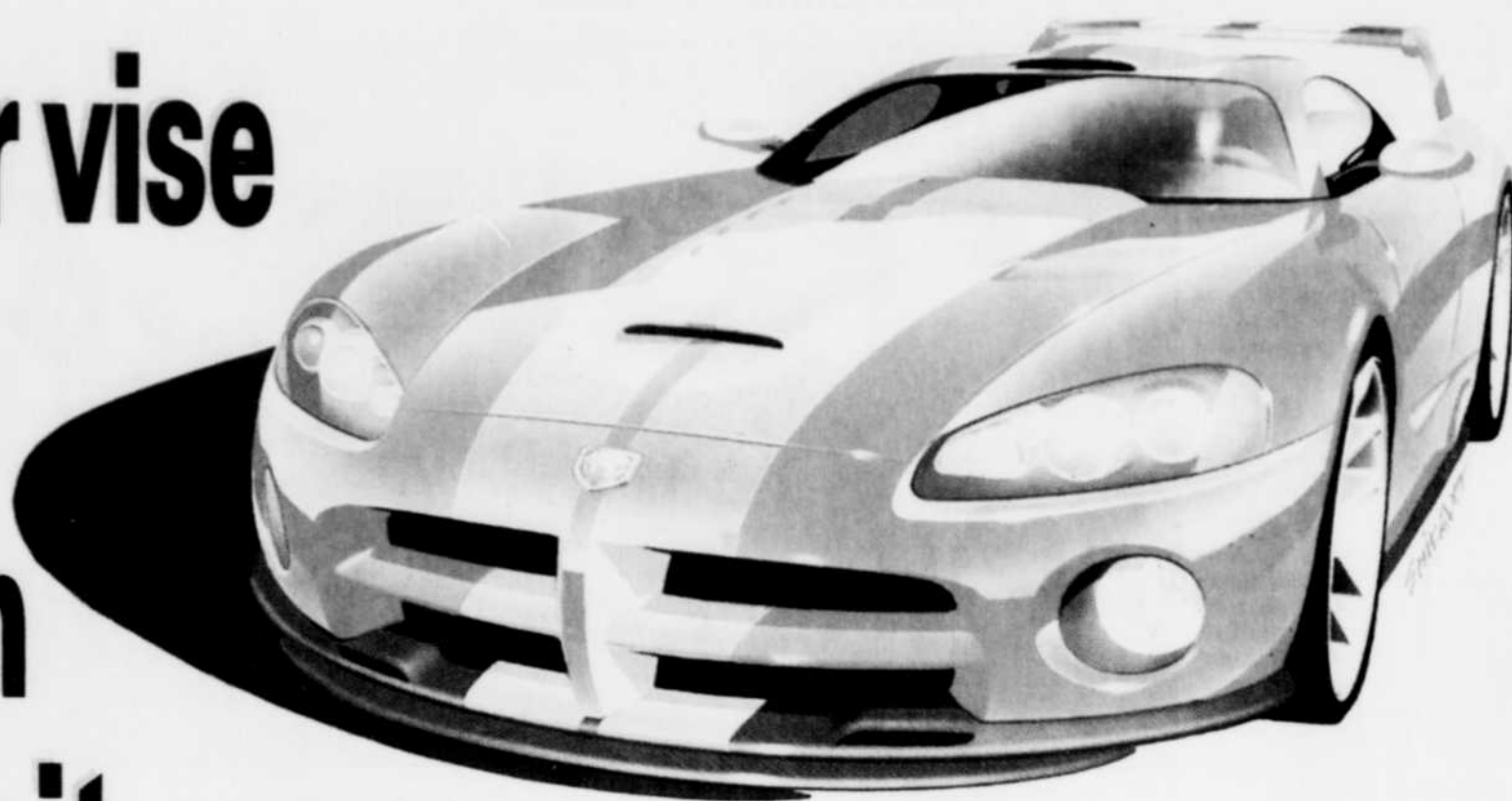
Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep du Québec



# Automobile



## Chrysler vise le triplé au Salon de Detroit



Inspirée du modèle conçu pour la course, cette Dodge Viper GTSR développe plus de 600 chevaux. Ce «concept car» sera l'un des quatre modèles du genre dévoilés dimanche prochain au Salon de l'auto de Detroit.

(Collaboration spéciale)

**G**rand gagnant des éditions 98 et 99 du Salon international de l'auto de Detroit, Chrysler va tenter cette année encore de «voler la vedette» au cours des journées de presse de cet événement qui se tiendront à compter de dimanche prochain.

Tant par ses «véhicules concepts» que par ses présentations flamboyantes, Chrysler a vraiment épaté la galerie lors des deux derniers salons tenus dans la capitale mondiale de l'automobile.



Jacques Duval

La marque germano-américaine aimerait bien réussir le triplé pour célébrer l'an 2000, mais les quelques croquis de voitures-vedettes que nous avons obtenus ces jours derniers lors d'une présentation privée à Phoenix en Arizona font voir des modèles qui commencent à sentir le réchauffé.

Que ce soit la Jeep Varsity, la Chrysler 300 Hemi cabriolet, le Dodge Maax ou la Viper GTSR, on ne peut s'empêcher de leur trouver une grande affinité avec les prototypes dévoilés ces dernières années.

Les designers de Chrysler feraient-ils face à une disette d'imagination ? On peut se poser la question.

### La mini-fourgonnette 2001

Par contre, si les voitures futuristes de ce constructeur ne parviennent pas à monopoliser les feux de la rampe, Chrysler pourrait malgré tout réussir son triplé avec des modèles plus actuels. Le Salon de Detroit 2000 servira en effet de rampe de lancement à la nouvelle génération de mini-fourgonnettes de ce manufacturier. Même si les Dodge Caravan et Chrysler Town and Country 2001 ne seront pas mises en vente avant septembre 2000, le public pourra admirer les deux seuls modèles en existence. Ils ont été construits à la main, tout comme les quelques prototypes d'ingénierie que j'ai eu l'occasion de conduire lors d'un dévoilement secret sur des routes désertes autour de Phoenix en Arizona. Pour respecter l'embargo qui ne permet pas de publier d'informations avant le 10 janvier, j'attendrai à la semaine prochaine pour vous faire part de mes impressions de conduite.

Tout ce que je peux vous dire pour l'instant, c'est que Chrysler a adopté la voie de la sagesse en ne modifiant pas outre mesure une formule gagnante. suivre.●



Élaboré autour du thème de la «cabine avancée» cher à Chrysler, le Dodge Maax est un concept donnant la priorité aux confort des occupants. On en saura davantage dimanche prochain au Salon de Detroit.

## Chrysler PT Cruiser: la vedette de l'an neuf

(Collaboration spéciale)

**L**es avis sont partagés. Certains spécialistes du marché automobile pensent que la nouvelle Chrysler PT Cruiser, qui fera la tournée des Salons de l'auto à compter de la semaine prochaine, sera un échec commercial, tandis que d'autres sont convaincus que le constructeur américain ne pourra suffire à la demande.

Chose curieuse, chez Chrysler, on ne semble pas très optimiste et on se montre plutôt conservateur dans l'évaluation des ventes. Ainsi, l'usine de Toluca au Mexique où sera construite la PT Cruiser a une capacité de production limitée à 59 000 véhicules par année, ce qui est peu, comparativement aux 200 000 New Beetle qui sortent de l'usine de VW à Puebla.

La nouvelle «curiosité» de Chrysler, qui sera mise en vente au printemps, sera, selon moi, la première vraie voiture mondiale et, à ce titre, elle sera très prise dans de nombreux pays sous-développés où l'automobile se doit d'avoir un aspect pratique très poussé. Elle sera d'ailleurs fabriquée aussi bien avec conduite à droite qu'à gauche.

Par sa grande polyvalence, ce modèle devrait connaître beaucoup de succès également en Europe. Son faible encombrement allié à un habitacle spacieux et modulable n'est pas le dernier attrait du PT Cruiser. Même si elle mesure 10 cm de



La PT Cruiser de Chrysler sera indéniablement la grande attraction des prochains salons de l'auto, dont celui de Montréal. Elle sera mise en vente qu'au printemps.

moins qu'une Chrysler Neon (dont elle emprunte la plateforme et la majeure partie des organes mécaniques), la voiture propose le même espace intérieur que celui d'une berline de format moyen.

### PT pour «Personal Transport»

Au nombre de ses particularités, on peut mentionner un dossier de siège de passager avant pouvant être rabattu afin de servir de table pour le conducteur ou pour permettre le char-

gement d'objets longs comme, par exemple, une échelle de 2,5 mètres.

De plus, lorsque la banquette arrière est en place, le PT Cruiser s'ouvre sur un compartiment arrière muni d'une étagère qui peut occuper cinq positions différentes ou être entièrement enlevée. Une de ces positions la transforme en table, notamment pour un pique-nique. Incidemment, les lettres PT signifient «Personal Transport».

Ici en Amérique, c'est le look du PT Cruiser qui sera sans doute son principal argument de vente. Dans le sillage de la New Beetle de Volkswagen, son style un peu «hot-rod» évoquant les voitures des années 30 et 40 correspond au goût actuel des consommateurs pour les voitures sortant de l'ordinaire. Bien que les impressions de conduite se limitent à de très brèves randonnées au volant de prototypes, on peut dire que le PT Cruiser se comporte un peu comme la Neon dont elle est inspirée, tout comme la New Beetle fait beaucoup penser à la Golf.

Comme sa rivale allemande, la nouvelle petite Chrysler ne sera pas vendue au prix d'une voiture bas de gamme et on peut s'attendre à un prix d'environ 25 000 \$ pour un modèle raisonnablement équipé.

Encore une fois, la société Chrysler fait preuve d'audace en matière de design et cela pourrait bien lui valoir plus de succès qu'elle le croit elle-même.●

**L'ÉQUIPE CHRYSLER #1 EN MAURICIE**  
vous propulse en l'an 2000



**Bernier**  
**Crépeau**

3100, boul. Jean-XXIII,  
Trois-Rivières-Ouest,  
(819) 377-3077

# Un cadeau pour Zéphyrine

## Nash Cabriolet 1929

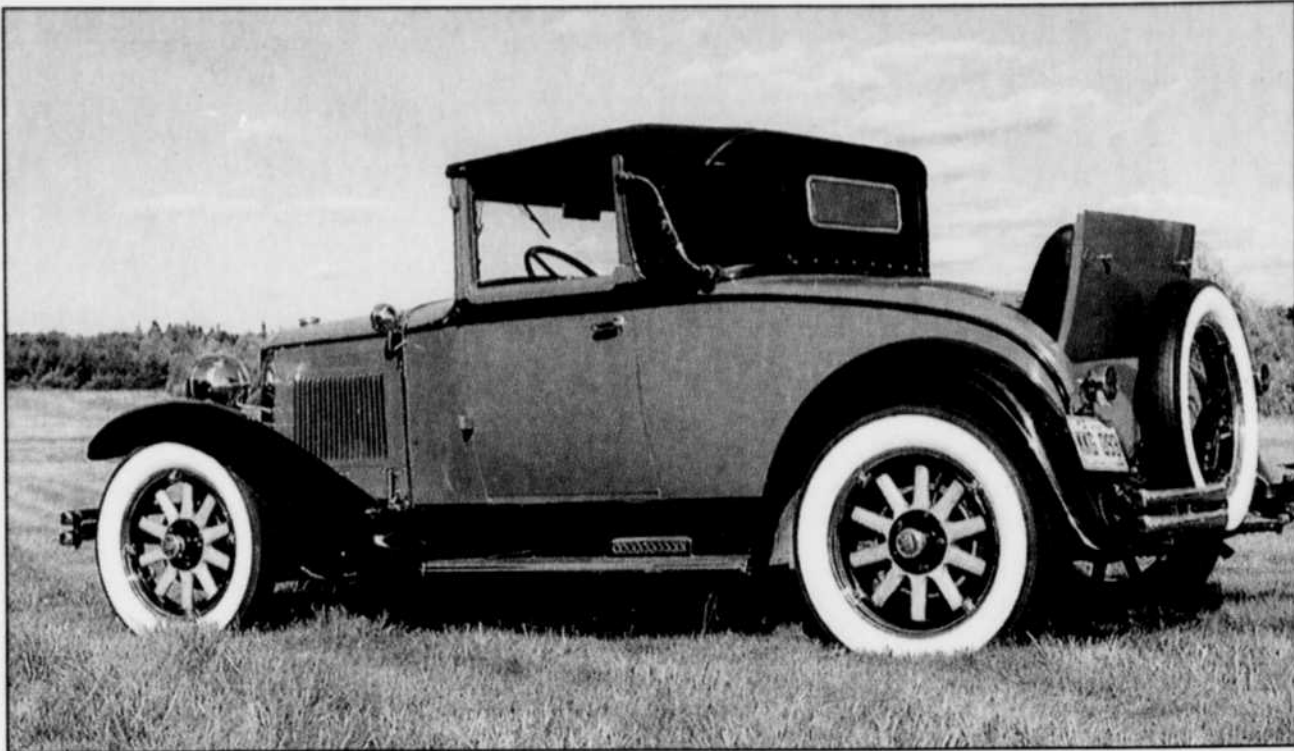
■ Cette belle histoire se passe à Saint-Joseph-de-Beauce, en mai 1929, en pleine crise économique. Zéphyrine, une aubergiste, reçoit un appel du poste des douanes d'Armstrong lui annonçant qu'un colis à son nom vient d'arriver. Elle s'étonne, car elle n'a rien commandé aux États-Unis. Elle n'est cependant pas au bout de ses surprises, car le colis... est une Nash cabriolet flambant neuve!

Ce cadeau, car il s'agit bien d'un cadeau, a été acheté quelques jours plus tôt à Boston, au coût de 1100 \$. Même les frais de douanes, d'un montant de 279,36 \$, étaient déjà réglés.

Qui donc se montre aussi généreux envers la charmante Zéphyrine, mieux connue sous le diminutif de Phyrine? C'est un industriel bostonnais du domaine des pâtes et papier. Il vient de passer quelques semaines à son auberge et à son départ, il lui a fait remarquer que sa Studebaker 1927 est trop grosse pour elle.

De retour à Boston, il achète la Nash et paie un chauffeur pour la conduire jusqu'à Armstrong. Ce dernier acquitte les frais d'entrée au Canada de façon à ce que Zéphyrine n'ait qu'à prendre le volant.

L'histoire veut que Zéphyrine soit la première femme de la Beauce



La Nash Cabriolet 1929 de Zéphyrine, entièrement restaurée.

à avoir obtenu un permis de conduire. L'histoire ajoute qu'en cette année, sa famille était la seule de la Beauce à posséder deux voitures.

Tous ceux qui l'ont connue s'entendent pour dire que cette femme, mariée à un homme malade, était

très jolie et toujours élégante. À cette époque, elle était considérée comme avant-gardiste.

Zéphyrine est décédée il y a une dizaine d'années, à l'âge de 98 ans. Sa Nash? Elle est plus en forme que jamais et fait le bonheur de Nor-

mand Poulin, de Saint-Georges, en Beauce.

«J'ai dû m'y prendre à trois reprises pour convaincre Zéphyrine de me la vendre, car elle avait beaucoup de sentiment envers cette voiture. Elle y était très attachée», raconte-t-il.

M. Poulin possède la Nash depuis 1963 et l'a fait restaurer. À les entendre, on croirait que lui et sa femme ont autant de plaisir à raconter l'histoire de la Nash qu'à la faire rouler. Tout ce qui est rattaché à la voiture est précieux et c'est avec beaucoup de délicatesse qu'ils exhibent le document des douanes daté du 30 mai 1929.

M. Poulin a gardé le contact avec Zéphyrine. «Chaque fois qu'on passait devant chez elle avec la Nash, on klaxonnait et elle sortait», rappelle-t-il. Et Zéphyrine avait visiblement beaucoup de plaisir à revoir son cadeau. Mais ce qui lui plaisait encore davantage, c'était d'aller faire une randonnée.

Qu'une charmante aubergiste reçoive un cadeau princier en ces temps difficiles a dû faire couler beaucoup de salive dans la Beauce. A-t-elle revu son généreux Américain, a-t-elle tenté de savoir? «On n'a pas osé le lui demander», répond-on avec diplomatie... (Tous droits réservés — LES ÉDITIONS DE L'HOMME)

\*\*\*\*

NB: Il existe un club de voitures anciennes en Mauricie. Pour toute information, on peut écrire à l'adresse suivante: 1541, boulevard des Chénoux, Saint-Louis-de-France, G8W 2L4, ou téléphoner à 374-1948. ●

### Les conseils du CAA

## Petits trucs pour «oublieux» chroniques de clés

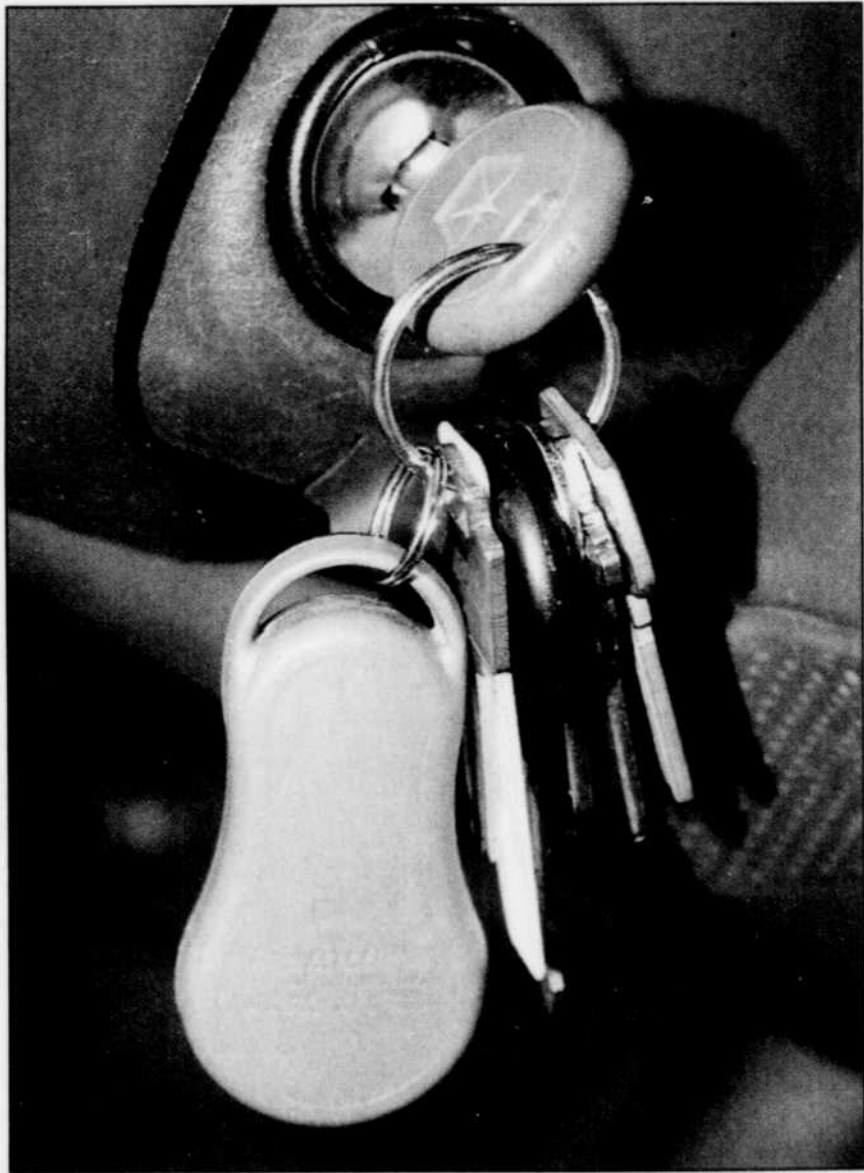
### Un désagrément pourtant facile à éviter

■ Pas encore ! Il y a quelques semaines à peine, cela vous est arrivé, de la même façon. En refermant la portière, au moment même où vous entendez le «clac» définitif, vous voyez votre trousseau de clés sur le siège... Vous ne vouliez pourtant plus vivre ce drame. Bonne nouvelle: bien des automobilistes ne se font jamais jouer ce tour. Ils ont leurs petits trucs. En voici quelques-uns.

1. Vous pouvez verrouiller votre voiture à partir d'une commande intérieure sans utiliser votre clé ? Oubliez ça et servez-vous désormais toujours de votre clé ou de votre commande à distance. Vous serez ainsi assuré de l'avoir bien en main en quittant votre voiture et surtout, vous saurez également que votre clé n'est pas à l'intérieur du véhicule.

2. Dans votre voiture, vos clés ne devraient être laissées qu'en deux seuls endroits : dans le contact ou dans votre main. Pas ailleurs ! Heureusement, sur la plupart des véhicules, un signal sonore ou un carillon avertit le conducteur qui ose ouvrir sa portière sans avoir préalablement retiré la clé du contact.

3. Si vous restez quelques instants dans votre voiture bien immobilisée pour, par exemple, terminer l'écoute de votre pièce musicale préférée, il serait sage de descendre votre glace (si cela ne met pas votre sécurité en jeu). Ainsi, vous aurez une preuve évidente qu'il y a quelque chose à vérifier avant de quitter, surtout si votre véhicule est doté de glaces à commande électrique (qui nécessitent que votre clé soit dans le contact pour les fermer). De plus,



(Image-Média Mauricie: Patrick Beauchamp)

Oublier ses clés: une distraction dont sont victimes de nombreux automobilistes.

toujours grâce à ce truc (plutôt irréalisable en hiver...), la glace abaissée vous permettra de récupérer votre clé oubliée à l'intérieur.

4. Ne laissez pas vos clés dans la poche d'un vêtement que vous laissez de temps à autre à l'intérieur de votre voiture.

5. Vous faites un long voyage ? Si une ou plusieurs personnes vous accompagnent, il serait sage de nommer l'une d'elles « responsable officiel de la deuxième clé ». Le titulaire de ce poste aura comme tâche de garder cette clé sur lui ou elle, en tout temps.

6. Une clé oubliée dans la malle arrière est souvent plus difficile à récupérer. Il faudrait donc, par exemple, éviter de déposer vos clés au fond de la malle arrière lorsque vous devez y répartir des sacs. En même temps, avant de refermer le coffre, il faut vérifier...

Évidemment, même en respectant les conseils qui précèdent, personne n'est à l'abri d'une distraction. Ça ne vous est jamais arrivé ? Sauriez-vous quoi faire ?

Il vous faudra contacter un service de dépannage ou de remorquage ou, encore, le Service Routier d'Urgence de CAA-Québec si vous en êtes membre. À l'aide d'un outil approprié, on pourra dans bien des cas régler le tout. Certains modèles ne peuvent toutefois pas être déverrouillés. Il faudra vous adresser à un serrurier.

Connaître le code de vos clés pourra aussi vous aider. Avec ce code, votre concessionnaire et cer-

tains serruriers sont en mesure de vous fournir une nouvelle clé. Il faut donc faire attention à ce code lequel figure souvent sur une mini-plaquette métallique que l'on vous remet lors de l'achat du véhicule.

Certaines techniques permettent parfois de mettre l'automobiliste à l'abri du drame. Sur différents modèles de voitures, par exemple, on ne peut verrouiller la porte du conducteur qu'avec la clé, et ce, de l'extérieur bien entendu. Sur d'autres, le verrouillage électrique des portières ne fonctionnera que si le conducteur a préalablement retiré la clé du contact, ou encore, on déverrouille certains véhicules de l'extérieur, grâce à un système numérique que l'on compose sans clé. Et les raffinements sont nombreux. On peut dans certains cas déverrouiller le véhicule à partir d'une télécommande.

Aujourd'hui avec les systèmes antivol et antidémarrage qui fonctionnent avec les clés contenant une puce électronique et même un ordinateur, il peut vous en coûter de 50 \$ à plus de 250 \$ pour remplacer une clé perdue. Il faut donc prendre ses précautions.

Enfin, il se vend chez certains serruriers ou dans certains magasins d'articles pour automobiles, de petites boîtes magnétiques que l'on peut dissimuler sous le véhicule, ce qui vous assure d'avoir accès à une clé, peu importe où et quand le drame se produit. Certains vous diront peut-être que les voleurs connaissent parfois le truc et qu'ils fouillent quelque part sous le pare-chocs, endroit que choisissent plusieurs automobilistes. Par contre, on peut trouver de nombreux recoins efficaces et à la portée de la main. ●

### Le CAA vous répond

Jusqu'à présent, je n'ai jamais eu à faire moi-même un survoltage (pour ma voiture ou pour celle d'un autre). Or, comme l'hiver n'a pas dit son dernier mot, rien ne m'assure que je ne vivrai pas bientôt cette situation. J'ai une idée théorique de la question, mais j'aimerais bien qu'on me résume les différentes étapes à suivre, notamment pour effectuer le tout sécuritairement.

Mieux vaut en effet connaître les rudiments de l'art, ou vous en remettre alors à un spécialiste ou au CAA-Québec, si vous en êtes membre. Soyez prudent. Votre sécurité est en jeu, sans compter l'efficacité de votre opération. Si vous ne respectez pas la méthodologie suivante.

1. Assurez-vous que les deux véhicules ne se touchent pas.

2. La batterie à plat ne doit pas être gelée. Pour reconnaître une telle situation, examinez bien la batterie en cause. Si elle est gelée, ses parois seront généralement ondulées.

3. Le survoltage d'une batterie doit être effectué à partir d'une batterie de même voltage.

4. N'oubliez pas qu'une batterie dégage de l'hydrogène, un gaz explosif. Attention aux étincelles ou à toute flamme vive. Fumeurs, s'abstenir !

5. Évitez le contact de l'électrolyte de la batterie avec les yeux ou la

peau, les vêtements ou les surfaces peintes. L'électrolyte est une solution corrosive d'acide sulfurique qui peut provoquer de sérieuses brûlures. En cas de contact avec l'électrolyte, lavez immédiatement la surface affectée à grande eau.

6. Pour travailler à proximité des batteries, il faut de préférence porter des lunettes de sécurité appropriées et enlever bagues, bracelets métalliques et autres bijoux.

7. Serrez le frein de stationnement. Placez le levier de changement de vitesse au point mort (neutre) dans le cas d'une transmission manuelle ou en position «stationnement» (P) dans le cas d'une transmission automatique. N'oubliez pas d'éteindre tous les accessoires électriques (éclairage, chauffage, climatiseur, etc.).

8. Vous voilà maintenant rendu à l'étape du branchement lui-même, opération qu'il vous faut faire dans l'ordre suivant :

— branchez la pince du câble survoltage rouge à la borne positive (+) de la bonne batterie ;

— branchez l'autre pince du câble rouge à la borne positive (+) de la batterie à plat ;

— branchez la pince du câble noir à la borne négative (-) de la bonne batterie ;

— branchez l'autre pince du câble noir au bloc-moteur ou à une

composante métallique importante du moteur (comme le support de l'alternateur) du véhicule en panne. Cette connexion doit être éloignée d'au moins 30 cm (un pied) de la batterie pour éviter qu'une étincelle ne provoque une explosion. N'attachez pas le câble survoltage à la borne de mise à la masse de la batterie épuisée ;

— pour enlever les câbles, suivez l'ordre inverse de la séquence de branchement.

9. Tournez la clé de contact du véhicule en panne et laissez le démarreur tourner, pour un maximum de 10 secondes. Si le véhicule ne démarre pas, laissez le démarreur refroidir au moins 30 secondes avant de recommencer. Il est important d'éloigner votre visage durant le survoltage et, encore une fois, la protection oculaire est très recommandée.

10. Contrairement à la croyance populaire, il est important de laisser les câbles branchés sur les deux véhicules en marche le temps de recharger la batterie qui était complètement à plat, ceci afin de diminuer les risques de survoltage (minimum 5 minutes). Une batterie est complètement à plat lorsque le moteur n'émet aucun son lors de la tentative de démarrage.

Il faut en effet savoir qu'il existe toujours un certain risque de surten-

sion momentanée une fois que les câbles volants sont débranchés. Un tel phénomène pourrait alors endommager le système électrique de la voiture. Une fois que le véhicule en panne sera en marche, il serait sage de faire fonctionner ses systèmes de chauffage et de dégivrage pour contrer les effets d'une éventuelle surtension.

Je me suis acheté une voiture neuve au début de l'été dernier. L'odomètre marquera bientôt 10000 kilomètres. Comme je respecte scrupuleusement l'horaire d'entretien suggéré par le fabricant, j'imagine que je peux «oublier» de lui faire passer une mise au point préhivernale. Que dites-vous de mon raisonnement ?

Votre raisonnement est juste si vous suivez effectivement les directives d'entretien de votre fabricant. En cas d'une éventuelle réclamation en vertu de la garantie, vous ne devriez pas avoir de problème puisque vous avez fait votre devoir de propriétaire. La mise au point d'automne traditionnelle s'adressera aux autres automobilistes qui possèdent une voiture plus âgée ne bénéficiant plus de la garantie du fabricant ou, encore, à ceux qui ont des doutes quant à l'intégrité mécanique de leur bolide. En fait, vous ne passerez voir votre garagiste cet automne que si vous avez une anomalie à signaler. ●

### Conseil de la semaine

## Renouer avec la conduite en hiver

■ Pour retrouver les bons réflexes qu'exige la conduite hivernale, il est conseillé d'effectuer quelques manœuvres sur un terrain de stationnement vacant. Pour ce faire il n'est pas nécessaire de rouler très vite puisqu'il s'agit de se rappeler simplement ce qui se passe lorsque notre véhicule dérape. On peut alors pratiquer comment remettre le véhicule sur la trajectoire choisie. De même on peut refaire connaissance avec le freinage sur une surface glissante, surtout si notre véhicule est équipé de freins ABS. ●

## AU LENDEMAIN DU PASSAGE À L'AN 2000

## L'an 2000 en bref

## Bogue dans une usine de missiles nucléaires

■ Oak Ridge, Tennessee (AP) — Le virus informatique de l'an 2000 a contaminé un ordinateur du Laboratoire national d'Oak Ridge qui fabrique des éléments du missile nucléaire MX, mais le problème a été corrigé au bout de trois heures et l'usine a continué de fonctionner normalement, a assuré dimanche le Département de l'Énergie.

La cause exacte du problème n'a pas été précisée étant donné que les systèmes informatiques de cette unité sont classés «secret défense», a précisé le porte-parole Frank Juan. Le Laboratoire d'Oak Ridge est également un important site de stockage d'uranium à usage militaire.

## Des familles inquiètes

■ Denver (AP) — Des familles de membres d'une secte millénariste basée à Denver (Colorado) ont fait part dimanche de leur inquiétude, n'ayant pas reçu de nouvelles de leurs proches.

Le gourou de la secte des Chrétiens préoccupés, Monte Kim Miller, avait déclaré il y a quelque temps qu'il allait mourir à Jérusalem le jour du Nouvel An. On redoute désormais un suicide collectif, a déclaré Hal Mansfield, directeur du Centre de documentation sur les mouvements religieux (RMRC).

D'après M. Mansfield, Miller et une quarantaine de disciples se trouvaient il y a peu en Grèce, après que 14 membres eurent été expulsés l'an dernier d'Israël. Mais selon les familles, près d'une trentaine d'entre eux se seraient retrouvés à New York, après avoir été expulsés à leur tour par la Grèce en décembre dernier.

## Un prisonnier se coud paupières et lèvres

■ Concord, New Hampshire (AP) — Un détenu de la prison d'État du New Hampshire s'est cousu les paupières et les lèvres à l'aide de fil dentaire parce qu'il avait peur de l'an 2000.

Les gardiens ont découvert vendredi soir dans sa cellule cet homme condamné pour possession de cocaïne recouvert de talc et serrant contre lui une Bible, a précisé dimanche Mark Wefers, responsable des enquêtes internes de la prison. «Il a déclaré qu'il avait peur du Nouvel An», a dit M. Wefers.

Le détenu, dont le nom n'a pas été rendu public, s'est cousu les paupières et les lèvres à l'aide de fil dentaire et d'aiguilles. Il a perdu un peu de sang mais son état n'a pas nécessité d'hospitalisation. Il sera toutefois examiné par des médecins et des psychologues.

## L'adresse vendue

■ San Francisco (AP) — Le droit d'exclusivité sur l'adresse Internet «www.year2000.com» a été vendu samedi pour la somme record de 10 millions de dollars.

L'adresse était jusqu'ici la propriété de Peter de Jager, un consultant en informatique canadien qui avait fait partie des premiers, sur son site, à tirer la sonnette d'alarme sur le bogue de l'an 2000. Il avait récemment annoncé son intention de vendre l'adresse.

La vente aux enchères a eu lieu sur le site d'eBay. Treize offreurs se sont disputés l'adresse jusqu'à 1h heure du matin heure locale, selon eBay.

## 20 000 \$ de provisions

■ Hudson, Wisconsin (AP) — Dennis Olson est presque déçu que le bogue de l'an 2000 n'ait pas provoqué une catastrophe mondiale. Il faut dire qu'il a dépensé quelque 20 000 dollars en nourriture, eau potable et médicaments pour se préparer à une panne informatique généralisée. Pour rien.

«J'avais même un kit médical pour réaliser de la petite chirurgie», a-t-il soupiré. Sans oublier un générateur électrique, 59 kg de pâtes et... neuf tubes de dentifrice.

Il fera don de ses gargantuesques provisions à des organisations caritatives.

## Pénalités de retard

■ Colonie, New York (AP) — Le client d'un magasin de location de cassettes vidéo de Colonie dans la banlieue d'Albany (État de New York) a eu une drôle de surprise quand il a ramené une cassette dimanche matin. Le propriétaire lui a en effet annoncé qu'il avait... cent ans de retard et qu'il devait payer une pénalité de 91 250 dollars.

Il s'agissait, bien entendu, d'une conséquence du bogue informatique de l'an 2000, a reconnu le propriétaire Terry Field. Pour marquer le coup, il a loué gratuitement une cassette au client soulagé.

## Problèmes de santé

■ Auckland (AP) — Le premier nouveau-né de l'an 2000 en Nouvelle-Zélande — et probablement dans le monde — souffre de problèmes de santé et a dû être transféré dans un autre hôpital pour y subir un traitement spécial, a annoncé dimanche un responsable de l'hôpital où il est né.

Le petit garçon, qui n'a pas encore de nom, est né samedi 1er janvier 2000 à 00 h 01 heure locale (11h01 GMT), devenant ainsi probablement le premier bébé de l'an 2000 à naître dans le monde. Personne d'autre ne lui a en effet encore contesté ce titre, même dans les îles Tonga, qui ont pourtant été le premier pays à passer à l'an 2000, une heure avant la Nouvelle-Zélande.

Ses problèmes de santé ont été découverts juste après sa naissance et il a été transféré dans un nouvel hôpital samedi.

## Mariages collectifs

■ Philadelphie (AP) — Plusieurs milliers de couples de par le monde avaient décidé d'attendre le passage à l'an 2000 pour se dire «oui»: beaucoup l'ont fait ensemble, à l'occasion de mariages collectifs aux États-Unis, en Thaïlande, mais aussi au Burkina Faso.

Peu avant le basculement fatidique, 700 couples américains ont reçu les sacrements du mariage dans un ancien hall de gare de Philadelphie transformé en centre nuptial.

À minuit pile, quelque 110 autres couples se sont promis fidélité lors d'une cérémonie collective sur une rive du fleuve Delaware, dans l'État américain du même nom.

Douze fuseaux horaires plus tôt, 2000 couples avaient fait le grand saut à Bangkok. Malgré certaines défections dues aux craintes du bogue de l'an 2000, plusieurs centaines de candidats au mariage, venus d'autres pays d'Asie, mais aussi d'Europe et d'Amérique du Nord, avaient pris part à cette cérémonie célébrée selon le rite traditionnel thaïlandais.

## À peine née, la petite fille a déjà cent ans...

■ Huntsville, Alabama (AP) — L'ordinateur avait bien fait son travail en disant que Julia Amalia Christl était née ce samedi à 0 h 01 à l'hôpital de Huntsville (Alabama). Mais le bracelet d'identification du nourrisson indiquait l'âge de... 100 ans.

C'est bien sûr la conséquence insolite d'un bogue informatique qui a frappé les ordinateurs de l'hôpital de la ville, a reconnu la porte-parole Terri Bryson. Centenaire ou pas, le bébé se porte bien et ses parents, Mark et Ligia Christl sont très heureux.

## Promesse tenue

■ Saint-Paul, Minnesota (AP) — Quatre octogénaires qui avaient fait les quatre cents coups ensemble dans leur jeunesse ont traversé tous les États-Unis pour fêter ensemble le Nouvel An 2000 à Saint-Paul (Minnesota), respectant une promesse qu'ils s'étaient faite en 1934.

Lorsque les quatre se sont retrouvés vendredi soir au coin de la rue où ils avaient fait ce pacte voici 66 ans, l'émotion était vive. «Un ami d'aussi longue date est un ami pour toujours», a confié John Quast, 80 ans, le seul du quatuor à vivre encore à Saint-Paul.

Lorsqu'ils avaient 15 ans ou 16 ans, ils avaient été tous les quatre embarqués par la police pour avoir bloqué le trafic dans une rue à l'occasion de Halloween et jeté des oeufs sur les automobilistes. Peu après, ils se séparèrent, non sans avoir pris l'engagement de se retrouver au même coin de rue pour le Nouvel An 1999.

## Des jumeaux de partout

■ New York (AP) — Plusieurs couples de jumeaux sont nés séparés par les douze coups de minuit aux États-Unis, au moment du passage à l'an 2000.

«Nous avons eu le meilleur de chacune des deux années», a déclaré samedi matin Julie Wallman, d'Indianapolis, en berçant ses nouveau-nés dans ses bras. «Le premier bébé du millénaire, et une déduction d'impôts».

À Enid, dans l'Oklahoma, le Bass Baptist Medical Center a enregistré la naissance de Jacob Beebe lors du dernier instant de l'année 1999, et celle de son frère Joshua une minute plus tard.

À l'hôpital Inova Fairfax à Fairfax (Virginie), on a donné naissance à une fille huit minutes avant la fin de 1999. Son frère est né une minute après l'an 2000.

À Seattle encore, un garçon est né vendredi à 22 h 06, et son frère à 0 h 12 samedi, selon le porte-parole de l'Université du Washington Medical Center.

## La menace du bogue subsistera encore

Leanne Yohemas-Hayes  
Ottawa (PC)

■ Bien que la fébrilité entourant les conséquences appréhendées du fameux bogue de l'an 2000 soit déjà en train de se résorber, la menace pourrait planer pendant encore un certain temps — peut-être même des années, disent les experts.

À quelques heures du jour 3 de l'an 2000, on ne rapportait que quelques anomalies mineures attribuables au «bugue du millénaire», et il paraissait de plus en plus évident que le Canada avait subi avec succès son premier test du passage à l'an 2000.

En fait, il y avait si peu d'incidents à signaler que le gouvernement fédéral, qui donnait un point de presse quotidien sur la question, a annulé l'exercice à compter de samedi.

Mais l'examen final reste à venir: il aura lieu au retour des vacances, quand on redémarrera les ordinateurs et que les autres systèmes entreront en fonction, au fil de l'année.

«Seulement de 18 à 20 pour cent des défaillances étaient censées se produire à minuit (la veille du jour de l'An) de toute façon», explique Michael Fletcher, un expert-conseil

international, à Ottawa, en entrevue.

Certains problèmes pourraient ne pas se manifester au moment où les systèmes sont remis en marche. Il pourrait s'écouler des semaines, des mois, voire des années avant qu'on ne les voie apparaître, estiment des experts.

«Il est très, très prématuré de crier victoire en ce moment», a dit Peter de Jager, un Canadien qui a été parmi les premiers à sonner l'alarme au sujet du possible problème informatique du Nouvel An.

Le bogue devait «frapper» au moment du passage de 1999 à 2000, quand des ordinateurs âgés, programmés pour identifier les années par leurs deux derniers chiffres, seraient incapables de distinguer l'an 2000 de l'an 1900 et cesseraient de fonctionner.

Les entreprises et les services gouvernementaux du monde entier ont dépensé des milliards de dollars, ces dernières années, pour vérifier et convertir leurs systèmes informatiques afin de faire échec au bogue.

Celui-ci pourrait cependant perturber des équipements peu fréquemment utilisés, la publication de rapports émis à chaque trimestre ou un assortiment d'autres dates en l'an 2000, par exemple.

Pour les Canadiens — pour les

entreprises canadiennes, notamment —, le problème pourrait se manifester n'importe où le long de la chaîne d'approvisionnement à l'étranger, souligne M. Fletcher.

Par exemple, des problèmes d'équipement dans une usine pourraient entraîner des retards dans l'expédition. Des pépins survenant dans les ports, les bureaux des douanes ou dans des pièces d'équipement utilisées en navigation pourraient ralentir la circulation des biens autour du globe, entraînant éventuellement des pénuries.

Les gens ne réalisent pas que, dans plusieurs cas, si un seul de ces maillons flanche, toute la chaîne est interrompue, note M. Fletcher.

Néanmoins, on commençait, ici et là, à démanteler les centres d'urgence mis sur pied en prévision de catastrophes potentielles.

Darrin Shewchuk, un porte-parole de l'industrie canadienne de la téléphonie, a indiqué que son centre d'urgence «anti-bogue» allait être réduit à sa plus simple expression.

La surveillance au centre de commandement fédéral à Ottawa se poursuivra 24 heures par jour jusqu'au 7 janvier. Les ministères fédéraux décideront, chacun pour soi, à quel moment et de quelle manière mettre fin aux mesures spéciales.



(Photo - AP)

## 30 000 enfants à la place Saint-Pierre

La place Saint-Pierre de Rome transformée en aire géante de pique-nique. Le pape Jean-Paul II a passé le premier dimanche de l'an 2000 avec plus de 30 000 enfants venus du monde entier, qui ont prié et mangé devant la basilique. Pour montrer l'importance qu'il accorde aux enfants, le souverain pontife avait tenu à les inviter pour le premier d'une série de grands rassemblements prévus au Vatican tout au long du Jubilé de l'an 2000. Jean-Paul II a appelé les légions de ses jeunes admirateurs à redresser «les torts et les injustices» et à «rendre le monde plus beau et plus accueillant».

## Une journée de transactions comme toutes les autres

Gillian Livingston  
Toronto (PC)

■ Les incidents technologiques qui risquaient d'accompagner l'apparition de l'an 2000 ne s'étant pas produits, les analystes financiers prévoient que cette première journée de transactions en Amérique du Nord depuis le 1er janvier ressemblera à toutes les autres.

Le marché financier de New York accueille aujourd'hui les investisseurs pour la première fois depuis le début de l'an 2000, alors que ceux du Canada et du Japon reprendront leurs activités demain.

«Le bogue de l'an 2000 est probablement le plus grand non-événement dont nous ayons eu le plaisir d'être témoins depuis longtemps», commente Fred Ketchen, de Scotia Capital Markets à Toronto.

Les premières informations provenant des marchés financiers étaient rassurantes, hier, le Japon, la Corée du Sud et l'Australie n'ayant rapporté aucun incident majeur. Elles ont rassuré les investisseurs, qui sont maintenant confiants que les marchés financiers européens et américains entreront sans encombre dans l'an 2000.

«Notre soulagement n'est pas encore total, mais chaque journée qui passe sans problème augmente notre confiance», déclarait hier Jim Weiss, adjoint au service des investissements à State Street Research and Management, de Boston.

Frank Switzer, porte-parole de la Commission des valeurs mobilières

de l'Ontario et membre d'un groupe de travail chargé de régler les problèmes susceptibles d'affecter les marchés financiers canadiens, souligne qu'une équipe a été mise en place le 31 décembre pour surveiller le début des transactions de la nouvelle année. Cette équipe surveille la situation partout sur la planète.

«Nous nous attendons à ce que tout se passe bien mardi matin, et que tous ceux qui voudront acheter ou vendre des actions pourront le faire comme d'habitude», dit M. Switzer, précisant que l'industrie des valeurs mobilières s'est préparée soigneusement en prévision de l'an 2000, et que des vérifications rigoureuses ont été effectuées plus tôt au cours de l'année.

Steve Kee, porte-parole de la Bourse de Toronto, explique que des vérifications ont été effectuées pendant la fin de semaine pour s'assurer que les transactions reprendront sans problème mardi à 9 h 30.

Personne ne peut évidemment garantir qu'il ne se produira aucun problème, mais cela ne signifie pas que la panique gagnera les investisseurs au moindre soubresaut. «Les gens continuent d'investir à long terme, et je ne crois pas que l'aspect technologique y change quoi que ce soit.»

Les marchés financiers du monde entier ont atteint des sommets records depuis plusieurs mois, et les entreprises technologiques ont fortement influencé cette escalade.

## Le trafic aérien reprend

Montréal (PC)

■ Le trafic aérien reprend avec plus de régularité après le congé des fêtes, maintenant que la crainte du bogue du millénaire s'estompe peu à peu.

Les experts chargés de surveiller la situation continueront néanmoins de suivre de près tous les vols prévus.

Le directeur général de l'International Air Transport Association (IATA), Pierre Jeannot, dit que même si tout le monde a poussé un grand soupir de soulagement, il vaut mieux ne pas être trop pressé.

«Nous y sommes néanmoins arrivés à plus de 90 pour cent. Il y a suffisamment de vols qui ont été effectués pour nous permettre de croire que tout fonctionne bien», ajoute-t-il.

M. Jeannot faisait partie du groupe d'experts internationaux qui se sont réunis à Montréal vendredi, afin de s'assurer que le bogue du millénaire n'affecterait pas le travail des contrôleurs aériens.

M. Jeannot précise que sur le coup de minuit, seulement cinq pour cent des avions avaient pris la voie des airs, ce qui est beaucoup moins que le niveau habituel en cette période — entre 15 et 20 pour cent. Le 31 décembre et le 1er janvier sont traditionnellement des journées où le transport aérien tourne au ralenti.

## RÉTROSPECTIVE 1999

## Le Canada

## Juillet

5 — Plus de 500 000 foyers sont privés d'électricité dans le sud-ouest du Québec à la suite d'orages et de vents violents.

6 — Une tornade balaie Berthierville, Yamaska et Drummondville.

8 — Air Canada évite la grève grâce à une entente avec ses 5100 agents de bord.

9 — La Cour suprême nie au jeune Ryan Dobson le droit de poursuivre sa mère afin d'obtenir les indemnités d'assurance pour les blessures subies dans un accident d'automobile alors qu'elle était enceinte de lui.

12 — Microsoft investit 600 millions \$ dans Rogers Communications pour offrir des services de télévision interactive.

12 — Québec conclut une entente de principe avec ses 3500 ambulanciers.

22 — La Cour municipale de Montréal statue que le club

échangiste L'Orage est une maison de débauche.

24 — Le syndicat des 47 000 infirmières québécoises revoit sa stratégie et suspend le mouvement de grève illégale.

24 — À Saint-Michel, comté de Bellechasse, un camion d'asphalte liquide fauche une rangée d'automobiles, tuant quatre personnes.

26 — Le président cubain Fidel Castro dénonce l'organisation des Jeux panaméricains de Winnipeg pour «ses intrigues et ses tricheries».

27 — Les conservateurs de John Hamm prennent le pouvoir en Nouvelle-Écosse avec 29 sièges contre 12 au Nouveau Parti démocratique et 11 aux libéraux.

29 — Dernier message en code morse de la Garde côtière, émis de Sydney en Nouvelle-Écosse. ●

## Août

2 — Fermée en avril 1996, à la suite d'une grève, l'usine de camions Kenworth redevient active, sous le nom de Paccar Sainte-Thérèse.

3 — British American Tobacco annonce l'achat pour 10,3 milliards \$ d'Imasco (Imperial Tobacco), de Montréal; cette dernière vend sa division Canada Trust à la Banque TD.

4 — Le groupe Saputo et la SGF achètent Culinar (gâteaux Vachon).

9 — Au Nouveau-Brunswick, la Cour d'appel destitue la juge Jocelyne Moreau-Bérubé.

10 — Alcan Aluminium fusionne avec les sociétés Péchiney, de France, et Algroup, de Suisse.

13 — Louisiana-Pacific, de l'Oregon, acquiert pour 760 millions \$ le fabricant de panneaux OSB Forex, de Montréal.

20 — Eaton ferme ses neuf magasins au Québec pour éviter les saisies de ses fournisseurs.

21 — Le juge en chef de la Cour suprême du Canada Antonio

Lamer annonce qu'il résignera ses fonctions le 7 janvier 2000.

21 — Faisant l'objet d'une enquête criminelle pour trafic d'influence, le premier ministre de Colombie-Britannique Glen Clark démissionne de son poste.

25 — Le conglomérat torontois Onex offre d'acquiescer et de fusionner les compagnies aériennes Air Canada et Canadien International.

26 — Le gouvernement du Nouveau-Brunswick engage 25 millions \$ pour le développement économique de la péninsule acadienne.

31 — Un troisième navire dépose 190 immigrants chinois illégaux sur les côtes de la Colombie-Britannique pour un total de 444 au cours des dernières semaines.

31 — La Cour d'appel du Québec statue qu'un employeur peut faire filmer un employé soupçonné d'abus de confiance, pourvu que ce soit par des «moyens raisonnables». ●

## Septembre

2 — La Cour supérieure acquitte en appel la syndicaliste Lorraine Pagé, condamnée en Cour municipale pour un vol de gants.

2 — La Cour suprême statue que les policiers de la Gendarmerie royale du Canada peuvent s'associer mais pas pour autant former un syndicat de salariés.

2 — Pierre Boivin devient président du Canadien de Montréal.

8 — Adrienne Clarkson, ancienne animatrice à la télévision anglaise de Radio-Canada, est nommée gouverneur général du Canada.

15 — L'Assemblée des évêques du Québec écarte l'idée de présenter des excuses ou de verser une compensation financière aux «orphelins de Duplessis».

16 — Le Nouveau Parti démocratique du premier ministre Roy Romanow est reporté au pouvoir en Saskatchewan avec 29 sièges contre 26 au Parti saskatchewa-

nais et trois au Parti libéral.

17 — La Cour suprême du Canada reconnaît les droits de pêche et de chasse sans permis aux autochtones des Maritimes sur la base d'un traité conclu en 1760 entre les Micmacs et la Couronne britannique.

20 — Sears Canada offre d'acheter certains des magasins à rayons d'Eaton ainsi que ses marques de commerce.

21 — Claude Béland annonce sa démission de la présidence du Mouvement Desjardins.

22 — Cinq adolescents, âgés de 13 à 15 ans, sont accusés du meurtre d'une dame de 81 ans à Chambly, près de Montréal.

23 — Quelque 270 élèves sont arrêtés à Montréal, lors de la vague de manifestations spontanées dans les écoles secondaires du Québec.

24 — Le Norwegian Sky s'échoue près de Tadoussac. ●

## Des surplus qui font des envieux

Le Canada devrait dégager un excédent de 95 milliards \$ au cours des cinq prochaines années

Jules Richer  
Ottawa (PC)

■ Un chiffre a résonné plus fort que les autres à Ottawa cette année: 95 milliards \$.

Il s'agit de l'excédent budgétaire que le gouvernement fédéral prévoit réaliser pendant les cinq prochaines années.

Rompant avec la tradition qu'il avait lui-même instaurée, le ministre des Finances, Paul Martin, s'est risqué en novembre dernier, lors de son énoncé économique, à faire des prévisions pour les cinq prochaines années. Il a confirmé ce que tout le monde savait déjà: les finances d'Ottawa vont bien et même très bien.

Voici d'autres chiffres: alimenté par une économie canadienne au sommet de sa forme, le surplus pour 1999 a atteint 5,1 milliards \$ (avec la réserve pour éventualités); c'est la seconde fois depuis 1951 qu'Ottawa réalisait deux années excédentaires de suite.

Il va sans dire que cette cagnotte a fait bien des envieux.

Le premier ministre Jean Chrétien n'a pas amélioré les choses en y allant d'une déclaration maladroite. «J'ai beaucoup de plaisir à ce moment-ci», a-t-il avoué le lendemain de l'exposé de M. Martin.

«C'est un gros problème que d'avoir des milliards à dépenser et ou à faire des réductions d'impôts. Mais c'est un problème que j'aime à avoir (...) C'est la première fois en 50 ans qu'un premier ministre est pris avec un problème terrible comme celui-là. Que faire avec le surplus? Franchement, laissez-moi en profiter un peu.»

Non sans raison, les provinces se sont plaintes de n'avoir eu que des miettes. Une fois de plus, elles ont exigé davantage d'argent pour financer la santé et l'éducation, des secteurs durement frappés par les compressions des dernières années.

Le message est passé lors du budget du mois de février dernier, les provinces ont obtenu 11,5 milliards \$ de plus en paiements de transfert, mais il ne semble pas que le ministre Martin soit prêt à leur faire un nouveau cadeau pour l'an 2000. Non, il a d'autres plans en tête: des réductions d'impôts.

En effet, le prochain budget, si l'on en croit M. Martin, sera marqué au coin de la diminution de la fiscalité. «Le gouvernement estime que le besoin de réduire les impôts n'est pas sujet à débat. (...) Une croissance économique vigoureuse et soutenue passe nécessairement par une réduction des impôts», a-t-il promis lors de son exposé économique. Il prévoit à cet occasion déposer un plan pluriannuel de réductions.

Le discours du Trône du mois d'octobre contenait également des indications sur la façon dont le gouvernement entend dépenser son argent dans les prochaines années.



(Photo - PC)  
Paul Martin a une bonne idée de ce qu'il devrait faire des surplus que le gouvernement va réaliser au cours des cinq prochaines années. Il faut toutefois se demander si Jean Chrétien partage la vision de son ministre des Finances...

Nouveau programme d'infrastructures, création d'un réseau d'instituts de recherche en santé, amélioration du programme national de prestations pour les enfants comptent parmi des promesses qui ont émaillé le discours du Trône.

À l'égard des réductions d'impôt, il faut se rappeler que le budget de février dernier en contenait également quelques-unes. En fait, dans ce cas, ce sont surtout les contribuables les mieux nantis qui en ont profité, grâce à l'élimination de la surtaxe de trois pour cent sur les revenus dépassant 50 000 \$ par année. Cette surtaxe avait été instaurée par le gouvernement conservateur de Brian Mulroney pour financer la réduction du déficit, qui, aujourd'hui, est disparu.

Rappelons aussi que l'attribution de la somme de 11,5 milliards \$ sur cinq ans offerte aux provinces dans le budget de février pour financer la santé et les autres services sociaux n'a pas été sans déclencher une nouvelle querelle Québec-Ottawa.

À cause de changements dans les calculs de répartition entre provinces, Québec s'est retrouvé beaucoup moins favorisé que d'autres provinces plus riches. Ainsi, le Québec s'est fait dire qu'il recevra 1 milliard \$ sur cinq ans alors que l'Ontario en obtiendra 5,3 milliards \$.

**DES MILLIERS DE COEURS à protéger**

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

Tél.: (819) 375-9565  
Téléc.: (819) 375-0233

## À VOS SOUHAITS !

60e ANNIVERSAIRE DE MARIAGE !



À Angèle et Marcel Provencher aujourd'hui 3 janvier 2000. Un bouquet d'amour et de félicitations pour vos noces de diamant. De vos enfants conjoint(e), petits-enfants et arrière-petits-enfants. XXXX

**Le Nouvelliste**  
et son personnel  
vous souhaitent  
*une bonne et  
heureuse année !*

## SPÉCIAUX DE JANVIER

TOUS  
les tissus imprimés  
en magasin  
**995\$**  
le mètre

**30%**  
de rabais  
SUR PAPIER PEINT  
«PROVINCIAL»

**30%**  
de rabais  
STORES HORIZONTAUX  
ALUMINIUM

**20%**  
de rabais  
STORES P.V.C.  
VERTICAUX

De **TOUT**  
pour la  
décoration  
résidentielle  
et commerciale

Laurentide

**RAYMOND DÉCORS, Service à domicile gratuit**  
1061, rue Thibault, Cap-de-la-Madeleine **375-9547**





Jusqu'au  
11 janvier

# Le Décompte GM

00:019\*

à l'achat sur la plupart des modèles 2000\*

**0 \$**

Pas de versement initial\*  
Pas d'intérêt avant 90 jours\*  
Pas de paiements avant 90 jours\*

sur approbation du crédit

sur la plupart des

modèles 1999 et 2000

**0,99%**  
à l'achat  
sur la plupart  
des modèles 99

La nouvelle  
**SUNFIRE**  
ENSEMBLE  
VALEUR  
2000

SUNFIRE de Pontiac



4 portes

**218 \$**/mois\*\*  
1,9 % de financement  
sur location de 36 mois  
transport et préparation inclus  
18 599 \$ à l'achat\*\*\*

| Comptant | Mensualité |
|----------|------------|
| 0 \$     | 278 \$     |
| 1 074 \$ | 248 \$     |
| 2 125 \$ | 218 \$     |

2 portes

**188 \$**/mois\*\*  
1,9 % de financement  
sur location de 36 mois  
transport et préparation inclus  
16 199 \$ à l'achat\*\*\*

| Comptant | Mensualité |
|----------|------------|
| 0 \$     | 258 \$     |
| 1 225 \$ | 218 \$     |
| 2 275 \$ | 188 \$     |

À ce prix, la nouvelle Sunfire vous est offerte avec l'Ensemble Valeur 2000:

- Lecteur de disques compacts avec 6 haut-parleurs • Roues de 15 po
- 4 PORTES: Boîte automatique 4 vitesses avec traction asservie • Climatiseur
- Verrouillage et téléverrouillage électrique des portes • Régulateur de vitesse

JIMMY SLS 2 PORTES de GMC



**298 \$**/mois\*\*  
Location 36 mois  
transport et préparation inclus

| Comptant | Mensualité |
|----------|------------|
| 0 \$     | 425 \$     |
| 2 713 \$ | 358 \$     |
| 4 240 \$ | 298 \$     |

MARCHEPIEDS SANS FRAIS

- Moteur Vortec 4300 V6 de 190 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée • Climatiseur • Verrouillage des portes, rétroviseurs chauffants et vitres à commande électrique

MONTANA de Pontiac



**258 \$**/mois\*\*  
2,9 % de financement  
sur location de 36 mois  
transport et préparation inclus

| Comptant | Mensualité |
|----------|------------|
| 0 \$     | 378 \$     |
| 1 779 \$ | 328 \$     |
| 4 195 \$ | 258 \$     |

La Montana offre la meilleure économie d'essence dans sa catégorie\*\*.

- Moteur 3400 V6 de 3,4 L de 185 HP • Système antiblocage aux 4 roues
- Lecteur de disques compacts • Climatiseur

GRAND AM de Pontiac

**258 \$**/mois\*\*  
Location 36 mois  
transport et préparation inclus  
20 698 \$ à l'achat\*\*\*

| Comptant | Mensualité |
|----------|------------|
| 0 \$     | 358 \$     |
| 1 979 \$ | 298 \$     |
| 3 302 \$ | 258 \$     |



- Moteur Twin Cam 2,4 L de 150 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec traction asservie • Système antiblocage aux 4 roues • Siège arrière à dossier divisé et rabattable

CENTURY Édition spéciale 2000 de Buick

**298 \$**/mois\*\*  
Location 36 mois  
transport et préparation inclus  
24 998 \$ à l'achat\*\*\*

| Comptant | Mensualité |
|----------|------------|
| 0 \$     | 408 \$     |
| 2 316 \$ | 338 \$     |
| 3 640 \$ | 298 \$     |



- Rétroviseurs extérieurs à réglage électrique, repliables et chauffants • Roues en aluminium • Siège du conducteur à commande électrique • Moteur V6 3,1 L de 175 HP

**0 \$ dépôt de sécurité à la location.**



L'Association Marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs sélectionnés 2000 et 1999 en stock, comprenant l'ensemble des équipements de base. Photos à titre indicatif seulement. \*Sous réserve d'approbation du crédit. \*\*Taux de financement à l'achat de 1,9% disponible jusqu'à 48 mois sur la plupart des modèles 2000 et taux de financement à l'achat de 0,99% disponible jusqu'à 48 mois sur la plupart des modèles 1999 seulement. \*\*\*Conditions applicables exclusivement aux véhicules admissibles achetés au moyen du financement à 1,9% ou 0,99% selon le cas. \*\*\*\*Taux de 1,9% et 2,9% applicables à la location jusqu'à 36 mois lorsqu'indiqué. \*\*Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent (voir tableaux de mensualités). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Première mensualité exigée à la livraison. Frais de 12¢ du km après 60 000 km. \*\*\*\*\*A l'achat, préparation incluse, transport (Sunfire 2 et 4 portes, 680 \$, Grand Am, 720 \$, Century 835 \$) et taxes en sus. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Exemple de financement de 20 000 \$ à 1,9%: 48 versements de 412,35 \$, coûts en intérêts de 752,80 \$, coût total de 20 752,80 \$. Exemple de financement de 25 000 \$ à 0,99%: 48 versements de 530,99 \$, coûts en intérêts de 487,52 \$, coût total de 25 487,52 \$. \*Rabais aux diplômés taxables et accordé selon les critères du manufacturier. \*\*\*Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Un échange de véhicule peut être requis. \*Tests effectués par le National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des E.-U. \*\*Octobre 1999. Données fournies par le ministère des Ressources naturelles dans le Guide de la consommation de carburant 2000. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez le www.gmcanada.com



Présentateur officiel du Festival International de Jazz de Montréal.

GM

Jusqu'au  
11 janvier

## Le Décompte GM

00:019%

à l'achat sur la plupart des modèles 2000\*

0\$

Pas de versement initial\*

Pas d'intérêt avant 90 jours\*

Pas de paiements avant 90 jours\*

Sur approbation du crédit.

sur la plupart des modèles 1999 et 2000

La nouvelle  
CAVALIER  
ENSEMBLE  
VALEUR  
20000,99%  
à l'achat  
sur la plupart  
des modèles '99  
en inventaire\*\*

4 portes

198\$/mois

1,9% de financement  
sur location de 36 mois  
transport et préparation inclus  
16 999\$ à l'achat\*\*\*

| Comptant | Mensualité |
|----------|------------|
| 0\$      | 258\$      |
| 1 125\$  | 228\$      |
| 2 176\$  | 198\$      |

2 portes

178\$/mois

1,9% de financement  
sur location de 36 mois  
transport et préparation inclus  
15 899\$ à l'achat\*\*\*

| Comptant | Mensualité |
|----------|------------|
| 0\$      | 252\$      |
| 1 439\$  | 208\$      |
| 2 490\$  | 178\$      |

## CAVALIER de Chevrolet

À ce prix, la nouvelle Cavalier vous est offerte  
avec l'Ensemble Valeur 2000:

- Système antiblocage aux 4 roues (2 et 4 portes) • Boîte automatique 4 vitesses avec traction asservie (4 portes) • Verrouillage et téléverrouillage électrique des portes (4 portes) • Lecteur de disques compacts (2 portes) • Roues de 15 po (2 portes)

La Venture de Chevrolet offre la meilleure  
économie d'essence dans sa catégorie\*

258\$/mois

2,9% de financement  
sur location de 36 mois  
transport et préparation inclus

| Comptant | Mensualité |
|----------|------------|
| 0\$      | 382\$      |
| 1 852\$  | 328\$      |
| 4 268\$  | 258\$      |

★★★★★

## Sécurité cinq étoiles

La Venture de Chevrolet est le premier véhicule\* à avoir reçu la  
mention cinq étoiles, l'indice de sécurité le plus élevé, à la fois  
pour le conducteur et les passagers, lors des tests d'impact latéral\*\*.

## VENTURE de Chevrolet

LA MAXI MINI VAN

- Verrouillage et téléverrouillage des portes à commande électrique • Lecteur de disques compacts • Moteur V6 de 3,4 L de 185 HP • Système antiblocage aux 4 roues • Rétroviseurs chauffants à commande électrique

268\$/mois

Location 36 mois  
Transport et préparation inclus  
21 258\$ à l'achat\*\*\*

| Comptant | Mensualité |
|----------|------------|
| 0\$      | 362\$      |
| 1 451\$  | 318\$      |
| 3 105\$  | 268\$      |



## MALIBU de Chevrolet

- Siège arrière divisé à dossier rabattable • Puissant moteur 3,1 L V6 de 170 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée • Climatiseur

278\$/mois

Location 36 mois  
Transport et préparation inclus  
20 848\$ à l'achat\*\*\*

| Comptant | Mensualité |
|----------|------------|
| 0\$      | 358\$      |
| 1 352\$  | 318\$      |
| 2 675\$  | 278\$      |



## ALERO de Oldsmobile

- Boîte automatique à 4 vitesses avec traction asservie • Système antiblocage aux 4 roues • Puissant moteur Twin Cam 4 cyl. de 2,4 L de 150 HP • Climatiseur

298\$/mois

Location 36 mois  
Transport et préparation inclus

| Comptant | Mensualité |
|----------|------------|
| 0\$      | 428\$      |
| 2 263\$  | 358\$      |
| 4 290\$  | 298\$      |



## BLAZER LS 2 portes de Chevrolet

- Lecteur de disques compacts • Moteur Vortec 4300 V6 de 190 HP • Système antiblocage à disques aux 4 roues • Climatiseur

MARCHEPIEDS  
SANS FRAIS

0\$ dépôt de sécurité à la location

CHEVROLET  
Oldsmobile

GM



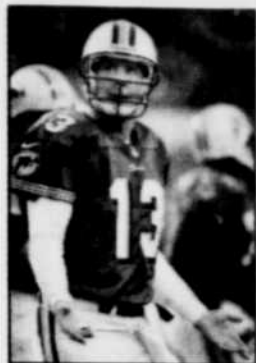
**1000<sup>e</sup> ANNÉE** L'Association Marketing des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit.  
Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs sélectionnés 2000 et 1999 en stock, comportant l'ensemble des  
équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit. \*Taux de financement à l'achat de 1,9% disponible  
jusqu'à 48 mois sur la plupart des modèles 2000 et taux de financement à l'achat de 0,99% disponible jusqu'à 48 mois sur la plupart des modèles 1999 seulement.  
(\*) Conditions applicables exclusivement aux véhicules admissibles achetés au moyen du financement à 1,9% ou 0,99% selon le cas. \*\*Taux de 1,9% et 2,9% applicables à la  
location jusqu'à 36 mois lorsqu'indiqué. \*\*\* Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent (voir tableaux de mensualités). À la location, transport  
et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Première mensualité exigée à la livraison. Frais de 12 c du km après 60 000 km. \*\*\*\* À l'achat, préparation incluse.  
48 versements de 432,35\$, coûts en intérêts de 752,80\$, coût total de 20 752,80\$. Exemple de financement de 25 000\$ à 0,99%: 48 versements de 530,99\$, coûts en intérêts de  
487,52\$, coût total de 25 487,52\$. \*Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères du manufacturier. \*\* Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD,  
usager agréé. Un échange de véhicule peut être requis. \*Catégorie voiture ou camion léger. \*\*Tests effectués par le National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.U.  
\*Donnée fournie par le ministère des Ressources naturelles dans le Guide de la consommation de carburant 2000. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant  
ou visitez le [www.gmcanada.com](http://www.gmcanada.com)

GM  
General Motors  
du Canada Limited

FESTIVAL  
INTERNATIONAL  
DE JAZZ  
DE MONTREAL

Blanc

Présentateur officiel du Festival International de Jazz de Montréal.



NFL: une  
année de  
transition

— page 18

# Sports

Le Canada  
contre  
la Russie

— page 17



## Pas facile à la maison

Le Canadien et les Rangers font match nul 2-2

François Lemeny  
Montréal (PC)

**L**e Canadien est entré dans le nouveau millénaire par la porte d'en arrière. Jouant avec sa détermination coutumière, le Tricolore a été limité à un match nul de 2-2 face aux Rangers de New York, hier soir, au Centre Molson. Le Canadien présente désormais un dossier de 5-11-3 à domicile.

Benoît Brunet et Sergei Zholtok ont marqué les buts du Canadien, chaque fois en avantage numérique. Patrice Brisebois a récolté deux passes.

Mike York et Sylvain Lefebvre ont réussi ceux des Rangers.

Ce match nul est décevant pour le Canadien puisque l'équipe devra disputer ses trois prochaines rencontres à Washington, St. Louis et Denver.

Quant aux Rangers, ils n'ont pas savouré la victoire à leurs six derniers (0-3-3) matchs. Pourtant, cette équipe possède une masse salariale supérieure à 60 millions \$ US, la plus élevée du circuit. Comme quoi argent et passion ne font pas toujours bon ménage.

### La meilleure recrue

York a eu l'honneur d'inscrire le premier but du nouveau millénaire au Centre Molson. Le jeune homme a marqué à 14:22 lors d'une pénalité à Karl Dykhuis. La rondelle est arrivée sur son bâton et il n'a eu qu'à la pousser derrière Hackett. Il s'agissait de son 11e de la saison, un sommet chez les recrues.

Le jeu de puissance a permis au Canadien de créer l'égalité à 19:13. Brunet a involontairement fait dévier de son patin un tir d'Eric Weinrich au moment où le défenseur Rich Pilon le poussait sur le gardien Mike Richter. Mathieu Schneider était alors au cachot.

### Des casques de bain

Il agissait d'un match «historique» et les deux équipes avaient reçu la permission de porter leur chandail traditionnel, rouge pour le Canadien, bleu pour les Rangers. Les deux équipes avaient également des casques bleus, ce qui a créé de la confusion chez les arbitres. À leur demande, les joueurs du Canadien ont dû changer leurs casques pour des blancs, ce qui leur donnait l'allure de joueurs de water-polo. Comme quoi il suffit de peu pour mêler les arbitres.

Ce déguisement n'a pas empêché le Tricolore de prendre les devants en deuxième. Zholtok a marqué à 1:50 en tirant entre les

jambières de Richter. Le Canadien profitait alors d'un avantage numérique de deux joueurs puisque Schneider venait de quitter le banc des pénalités et que Pilon s'y trouvait toujours.

En troisième, le Canadien a cherché à préserver sa mince avance. Mais Lefebvre a provoqué l'égalité à 10:10 à l'aide d'un tir de l'enclave qui est passé entre les jambières de Hackett.

Hackett s'est bien repris en prolongation en stoppant le tir sur réception de Theoren Fleury.

### Vigneault demeure optimiste

Alain Vigneault aurait préféré une victoire mais le match nul contre les Rangers l'a satisfait à défaut de le combler.

«Ce fut un match enlevé, le premier du nouveau siècle. J'espère qu'il y en aura d'autres aussi plaisants à diriger, a-t-il déclaré. Nous avons dominé en troisième et on aurait dû gagner. Il nous restait beaucoup d'énergie. On a joué à quatre trios et à six défenseurs. Malheureusement, les Rangers ont marqué à leur unique chance en troisième.»

Le Canadien présente un dossier de 5-11-3 à domicile, ce qui est insuffisant pour espérer participer aux séries. Malgré tout, Vigneault demeure optimiste.

«Il nous reste encore trois matchs à disputer avant la mi-saison. Cette semaine est importante, a rappelé l'entraîneur, alors que le Canadien devra jouer à Washington, St. Louis et Denver.»

«Dans notre conférence, 10 clubs ne jouent pas pour .500. Il reste encore beaucoup de hockey», a-t-il insisté.

Sergei Zholtok a fait valoir que le match d'hier rappelle la parité qui existe dans la Ligue nationale.

«On venait de jouer contre Ottawa, une des meilleures formations de la ligue. Ce soir (hier), on affrontait une équipe qui se retrouve dans le milieu du peloton. Pourtant, les deux rencontres ont été difficiles. Il n'y a pas de point acquis dans cette ligue.»

«Pour nous, il faut continuer d'avoir confiance et de croire en nos moyens.»

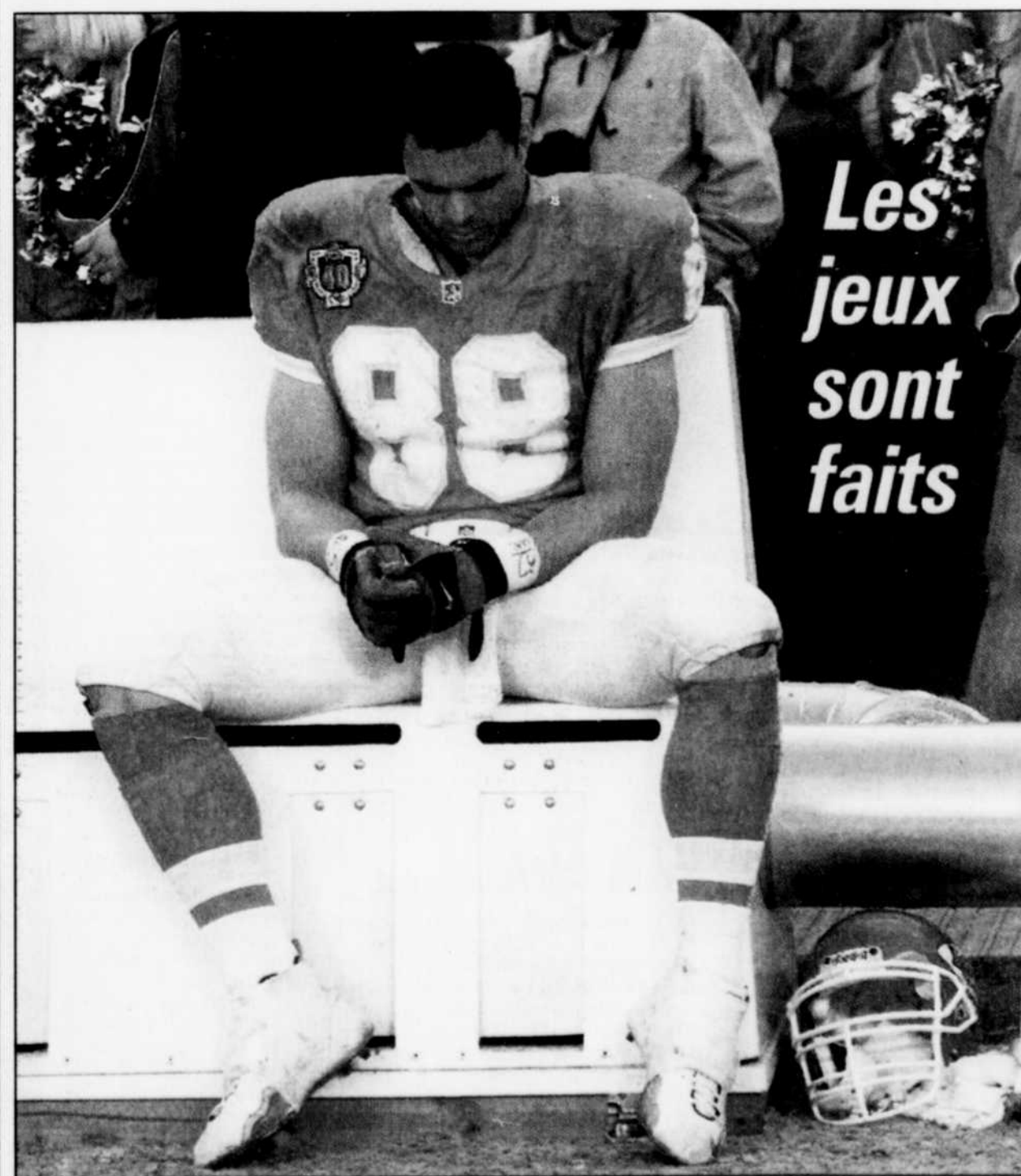
Benoît Brunet, la première étoile du match, était lui aussi satisfait de l'effort.

«Nous avons peut-être livré notre meilleur match à la maison. Malgré le match nul, on a bien joué. Encore une fois, l'effort était là.»



Durant les hymnes nationaux, les joueurs du Canadien et des Rangers étaient accompagnés sur la glace par des tout-petits symbolisant l'avenir. Jeff Hackett avait l'air d'un géant à côté de Laurent-Christophe Deruelle, peut-être une future vedette du Tricolore.

(Photo - PC)



**Les  
jeux  
sont  
faits**

(Photo - AP)

C'était le dernier week-end d'activités dans la Ligue nationale de football et on connaît maintenant les équipes qui seront en lice pour l'obtention du Super Bowl. Évidemment, il y a eu des joies mais aussi plusieurs déceptions comme le démontre cette photo du joueur des Chiefs de Kansas City, Tony Gonzalez. À la suite d'un revers de 41-38 face aux Raiders d'Oakland, les Chiefs ont été éliminés des séries.

— Texte et photo, page 16

## Décès de Larry Bearnarth

Seminole, Floride (AP)

**L'**ancien instructeur des lanceurs des Expos de Montréal, Larry Bearnarth, est décédé le 31 décembre d'une crise cardiaque. Il était âgé de 58 ans.

Après avoir lancé pendant 10 ans dans le baseball professionnel, dont quatre ans dans les majeures avec les Mets de New York et les Brewers de Milwaukee, Bearnarth s'est joint à l'organisation des Expos en 1972.

Il a été l'instructeur des lanceurs de la formation montréalaise en 1976 et de 1985 à 1991.

En 1992, les Rockies du Colo-

rado l'ont engagé à titre de dépisteur. L'année suivante, Bearnarth devenait le premier instructeur des lanceurs de l'histoire de la concession. Il a gardé ce poste pendant trois saisons, aidant les Rockies à participer aux séries éliminatoires en 1995. Depuis quatre ans, il occupait un poste de dépisteur pour les Tigers de Detroit.

Bearnarth laisse dans le deuil sa femme Barbara et trois enfants, Karin, Kristin et Larry. Le couple avait déjà perdu leur fils de 25 ans, Rik, en novembre 1998, décédé à la suite d'un accident de la circulation.

Les funérailles auront lieu demain à Seminole.

SKI

**Stoneham  
Express**

**DÉBUT LE  
MERCREDI  
5 JANVIER  
DÉPARTS TOUS LES  
LUNDIS,  
MERCREDIS,  
VENDREDIS ET  
SAMEDIS.**

**BILLETTS ET INFORMATION**

**SPORTS  
RÉCUPÉRATION**  
1375, rue Aubuchon,  
Trois-Rivières  
**(819) 371-2116**

**SPORT RÉCUPÉRATION PLUS**  
5240, boul. Jean-XXIII, Trois-Rivières-Ouest  
**(819) 376-4277**

**Les  
Autobus  
Héli**

# Les Cowboys passent

## Ils seront les adversaires des Vikings du Minnesota

Irving, Texas (AP)

■ Des défaites crève-cœur, une attaque qui piétine et une liste sans fin de blessés n'y auront rien changé: les Cowboys de Dallas seront encore une fois des séries de fin de saison.

Jason Tucker a transformé une courte passe en touché de 90 verges, Raghib Ismail a effectué un attrapé de quatre verges pour un autre et Eddie Murray a ajouté quatre bottés de précision lors d'un gain de 26-18 des Cowboys face aux Giants de New York.

Les Cowboys (8-8) sont ainsi qualifiés et ils seront les adversaires des Vikings du Minnesota, la semaine prochaine, à Minneapolis. Hier, les Vikings ont défait les Lions de Detroit 24-17.

«C'est peut-être un signe que cette équipe commence à jouer comme une seule unité, a déclaré Emmitt Smith qui a amassé 122 verges au sol. Nous avons quelque chose sur lequel nous pouvons bâtir. Il y a une mèche que nous avons disputé une rencontre comme celle-là.»

Les Cowboys sont qualifiés pour les éliminatoires mais ils n'ont aucune raison de pavoiser. Aucune des trois équipes ayant disputé les séries de fin de saison avec un dossier de 8-8 n'ont remporté leur match de premier tour.

### Les Dolphins aussi

■ Landover, Maryland (AP) — La victoire de 21-10 des Redskins de Washington face aux Dolphins de Miami, hier, ne voulait pas dire grand-chose.

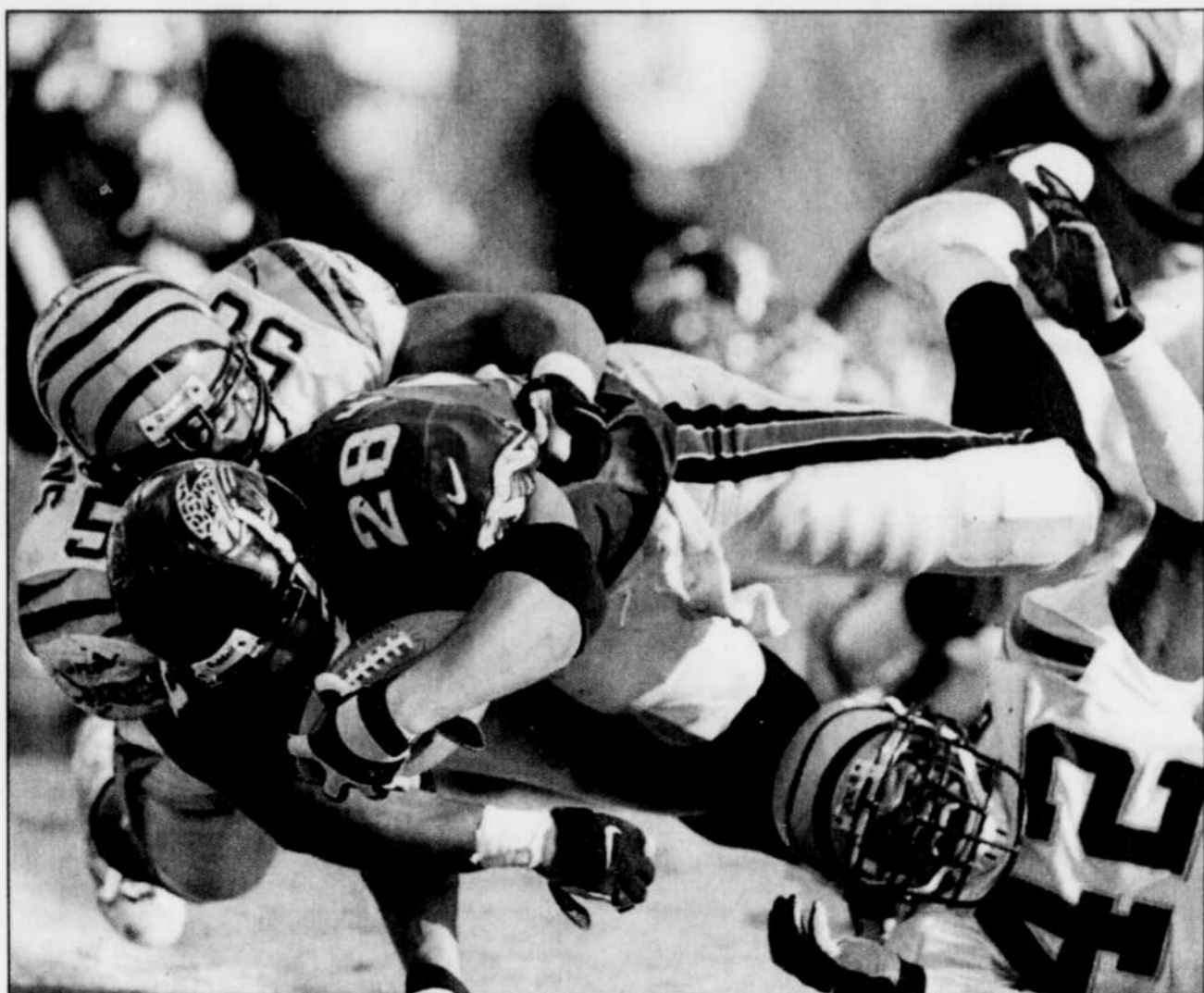
La défaite des Seahawks de Seattle avait qualifié d'office les Dolphins (9-7) pour les séries de fin de saison et le gain des Buccaneers de Tampa Bay confirmait que les Redskins (10-6), champions de la section est de l'Association nationale, allaient devoir accueillir un adversaire au premier tour éliminatoire.

Les Dolphins seront donc à Seattle pour faire face aux Seahawks, alors que Washington recevra les Lions de Detroit. Les Redskins disputent un premier match éliminatoire depuis 1993.

Battus 19-9 par les Jets de New York, les joueurs des Seahawks hurlaient et sautaient néanmoins de joie dans le vestiaire.

Postée devant le téléviseur, la bande à Mike Holmgren a salué avec entrain le triomphe de 41-38 des Raiders d'Oakland contre les Chiefs de Kansas City, victoire qui a qualifié les Seahawks pour les séries pour une première fois en 11 ans.

Les Seahawks (9-7) enlèvent par la porte arrière le championnat de la section ouest de l'Association américaine et ils seront en lice pour le Super Bowl. Par contre, ce résultat élimine Kansas City (9-7).



(Photo - AP)

La victoire de Jacksonville, hier, face aux Bengals de Cincinnati a permis aux Jaguars (14-2) de remporter le titre de la section centrale de l'Association américaine, de s'assurer de l'avantage du terrain en séries éliminatoires et de mériter un laissez-passer au premier tour. Sur cette séquence, on aperçoit Fred Taylor marquer un majeur pour les Jaguars.

### Les Bucs champions

■ Chicago (AP) — Alors que les dernières secondes s'écoulaient au cadran, Warren Sapp a saisi une casquette de championnat sous les applaudissements des amateurs et a frappé à plusieurs reprises sa poitrine en signe de fierté.

Sapp, ses coéquipiers des Buccaneers et le propriétaire Malcolm Glazer ont souligné avec de larges sourires la victoire de 20-6 de Tampa Bay contre les Bears de Chicago, gain qui leur assure le championnat de la section centrale de l'Association nationale.

Pas moins de 18 ans se sont écoulés depuis le dernier titre de section des Buccaneers. Pour Tampa Bay, le laissez-passer de premier tour éliminatoire se veut une première dans leur histoire, tout comme leur fiche de 11 triomphes.

### Les Titans déchaînés

■ Pittsburgh (AP) — Privés du championnat de leur section en raison de la victoire des Jaguars de Jacksonville plus tôt dans la journée, les Titans du Tennessee ont

quand même marqué 17 points en une minute au deuxième quart afin de l'emporter 47-36 face aux Steelers de Pittsburgh.

Les Jaguars (14-2) ont enlevé le titre de la section centrale de l'AFC en battant Cincinnati, mais les Titans ont couronné leur meilleure saison. Depuis l'instauration des séries de division, en 1970, les Titans deviennent la première équipe avec une fiche de 13-3 à ne pas gagner le championnat de leur section.

Tennessee accueillera les Bills de Buffalo la semaine prochaine lors du premier week-end des séries.

### Pas suffisant!

■ Charlotte, Caroline du Nord (AP) — Une victoire de 45-13 face aux Saints de la Nouvelle-Orléans ne fut pas suffisante pour les Panthers de la Caroline.

Steve Beuerlein a décoché cinq passes de touché - une marque d'équipe - et Michael Bates a ramené un botté sur 95 verges pour un autre majeur, mais la victoire par 25 points des Packers de Green Bay face aux Cardinals de l'Arizona a éliminé les Panthers (8-8).

La Caroline, qui a gagné avec un écart de 32 points, devait s'imposer par 19 points de plus que les Packers au terme de la saison pour espérer se qualifier. La victoire de 49-24 de Green Bay, hier, impliquait que les Panthers devaient gagner par 43 points face aux pitoyables Saints (3-13).

### Des sommets

■ Philadelphie (AP) — Kurt Warner et Marshall Faulk ont atteint des sommets lors de la défaite de 38-31 encaissée par les Rams de St. Louis face aux Eagles de Philadelphie.

Les Eagles (5-11) ont provoqué sept revirements, mettant un terme à la séquence de sept victoires des Rams (13-3), champions de la section ouest de l'Association nationale.

Warner a rejoint Dan Marino comme seuls quarts de l'histoire de la NFL à lancer 40 passes de touché dans une saison et Faulk a battu le total combiné de verges de Barry Sanders pour une seule campagne. Faulk a récolté 2429 verges, battant la marque de 2358 verges de Sanders établie en 1997.

### Les Bowl

## Michigan l'emporte

Miami (AP)

■ C'est un coup de pied raté qui a finalement scellé l'issue du match de l'Orange Bowl, samedi.

Ryan Pflugner a raté de peu sa transformation en prolongation, permettant aux Wolverines de l'université du Michigan de l'emporter par 35-34 contre les Crimson Tide de l'Université de l'Alabama.

«Tout le monde va me pointer du doigt, a reconnu Pflugner. J'ai raté la dernière transformation. J'aurais dû la réussir. Mais c'est un sport d'équipe. Tous auraient pu donner un effort supplémentaire pour réussir ce jeu.»

Après que Shawn Thompson eût procuré les devants aux Wolverines en captant une passe de 25 verges au début de la prolongation, Alabama a répliqué des la série suivante lorsque Andrew Zow a marqué un touché à la suite d'une passe de 21 d'Antonio Carter. Pflugner n'a pu créer l'égalité lorsque il a envoyé le ballon à la droite des poteaux des buts.

Selon les règlements de la NCAA, l'équipe qui marque la première en prolongation ne gagne pas automatiquement le match. Si le premier club à avoir la possession du ballon marque des points, ses adversaires peuvent tenter de créer l'égalité ou même prendre les devants. S'ils échouent, ils perdent la rencontre.

Le quart du Michigan, Tom Brady, a récolté 369 passes par la passe et il a décoché quatre passes de touché dont trois à David Terrell. Le brio du jeune quart a permis aux Wolverines de surmonter un retard de 14 points à deux reprises.

### Encore Ron Dayne

■ Pasadena, Californie (AP) — Ron Dayne a remporté le titre de joueur par excellence du Rose Bowl pour une deuxième année consécutive, hier, quand il a amassé plus de 200 verges de gains et un touché dans une victoire de 17-9 des Badgers de Wisconsin face au Cardinal de Stanford.

Les Badgers deviennent la première équipe du Big Ten à remporter le Rose Bowl de façon consécutive.

Dayne, lauréat du trophée Heisman, a amassé 154 verges en deuxième demie. Il a franchi la marque de 7000 verges de gains en carrière au cours de ce match. Il devient le premier joueur, depuis le quart Bob Schloredt de Washington, à remporter deux titres de joueur par excellence de suite au Rose Bowl. Schloredt avait réalisé l'exploit en 1960 et 1961.

### Botté réussi

■ Orlando, Floride (AP) — Un botté de placement de 39 verges de Paul Edinger a touché la cible lors du dernier jeu du match, samedi, menant les Spartans de Michigan State à une victoire de 37-34 face aux Gators de la Floride dans le Citrus Bowl.

Ce botté a permis aux Spartans (10-2) de couronner une première campagne de 10 gains depuis 1965 et d'inscrire un premier triomphe dans un Bowl au Jour de l'an en 11 ans.

Plaxico Burress a établi un record d'équipe avec 13 attrapés, dont trois pour des touchés, permettant ainsi à l'entraîneur Bobby Williams de joindre George Perles comme seuls entraîneurs de Michigan State remporter un titre à leur première campagne.

Les Gators (9-4) complètent l'année avec leur première séquence de trois revers depuis 1988.

### Miami gagne

■ Jacksonville, Floride (AP) — Le second Nate Webster et les autres membres de l'unité défensive des Hurricanes de Miami ont fait la vie dure à la supposée attaque dévastatrice des Yellow Jackets de Georgia Tech avec un gain de 28-13 au Gator Bowl.

Les Hurricanes (9-4) ont limité les Yellow Jackets (8-4) à leur pire production à l'attaque de l'année: 13 points et 421 verges.

Webster a effectué 14 plaqués et il est devenu le premier joueur défensif depuis 1989 à enlever le titre de joueur par excellence. Le Montréalais Richard Mercier faisait partie de la brigade à l'attaque des Hurricanes.

### Conditions de ski



| Centres de ski           | Conditions des pistes | Nouvelle neige (cm) | Nombre de pistes ouvertes | Nombre total de pistes | Pourcentage de pistes ouvertes |
|--------------------------|-----------------------|---------------------|---------------------------|------------------------|--------------------------------|
| <b>QUÉBEC-CHARLEVOIX</b> |                       |                     |                           |                        |                                |
| Le Massif                | Trav. mécan.          | 3                   | 3                         | 20                     | 15%                            |
| Le Relais                | Poudr. compacte       | 7                   | 23                        | 25                     | 92%                            |
| Grand-Fonds              | N/D                   | 0                   | 0                         | 14                     | 0%                             |
| Mont Ste-Anne            | Poudreuse             | 10                  | 49                        | 56                     | 88%                            |
| Stoneham                 | Neige nouvelle        | 5                   | 19                        | 30                     | 63%                            |
| <b>MAURICIE-B.E.</b>     |                       |                     |                           |                        |                                |
| Mont Carmel              | Poudr. compacte       | 4                   | 5                         | 13                     | 38%                            |
| Mont Gleason             | Poudr. compacte       | 0                   | 3                         | 14                     | 21%                            |
| Ski La Tuque             | Poudr. nouv.          | 10                  | 12                        | 12                     | 100%                           |
| St-Mathieu               | Poudr. compacte       | 2                   | 2                         | 8                      | 25%                            |
| Vallée du Parc           | Poudreuse             | 5                   | 8                         | 15                     | 53%                            |
| Val Mauricie             | Ouvrira bientôt       | 0                   | 0                         | 6                      | 0%                             |
| <b>ESTRIE</b>            |                       |                     |                           |                        |                                |
| Bromont                  | Trav. mécan.          | 0                   | 17                        | 25                     | 68%                            |
| Mont Adstock             | Trav. mécan.          | 0                   | 4                         | 16                     | 25%                            |
| Mont Orford              | Légère. compact       | 0                   | 25                        | 52                     | 48%                            |
| Mont Sutton              | Cond. variables       | 0                   | 42                        | 53                     | 79%                            |
| Owl's Head               | Poudr. compacte       | 2                   | 9                         | 27                     | 33%                            |
| <b>LAURENTIDES</b>       |                       |                     |                           |                        |                                |
| Chantecler               | Neige nouvelle        | 2                   | 12                        | 23                     | 52%                            |
| Gray Rocks               | Trav. mécan.          | 0                   | 16                        | 24                     | 67%                            |
| Mont Blanc               | N/D                   | 0                   | 0                         | 36                     | 0%                             |
| Mont Gabriel             | Granulée              | 0                   | 5                         | 13                     | 38%                            |
| Mont Habitant            | Neige Compacte        | 0                   | 10                        | 11                     | 91%                            |
| Mont Olympia             | Granulée              | 0                   | 13                        | 23                     | 57%                            |
| Mont St-Sauveur          | Granulée              | 0                   | 22                        | 29                     | 76%                            |
| Ski Morin Heights        | Granulée              | 0                   | 20                        | 23                     | 87%                            |
| Tremblant                | Poudr. compacte       | 0                   | 61                        | 92                     | 66%                            |
| <b>LANAUDIÈRE</b>        |                       |                     |                           |                        |                                |
| Mont Garceau             | Poudr. nouv.          | 0                   | 12                        | 16                     | 75%                            |
| Val St-Côme              | Poudr. compacte       | 3                   | 20                        | 25                     | 80%                            |
| <b>ÉTATS-UNIS</b>        |                       |                     |                           |                        |                                |
| Jay Peak                 | Trav. mécan.          | 0                   | 59                        | 64                     | 92%                            |
| Killington               | Trav. mécan.          | 0                   | 104                       | 202                    | 51%                            |

© Services Commerciaux MM 1999

### Survol de la région



48 formations d'un peu partout au Québec prennent jusqu'au 9 janvier à la troisième édition du tournoi prénovice-novice de Saint-Louis-de-France. Sous la présidence d'honneur du vice-président de l'Association canadienne de hockey, René Maril (à l'extrême droite), l'événement sera présenté au complexe sportif de la municipalité.

### Des étoiles...

■ Dans le cadre de la 26e édition du tournoi Bantam de Nicolet, un match d'étoiles opposant les meilleurs joueurs de la Ligue de hockey intermédiaire Molson et de la Ligue de hockey 18-15 de Trois-Rivières-Ouest sera présenté ce soir, à l'aréna de Nicolet.

La rencontre promet d'être intéressante, puisque les étoiles de Trois-Rivières-Ouest s'y préparent depuis un mois et demi. Comme il affronteront des joueurs qui évoluent dans une ligue où les contacts — voire les bagarres — sont permis, les jeunes joueurs du circuit Dan-Magny ont tenu, semble-t-il, de rigoureux entraînements.

Les dirigeants de la LHIM ont, dernièrement, tenu un vote pour choisir les joueurs qui entreprendront le match. C'est Yannick Morin, du Bar Le Vestige, qui a obtenu le plus de vote. Steve Hamel, d'Autobus Héli, et Éric Therrien du Paradis-Club / Auger Autos, complèteront le trio. Défensivement, Claude Bernier, du Bar Le Vestige, et Denis Fréchette, du Paradis

Club / Auger Autos débiteront cette partie. Dans les buts, c'est Patrick Letendre, du Paradis Club / Auger Autos, qui fera face aux «jeunes» joueurs de Trois-Rivières-Ouest.

La rencontre débutera sur le coup de 20 h 30.

### Formation Aqualeader

■ Le service de sécurité aquatique de la Croix-Rouge organise un cours de formation «Aqualeader» à la piscine du Cégep de Trois-Rivières. La session intensive aura lieu les samedis 15, 22 et 29 janvier 2000, de même que les 5, 12 et 19 février, de 18h30 à 23h. Les personnes intéressées doivent être âgées d'au moins 14 ans et détenir leur certificat Aquaventure #12, ou l'équivalent (test d'admission). Il est à noter que ce certificat permet à son détenteur d'agir à titre d'assistant surveillant-sauveteur, aux abords d'une piscine et de détenir le préalable pour suivre la formation de moniteur en sécurité aquatique afin d'enseigner les cours de natation et de sécurité aquatique de la Croix-Rouge. Pour plus d'information: Bryan Lucke-rhoff (819) 536-5854.

**STONEHAM EXPRESS**

Départs tous les  
LUNDIS, MERCREDIS,  
VENDREDIS,  
SAMEDIS.

Aussi, nombreux voyages à l'extérieur.

INFORMATION ET RÉSERVATION :  
SPORTS RÉCUPÉRATION

1375, Aubuchon, Trois-Rivières  
5240, boul. Jean-XXIII, Trois-Rivières-Ouest

371-2116  
376-4227



# Le Canada retrouvera Volkov sur son chemin

Donna Spencer  
Skelleftea, Suède (PC)

■ Ils sont quelques-uns au sein de l'équipe canadienne junior à pouvoir répondre à cette question: Comment venir à bout du gardien russe Alexei Volkov?

Le Canada affronte la Russie aujourd'hui en demi-finale du championnat du monde de hockey junior dans une reprise de la finale de l'an dernier à Winnipeg.

La Russie avait remporté le match en prolongation avec Volkov, un choix au repêchage des Kings de Los Angeles, devant le filet. Il est le coéquipier de Brandon Reid avec les Mooseheads de Halifax.

Quelques joueurs canadiens évoluant dans la Ligue junior majeure du Québec ont leur petite idée sur la façon de vaincre Volkov. Reid pour sa part disposant d'informations privilégiées.

«Il faut frapper tôt contre lui, a dit Reid, qui mène l'équipe canadienne avec trois buts et trois passes. Il peut concéder quelques retours, c'est la raison pour laquelle il faut foncer au filet.

«Il aime intercepter la rondelle derrière le filet et la contrôler. Vous devez pratiquer un bon échec-avant contre lui. Vous pouvez lui voler la rondelle et obtenir quelques buts de cette façon.»

Il n'est pas impossible que la Russie, qui a blanchi la Finlande 4-0 dans l'autre match quart de finale à Umea, fasse appel à un autre gar-

dien, question de confondre les marqueurs canadiens comme Reid et Eric Chouinard.

«Je ne sais pas quelle est leur stratégie, a confié Chouinard à propos des Russes. Nous le connaissons bien (Volkov) et nous pourrions tirer avantage de cette situation.»

La Russie n'a pas fait appel à Volkov dans le match préparatoire qui s'est terminé 1-1 avant le début du championnat du monde, pas plus qu'il n'a entrepris le match quart de finale contre la Finlande. On a plutôt fait appel à Ilia Bryzgalov.

Volkov a participé à seulement deux rencontres dans le tournoi à la ronde, conservant la meilleure moyenne parmi les gardiens (.950), allouant deux buts sur 56 tirs.

«J'aimerais qu'il soit devant le filet, a dit Reid. Ce serait amusant de jouer contre mon coéquipier. Ce serait probablement un avantage car il y a plusieurs joueurs de la LHJMQ dans notre équipe.»

## Prestation peu convaincante

Les joueurs canadiens ont par ailleurs été négligents dans leur victoire de 8-3 en quart de finale contre la faible équipe suisse, samedi. Ils ont permis à Luc Cereda, un choix de première ronde des Maple Leafs de Toronto, de marquer en désavantage numérique et l'équipe suisse avait réduit l'écart à un but au début de la deuxième période.

Reid et Mark Bell ont enfilé deux buts chacun, tandis que Chouinard, Michael Ryder, Tyler Bouck et Matt Pettinger ont complété. Mais



L'entraîneur d'Équipe Canada junior, Claude Julien, y est allé de ses dernières recommandations à quelques heures de la demi-finale face à la Russie.

leur performance d'ensemble n'a pas été convaincante à la veille de leur confrontation contre les Russes.

«Je retiens beaucoup de choses positives de ce match, a dit l'entraîneur-chef canadien Claude Julien. Les gars ont finalement marqué quelques buts.

«En même temps, nous avons pris des raccourcis et nous nous sommes écartés de notre plan de match. A ce stade du tournoi, les gars doivent réaliser qu'ils ne pourront s'en sortir comme ils l'ont fait aujourd'hui.»

## Défaite surprise

Dans la surprise du tournoi jusqu'ici, les États-Unis ont défait la Suède, l'équipe hôte, 5-1 à Umea. Les Américains accèdent à la demi-finale d'aujourd'hui contre la République tchèque, victorieuse du Kazakhstan 6-3.

Les Américains ont fait match nul 2-2 avec les Tchèques pendant le tournoi à la ronde.

Les Suédois sont condamnés au mieux à une cinquième position. ■

## Hockey en bref

### Roy à Moncton

■ Moncton, N.-B. (PC) — Jonathan Roy, qui a marqué 39 buts depuis le début de la saison, un sommet dans la LHJMQ, a été échangé hier aux Wildcats de Moncton.

Les Voltigeurs de Drummondville obtiennent en retour trois jeunes de 17 ans: le défenseur Thierry Kaszap, l'ailier gauche Louis-Philippe Lessard et le gardien Jean-François Racine.

Les Wildcats, meneurs de la section Maritime de la LHJMQ, avaient fait récemment l'acquisition d'un des plus habiles marqueurs du circuit Courteau, Mathieu Benoit.

### Hull soulagé

■ Dallas (AP) — Brett Hull était davantage soulagé qu'excité après avoir marqué son 600e but en carrière.

Hull est devenu le 12e joueur de l'histoire de la LNH à atteindre ce jalon vendredi soir, et il a ajouté son 601e plus tard pour aider les Stars de Dallas à vaincre les Mighty Ducks d'Anaheim 5-4.

«Enfin, c'est fini, s'est exclamé Hull. J'étais sous pression. J'étais assis dans le vestiaire entre la deuxième et la troisième période avec la tête dans mes mains. J'étais frustré et mécontent. J'étais fatigué de répondre aux questions à ce sujet.»

«C'est très bien de marquer le dernier but du millénaire dans la LNH, a poursuivi Hull, qui avait également réussi le but victorieux qui a procuré aux Stars leur première coupe Stanley en juin. Ce fut une année et demie extraordinaire pour moi à Dallas, gagner la coupe et maintenant ceci.»

Hull et son père, Bobby, forment le premier duo père-fils à avoir totalisé chacun 600 buts dans la LNH. Bobby Hull a inscrit 610 buts.

Wayne Gretzky, l'ancien coéquipier de Hull à St. Louis, est le meneur de tous les temps avec 894 buts. Hull se retrouve à égalité au 11e rang avec Jari Kurri.

Hull est parvenu à ce total en 900 matchs, devenant le troisième joueur à l'atteindre le plus rapidement. Gretzky a inscrit son 600e à son 718e match et Mario Lemieux a atteint ce jalon en 719 rencontres.

### Richer suspendu

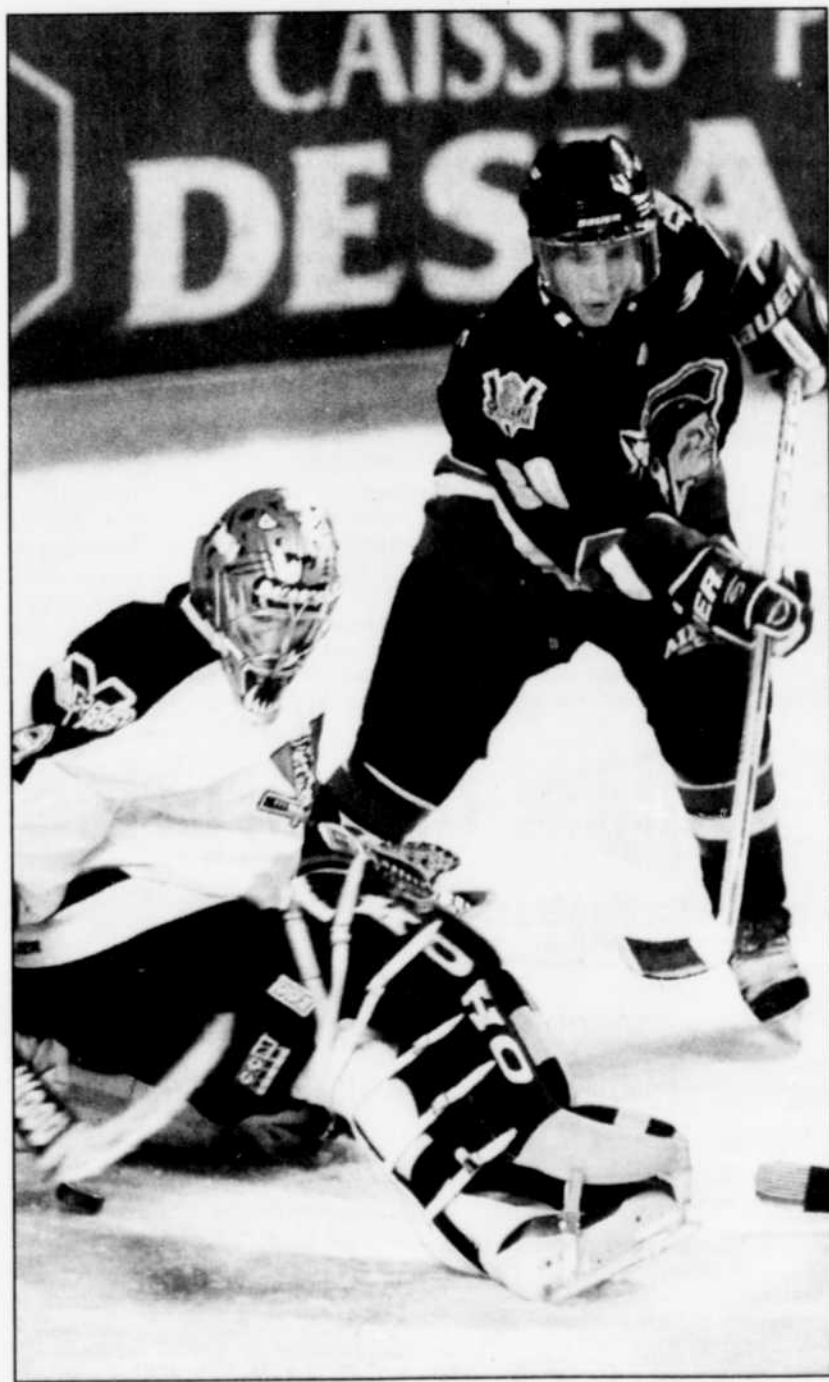
■ Tampa, Flo. (PC) — Le Lightning de Tampa Bay a suspendu sans solde le vétéran attaquant Stéphane Richer à la suite de son refus de se rapporter aux Vipers de Detroit de la Ligue internationale.

Richer a été cédé aux Vipers jeudi, deux jours après avoir quitté l'équipe et exigé un échange.

Richer espérait qu'un transfert pourrait être conclu rapidement, ce qui l'aurait dispensé d'aller dans les mineures.

«Il y a des équipes qui sont intéressées, mais Stéphane se demande s'il doit attendre ou s'il doit se rapporter, a confié son agent Richard Teoli au St. Petersburg Times. ■

## Un bon temps des fêtes pour les Cataractes



(Photo - Sylvain Mayer)

Le moins que l'on puisse, c'est que les Cataractes de Shawinigan ont connu un très bon temps des fêtes.

Après avoir vaincu coup sur coup les Tigres de Victoriaville et les Remparts de Québec entre Noël et le jour de l'An, les protégés de Denis Francoeur sont entrés dans le nouveau siècle en défaisant une fois de plus les Tigres, samedi le 1er janvier, cette fois par la décisive marque de 6-2. Cette rencontre historique, la seule à l'affiche sur la scène nationale du hockey junior, a attiré pas moins de 2190 spectateurs. Et les Shawiniganais n'ont pas déçu leurs amateurs en dirigeant pas moins de 51 lancers sur le gardien adverse, Jean-François Nogues. Pendant ce temps, les Victoriavillois n'obtenaient que 22 tirs sur Mathieu Chouinard. Avec un tour du chapeau, Alexandre Tremblay a été la vedette offensive de cette partie. Il faut aussi souligner les deux filets de Dominic Forget et les trois assistances de Jonathan Bellemare. L'autre but des Cataractes a été l'oeuvre du défenseur Marc-André Bergeron. Avec ces trois victoires consécutives dans le temps des fêtes, les Cataractes ont passablement amélioré leur position au classement. Ils se retrouvent maintenant au cinquième rang de la Conférence Robert-Lebel, et à un point de la deuxième position de leur section détenue par les Castors de Sherbrooke. Ces derniers ont cependant quatre matchs en main. Sur la photo, on aperçoit Jason Pominville tenter de déjouer Jean-François Nogues.

## Doig doit prendre son mal en patience

François Lemenu  
Montréal (PC)

■ À sa sortie des rangs juniors, Jason Doig entrevoyait une belle et fructueuse carrière dans la Ligue nationale. Aujourd'hui, le défenseur natif de Dollard-des-Ormeaux attend toujours d'avoir sa chance chez les Rangers de New York.

Doig, qui aura 23 ans le 29 janvier, a été réclamé en deuxième ronde par les ex-Jets de Winnipeg lors du repêchage de 1995. Les Jets avaient obtenu ce choix à la suite d'une transaction qui avait permis au Canadien d'acquiescer Stéphane Quintal. Le hasard a voulu que les deux joueurs se retrouvent à New York.

«On se taquine en se rappelant

cet épisode», raconte Doig, un solide athlète qui fait six pieds trois pouces et 228 livres.

### Des vétérans

Les occasions de rigoler sont plutôt rares par ailleurs. Doig n'a participé qu'à cinq matchs des Rangers même s'il est dans l'entourage de l'équipe depuis le camp d'entraînement. Les Rangers comptent plusieurs vétérans à la ligne bleue depuis que le directeur général Neil Smith est allé chercher Quintal, Sylvain Lefebvre, Kevin Hatcher et Rich Pilon. Les Rangers misent également sur Brian Leetch, Mathieu Schneider et Kim Johnsson, un jeune Suédois qui en est à sa première saison dans la LNH.

«C'est difficile de mériter un poste dans cette équipe. Il y a telle-

ment de vétérans. Le club a aussi dépensé beaucoup d'argent. Les Rangers n'ont pas participé aux séries ces deux dernières années et ils aiment mieux faire confiance à des joueurs d'expérience.

«J'avoue que c'est dur mentalement. Je vois des gars qui étaient moins bons que moi et qui sont aujourd'hui dans la Ligue nationale. Mais je ne dois pas lâcher. Je dois rester positif et être prêt lorsqu'on me fera signe.»

Doig ne regrette pas d'avoir exigé une transaction des Coyotes de Phoenix. Il est passé aux Rangers le 23 mars dernier en retour du défenseur Stan Neckar.

«J'étais dans la même situation qu'à New York. Les Coyotes avaient plusieurs vétérans et l'entraîneur

## Les jeunes verront de l'action

Donna Spencer  
Skelleftea, Suède (PC)

■ L'entraîneur Claude Julien dit qu'il n'hésitera pas à utiliser ses deux jeunes de 16 ans contre la Russie s'il le besoin s'en fait ressentir à l'occasion de la demi-finale du championnat du monde de hockey junior.

Julien a utilisé de plus en plus souvent l'attaquant Jason Spezza et le défenseur Jay Bouwmeester au fur et à mesure que l'on s'avance dans le tournoi. Au début du championnat, Spezza était employé uniquement en avantage numérique tandis que Bouwmeester était utilisé sporadiquement.

Spezza s'est installé devant le filet adverse et a bien réagi à la pression. Quant à Bouwmeester, il a été impressionnant en ne commettant aucune erreur.

Julien n'aura peut-être pas le choix de les envoyer sur la glace. Le Canada aura besoin de tous ses atouts s'il veut vaincre la redoutable Russie et se qualifier en vue de la finale du tournoi. «Ces deux jeunes s'améliorent de match en match, a souligné Julien. Ne soyez pas surpris si je les envoie dans la mêlée. Si j'ai besoin d'eux, je les utiliserai.»

Spezza a été envoyé sur la glace même lorsque les deux clubs jouaient à forces égales lors de la victoire de 8-3 du Canada contre la Suisse en quart de finale. Il a bien répondu aux attentes de Julien, obtenant deux mentions d'assistance et devenant le plus jeune joueur canadien à récolter un point au championnat du monde junior.

Spezza est un joueur dynamique. À l'âge de 15 ans, il a été le meilleur marqueur du Battalion de Brampton de la Ligue de l'Ontario. Cette année, il continue sur sa lancée avec les Ice-Dogs de Mississauga.

Julien voulait que Spezza s'ajuste bien au style de l'équipe. Le jeune homme a bien réagi, remplissant bien son rôle et profitant du temps de glace qu'on lui donnait.

«Je lui dit constamment que sa sélection à l'âge de 16 ans lui donne la chance d'apprendre beaucoup de choses, qu'il joue ou pas», a déclaré le capitaine Manny Malhotra, qui connaît bien ce que vit le jeune Spezza, ayant été choisi au sein de l'équipe nationale à 17 ans.

Spezza participera sûrement encore au championnat du monde. Il est en train d'apprendre que chacun des joueurs de l'équipe n'est qu'un élément qui fait tourner la roue.

«Je dois connaître mon rôle au sein de cette équipe. Je dois aussi comprendre que pour gagner la médaille d'or, on doit faire certains sacrifices, assure-t-il. J'ai accepté cela dès la première journée.»

Quant à Bouwmeester, il a été sur la glace pendant une quinzaine de minutes contre la Suisse. «Tout se déroule bien, a reconnu Bouwmeester. On doit vraiment profiter au maximum de ces occasions.»

Bouwmeester peut appuyer l'attaque. Il le fait à l'occasion avec sa formation junior, les Tigres Medecine Hat, mais il a joué de façon plus prudente depuis le début du championnat du monde.

Le capitaine-adjoint de l'équipe, Mathieu Biron, dit qu'il est aussi confiant en Bouwmeester qu'en tous autres joueurs de l'équipe.

«On se fiche de son âge même s'il n'a que 16 ans. On se fiche de son expérience car il est si calme, a mentionné Biron. Il est stable. On doit faire confiance à son talent.» ■

(Jim Schoenfeld) les préféreraient aux jeunes.»

Doig a aussi été ralenti par les blessures, ce qui a freiné son développement.

«J'ai eu trois blessures sérieuses à un coude, aux pectoraux et à un genou. J'ai dû chaque fois rater deux ou trois mois. C'est certain que ces blessures n'ont pas aidé.»

Doig, qui a remporté la médaille d'or aux championnats du monde junior en 1997, ne désespère pas de faire carrière chez les Rangers.

«L'organisation, les partisans, la ville, tout est extraordinaire. J'ai également l'appui de mes coéquipiers, ce qui m'aide grandement.

«Je vois ça comme un défi, dit-il. Rien n'a été facile jusqu'ici et j'entends bien le relever.» ■

## 1999... vers l'an 2000

## Une année de transition dans la NFL

Philippe Rezzonico  
Presse Canadienne

■ Commencée avec une victoire logique des Broncos de Denver au Super Bowl en janvier, l'année 1999 aura été celle des changements de garde, des blessures majeures et d'une qualité de jeu à la baisse.

Le deuxième triomphe consécutif de Denver au Super Bowl est devenu, comme tous le pressentaient, le chant du cygne de John Elway. Il aura terminé sa carrière avec le titre de joueur par excellence du match en prime. Une sacrée apothéose pour le jeune blanc-bec «All-American» qui avait refusé de se rapporter à Baltimore en 1983 (alors échangé à Denver) et qui avait subi trois défaites cinglantes au match décisif.

La saison morte fut fertile en transferts. Parmi les plus importants, notons le passage du quart Brad Johnson des Vikings aux Redskins, l'arrivée de son remplaçant Jeff George au Minnesota en provenance d'Oakland, le transfert de Rich Gannon des Chiefs aux Raiders, et, côté entraîneurs, la venue de Mike Holmgren à Seattle après avoir plâqué ses Packers.

Le repêchage aura eu son lot de quarts sélectionnés au premier tour (notamment Tim Couch, au premier rang), mais c'est Mike Ditka qui allait faire le spectacle.

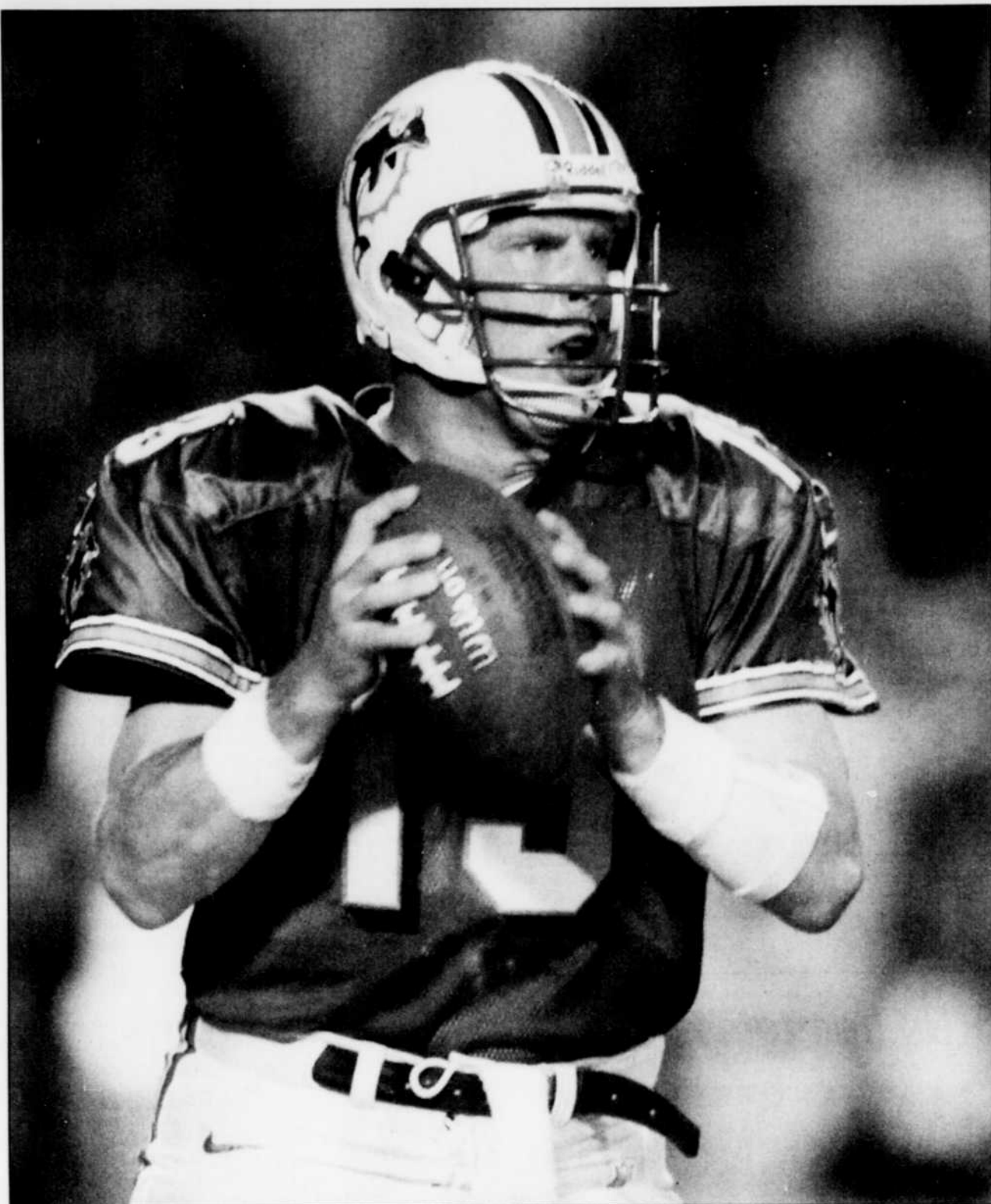
Afin de s'assurer de mettre la main sur Ricky Williams qui venait de battre le record de verges amassées au football universitaire, l'entraîneur des Saints a donné les clés de la maison, de l'automobile, du chalet, du penthouse et une multitude de choix au repêchage aux Colts d'Indianapolis.

Pas fous, les Colts ont dit oui et choisi Edgerin James, ce qu'ils auraient peut-être fait de toute façon. Bilan ? James domine la NFL comme un jeune l'a rarement fait. Williams est souvent blessé, les Colts seront des séries, pas les Saints, et Ditka a l'air un peu con. Remarquez que dans son cas...

Autre bombe, la retraite surprise de Barry Sanders. Plus de motivation disait-il. On a depuis appris que le meilleur porteur de ballon de sa génération en avait marre de l'entraîneur Bobby Ross. Dommage pour lui, les Lions vont très bien. Sanders a raté sa sortie.

À la reprise, Broncos (à qui l'on prévoyait l'impossible triple), Jets et Falcons ont tous vu leurs saisons prendre fin avec les blessures de Terrell Davis, Vinny Testaverde et Jamal Anderson. Les blessures du quart des Jets et du demi des Falcons ont encore démontré les risques liés aux surfaces synthétiques. On a réagi.

Le Giants Stadium (domicile des Giants et des Jets) sera pourvu de gazon l'an prochain, tout comme le nouveau stade des Bengals et, vrai-



(Photo - AP)

**Le grand Dan Marino est devenu plus un boulet qu'un atout pour l'attaque des Dolphins de Miami.**

semblablement, celui des Steelers en 2001. On y pense aussi à Dallas.

Les blessures aux joueurs d'impact ont complètement modifié la donne. Avec trois équipes de pointe hors course, les Rams, menés par Kurt Warner, venu de nulle part (Arena League), les Colts, dirigés par le trio dynamique de Manning-Harrison-James, et les Titans, avec à leur tête Eddie George, ont pris le dessus du pavé. Seuls les Jaguars de Jacksonville, favoris pressentis, sont là où on les attendait.

Mais les blessures ne peuvent masquer la réalité. Le niveau de jeu a diminué, principalement en raison

des récentes expansions et du plafond salarial. Les trois-quarts des clubs n'ont pas de quart ou de demi substitué de qualité.

Rayon revenons à la case départ: l'annonce du retour de Houston dans le circuit en 2001, après ceux de Baltimore et Cleveland récemment.

Rayon disparus: le décès prématuré de Walter Payton, meilleur porteur de ballon de l'histoire de la NFL, mais surtout, magnifique être humain.

Et il y a la fin de quelques grands. Les triplés (Aikman-Smith-Irvin) des Cowboys achevent en douce, mais ils ont trois bagues à

montrer aux copains et, là-bas, on semble vouloir rebâtir. Plus pénible, la descente aux enfers des 49ers qui va du bureau de direction au porteur d'eau. Steve Young, qui démontre un entêtement imbécile à vouloir poursuivre, et Jerry Rice n'ont plus rien à prouver ni à gagner.

Et il y a le cas Marino. Mobile comme une tortue et décochant des passes dans tous les sens plutôt que de subir des plaqués (à son âge, c'est normal), le grand Dan est devenu plus un boulet qu'un atout pour l'attaque de Jimmy Johnson, têtue comme une mule, qui vit - et meurt - essentiellement avec le jeu au sol. Un beau gâchis.

## En bref

## Des Citadelles en difficulté

■ Québec (PC) — Les Citadelles de Québec ont entrepris l'an 2000 de la même façon qu'ils avaient terminé 1999: sur une bien mauvaise note.

Hier, ils ont trouvé le moyen d'accorder cinq buts aux Flames de Saint-Jean dès le premier engagement en route vers un revers de 7-4. Un scénario pratiquement identique à celui de mercredi dernier, à Portland, où les Citadelles avaient concédé quatre filets aux Pirates lors des 20 premières minutes du match dans une défaite de 5-3.

Les Flames n'ont pas perdu de temps, hier après-midi. Il n'y avait que 15 secondes d'écoulées quand Jeff Cowan a ouvert la marque. Ne laissant aucun répit aux Citadelles, Rico Fata et Sergei Varlamov ont déjoué le gardien Dan Murphy à 30 secondes d'intervalle, portant le pointage à 3-0 après seulement trois minutes de jeu.

L'entraîneur Michel Therrien n'a pas eu le choix de remplacer son gardien partant, qui venait d'accorder trois filets en autant de tirs. Mathieu Garon a pris la relève, mais il n'a pu enrayer l'hémorragie.

«Très mauvais début de rencontre. Disons que Dan a déjà connu de bien meilleures performances. Je n'ai pas eu le choix de le remplacer. Mais ce n'était pas entièrement de sa faute, a raconté Therrien. C'était tout de travers collectivement.»

Après l'entrée en scène de Garon, Kimbi Daniels a profité d'une attaque à cinq pour noircir la feuille de pointage du côté des Citadelles. Quelques minutes plus tard, Benoît Gratton et Chris Clark portaient la marque à 5-1 en faveur des Flames. Garon a accompli de l'excellent travail devant le filet de Québec au deuxième engagement, ne concédant qu'un but (Ronald Petrovicky) sur 16 tirs.

Les Citadelles ont bien failli combler le large écart qui les séparait des Flames en troisième période, quand Stéphane Robidas, Stéphane Roy et Gennedy Razin ont déjoué le gardien Tyrone Garner. Daniel Tkaczuk a complété la marque du côté des vainqueurs dans un filet désert avec 47 secondes à faire.

## Lehman vainqueur

■ Scottsdale, Arizona (AP) — David Duval et les piètres conditions climatiques n'ont pu empêcher Tom Lehman de gagner un million de dollars, hier.

Lehman, qui est âgé de 40 ans, a réussi cinq birdies sur les six derniers trous pour ramener une carte finale de 67, trois coups sous la normale, et ainsi remporter le Défi mondial Williams, doté d'une bourse totale de 3,5 millions \$.

Lehman, qui n'a signé aucun gain sur le circuit de la PGA depuis 1996, a empoché une bourse d'un million \$ pour son exploit.

Il a terminé le tournoi avec une fiche cumulative de 267, 13 coups sous la normale, soit trois coups devant Duval (70), le deuxième meilleur joueur au monde. Le tournoi disputé sur le parcours Grayhawk a dû être interrompu pendant environ 65 minutes en raison de la pluie et d'une averse de grêle.

Tiger Woods a joué 41 sur le neuf de départ et terminé la ronde d'hier avec une carte décevante de 76. Woods a pris le 10e rang en présentant une fiche cumulative de 282.

Vijay Singh (69) a terminé au troisième rang, avec une fiche cumulative de 275, deux coups devant Davis Love III (67). Sergio Garcia (70) a quant à lui pris le cinquième rang à 278.

## Première victoire pour Martinez

■ Gold Coast, Australie (AP) — L'Espagnole Conchita Martínez, troisième tête de série, a remporté hier son premier match de 2000 en battant l'Australienne Sylvia Plischke par 6-3 et 6-4 lors du premier tour du tournoi de tennis de Gold Coast. Martínez a terminé l'année au 15e rang du classement mondial de la WTA et elle compte revenir parmi les 10 premières en 2000.

Dans les autres matches, l'Allemande Barbara Rittner, a surpris la 10e tête de série, l'Espagnole Magui Serna, en trois sets de 6-4, 4-6 et 6-1 tandis que l'Italienne Rita Grande défaisait l'Australienne Annabel Ellwood par 2-6, 6-0 et 6-2.

Deux autres têtes de série ont remporté leur premier match. La Belge Sabine Appelmans (8e) a pris la mesure de l'Américaine Erika De Lone par 6-4 et 7-5 et la Tchèque Kveta Hrdlickova (12e) a dû revenir de l'arrière avant de vaincre la Belge Laurence Courtois par 2-6, 6-3 et 6-2.



(Photo - AP)

Le quotidien français L'Équipe a fait d'Andre Agassi son «champion des champions du monde 1999» pour son retour au sommet du tennis mondial.

## Agassi à l'honneur

Paris (AP)

■ Le numéro un du tennis mondial Andre Agassi a été élu «champion des champions monde 1999» par le jury des journalistes du quotidien sportif L'Équipe devant les athlètes américains Michael Johnson et Maurice Greene. Il succède au footballeur Zinedine Zidane couronné l'an dernier après la victoire de la France en Coupe du monde.

L'année 1999 a bel et bien été celle d'Andre Agassi. À 29 ans, l'Américain a donné un nouvel élan spectaculaire à sa carrière et réussi à détrôner son compatriote Pete Sampras en tête du classement ATP. Agassi est devenu le

cinquième joueur à avoir gagné tous les tournois du Grand Chelem après sa victoire aux Internationaux de France à Roland-Garros. Il a aussi remporté les Internationaux de tennis des États-Unis et disputé la finale de Wimbledon. De retour en France à l'automne, il a réalisé le doublé en remportant le tournoi de Paris-Bercy. Il obtient 162 points et prend la tête du classement de L'Équipe à paraître dans l'édition d'aujourd'hui du quotidien.

Le cycliste américain Lance Armstrong, vainqueur du Tour de France, et l'athlète marocain Hicham El Guerrouj prennent respectivement la quatrième et la cinquième place du classement. ■

## Aigles: de surprise en surprise

La seule ombre au tableau, le départ de Danny Després

Guy Veillette  
Trois-Rivières

■ Les Aigles de Trois-Rivières ont réussi où plusieurs équipes de la Mauricie ont échoué en 1999. Alors que la dernière saison devait simplement permettre à une jeune formation de prendre de l'expérience, les équipiers du gérant Danny Després ont déjoué tous les calculs en se frayant un chemin jusqu'en finale de la Ligue de baseball élite du Québec.

Champions de la très compétitive section Est en saison régulière, les Aigles n'avaient toutefois pas encore convaincu les sceptiques malgré leur fiche de 29-19, la deuxième meilleure du circuit avec Laval et Montréal. Les partisans étaient habitués à la déconfiture automnale, puisque les Trifluviens n'avaient pas remporté la moindre série depuis 1993.

Mais le surprenant personnel de lanceurs mené par l'excellent Jean-François Paquet a permis aux Aigles de poursuivre sur leur lancée. Malgré une défensive très chancelante, les champions de la section Est sont



parvenus à se rendre en finale du circuit, où les Trifluviens se sont inclinés contre les Alouettes de Charlesbourg.

Un champ du cygne somme toute très honorable pour Paquet et le receveur Jean-François Picard, qui disputaient leur dernière saison au baseball junior. De plus, plusieurs éléments ont récolté des honneurs individuels à la suite de cette excellente campagne. Paquet a hérité du titre de lanceur par excellence, Benjamin Jacob, de celui de releveur le plus efficace, Jean-François Miron a été nommé lanceur recrue de l'année, tandis que Danny Després partageait le titre de meilleur gérant avec Louis Lachance, des Bombardiers de Sherbrooke.

Même si on relève beaucoup plus de points positifs que négatifs du côté des Aigles de Trois-Rivières en 1999, une bien mauvaise nouvelle est tombée sur l'organisation à la fin de l'automne. En effet, le gérant Danny Després a annoncé qu'il ne reviendrait pas à la barre de l'équipe, à cause de ses obligations professionnelles.

Luc Blais, son adjoint au cours des deux dernières saisons, a pris la relève. Le défi s'annonce important pour le nouveau gérant, puisque l'été prochain, les attentes envers les Aigles seront évidemment beaucoup plus élevées. ■

## STATISTIQUES



## LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

SAISON 1999-2000  
ASSOCIATION DE L'EST  
SECTION NORD-EST

|          | Mj | G  | P  | N  | Dp | Bp  | Bc  | Pts | G  | P  | N | Dp | Bp | Bc | Pts | G | P | N | Dp | Bp | Bc | Pts |
|----------|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|----|----|---|----|----|----|-----|---|---|---|----|----|----|-----|
| Toronto  | 39 | 23 | 12 | 4  | 2  | 116 | 90  | 52  | 17 | 4  | 2 | 6  | 8  | 2  | P-1 |   |   |   |    |    |    |     |
| Ottawa   | 37 | 19 | 12 | 6  | 1  | 100 | 89  | 45  | 11 | 4  | 4 | 8  | 8  | 2  | G-2 |   |   |   |    |    |    |     |
| Buffalo  | 38 | 16 | 17 | 5  | 1  | 97  | 99  | 38  | 11 | 7  | 3 | 5  | 10 | 2  | G-1 |   |   |   |    |    |    |     |
| Boston   | 39 | 13 | 16 | 10 | 2  | 97  | 106 | 38  | 7  | 6  | 6 | 6  | 10 | 4  | N-1 |   |   |   |    |    |    |     |
| MONTREAL | 38 | 12 | 21 | 5  | 1  | 84  | 97  | 30  | 5  | 11 | 3 | 7  | 10 | 2  | N-1 |   |   |   |    |    |    |     |

## SECTION ATLANTIQUE

|              | Mj | G  | P  | N | Dp | Bp  | Bc  | Pts | G  | P | N | Dp | Bp | Bc | Pts | G | P | N | Dp | Bp | Bc | Pts |
|--------------|----|----|----|---|----|-----|-----|-----|----|---|---|----|----|----|-----|---|---|---|----|----|----|-----|
| Philadelphie | 39 | 22 | 11 | 6 | 1  | 121 | 89  | 51  | 13 | 4 | 3 | 9  | 7  | 3  | G-3 |   |   |   |    |    |    |     |
| New Jersey   | 38 | 21 | 12 | 5 | 2  | 112 | 93  | 49  | 15 | 3 | 2 | 6  | 9  | 3  | N-1 |   |   |   |    |    |    |     |
| Pittsburgh   | 37 | 17 | 17 | 5 | 3  | 123 | 107 | 42  | 11 | 5 | 2 | 6  | 12 | 1  | G-2 |   |   |   |    |    |    |     |
| NY Rangers   | 37 | 12 | 18 | 7 | 3  | 93  | 106 | 34  | 8  | 2 | 2 | 4  | 9  | 5  | N-1 |   |   |   |    |    |    |     |
| NY Islanders | 36 | 9  | 22 | 5 | 0  | 74  | 115 | 23  | 5  | 9 | 2 | 4  | 9  | 3  | P-3 |   |   |   |    |    |    |     |

## SECTION SUD-EST

|            | Mj | G  | P  | N | Dp | Bp  | Bc  | Pts | G  | P  | N | Dp | Bp | Bc | Pts | G | P | N | Dp | Bp | Bc | Pts |
|------------|----|----|----|---|----|-----|-----|-----|----|----|---|----|----|----|-----|---|---|---|----|----|----|-----|
| Floride    | 37 | 21 | 13 | 3 | 3  | 115 | 91  | 48  | 13 | 4  | 2 | 8  | 9  | 1  | G-1 |   |   |   |    |    |    |     |
| Caroline   | 38 | 15 | 16 | 7 | 0  | 94  | 102 | 37  | 8  | 7  | 2 | 7  | 9  | 5  | G-1 |   |   |   |    |    |    |     |
| Washington | 36 | 13 | 16 | 7 | 1  | 88  | 101 | 34  | 8  | 4  | 6 | 5  | 12 | 1  | N-1 |   |   |   |    |    |    |     |
| Tampa Bay  | 36 | 10 | 21 | 5 | 3  | 100 | 128 | 28  | 7  | 3  | 3 | 3  | 14 | 2  | P-7 |   |   |   |    |    |    |     |
| Atlanta    | 37 | 8  | 25 | 4 | 3  | 82  | 138 | 23  | 6  | 12 | 1 | 2  | 13 | 3  | P-3 |   |   |   |    |    |    |     |

ASSOCIATION DE L'OUEST  
SECTION CENTRALE

|           | Mj | G  | P  | N | Dp | Bp  | Bc  | Pts | G  | P  | N | Dp | Bp | Bc | Pts | G | P | N | Dp | Bp | Bc | Pts |
|-----------|----|----|----|---|----|-----|-----|-----|----|----|---|----|----|----|-----|---|---|---|----|----|----|-----|
| Detroit   | 39 | 25 | 10 | 4 | 1  | 140 | 94  | 55  | 16 | 3  | 2 | 9  | 7  | 2  | P-1 |   |   |   |    |    |    |     |
| St. Louis | 38 | 22 | 11 | 5 | 0  | 101 | 80  | 49  | 13 | 5  | 3 | 9  | 6  | 2  | N-1 |   |   |   |    |    |    |     |
| Nashville | 39 | 14 | 20 | 5 | 2  | 101 | 114 | 35  | 7  | 10 | 2 | 7  | 10 | 3  | G-4 |   |   |   |    |    |    |     |
| Chicago   | 39 | 11 | 22 | 6 | 2  | 106 | 121 | 30  | 4  | 12 | 3 | 7  | 10 | 3  | P-4 |   |   |   |    |    |    |     |

## SECTION NORD-OUEST

|           | Mj | G  | P  | N | Dp | Bp  | Bc  | Pts | G  | P  | N | Dp | Bp | Bc | Pts | G | P | N | Dp | Bp | Bc | Pts |
|-----------|----|----|----|---|----|-----|-----|-----|----|----|---|----|----|----|-----|---|---|---|----|----|----|-----|
| Colorado  | 38 | 18 | 16 | 4 | 1  | 106 | 102 | 41  | 9  | 5  | 0 | 9  | 11 | 4  | G-2 |   |   |   |    |    |    |     |
| Calgary   | 39 | 17 | 17 | 5 | 1  | 91  | 109 | 40  | 10 | 6  | 3 | 7  | 11 | 2  | G-2 |   |   |   |    |    |    |     |
| Edmonton  | 39 | 13 | 17 | 9 | 5  | 100 | 108 | 40  | 9  | 3  | 6 | 4  | 14 | 3  | G-2 |   |   |   |    |    |    |     |
| Vancouver | 37 | 12 | 18 | 7 | 3  | 95  | 112 | 34  | 7  | 11 | 2 | 5  | 7  | 5  | P-3 |   |   |   |    |    |    |     |

## SECTION PACIFIQUE

|             | Mj | G  | P  | N | Dp | Bp  | Bc  | Pts | G  | P | N | Dp | Bp | Bc | Pts | G | P | N | Dp | Bp | Bc | Pts |
|-------------|----|----|----|---|----|-----|-----|-----|----|---|---|----|----|----|-----|---|---|---|----|----|----|-----|
| San Jose    | 43 | 20 | 19 | 4 | 3  | 121 | 110 | 47  | 11 | 7 | 2 | 9  | 12 | 2  | G-1 |   |   |   |    |    |    |     |
| Phoenix     | 38 | 21 | 13 | 4 | 0  | 119 | 102 | 46  | 10 | 7 | 1 | 9  | 7  | 2  | P-1 |   |   |   |    |    |    |     |
| Dallas      | 39 | 19 | 15 | 5 | 1  | 93  | 91  | 44  | 10 | 8 | 1 | 9  | 7  | 4  | G-2 |   |   |   |    |    |    |     |
| Los Angeles | 37 | 17 | 14 | 6 | 2  | 116 | 107 | 42  | 8  | 6 | 3 | 9  | 8  | 3  | G-1 |   |   |   |    |    |    |     |
| Anaheim     | 39 | 18 | 17 | 4 | 1  | 96  | 95  | 41  | 10 | 7 | 3 | 8  | 10 | 1  | P-3 |   |   |   |    |    |    |     |

Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G), l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite à la fois dans la colonne de DP (défaite en prolongation) et dans celle des défaites (P).

## CLASSEMENT GÉNÉRAL

## RENDEMENT

|                   | Mj | Pts | B  | P  | Pts | Pen |
|-------------------|----|-----|----|----|-----|-----|
| 1-x-Toronto       | 39 | 52  | 26 | 15 | 12  | 27  |
| 2-x-Philadelphie  | 39 | 51  | 49 | 12 | 7   | 19  |
| 3-x-Florida       | 37 | 48  | 22 | 8  | 10  | 18  |
| 4-New Jersey      | 38 | 48  | 22 | 8  | 10  | 18  |
| 5-Ottawa          | 37 | 45  | 28 | 11 | 15  | 16  |
| 6-Pittsburgh      | 37 | 42  | 11 | 5  | 6   | 11  |
| 7-Boston          | 39 | 38  | 27 | 9  | 9   | 9   |
| 8-Atlanta         | 38 | 38  | 32 | 9  | 9   | 9   |
| 9-Caroline        | 38 | 37  | 43 | 10 | 8   | 10  |
| 10-N.Y. Rangers   | 37 | 34  | 37 | 10 | 7   | 11  |
| 11-Washington     | 36 | 34  | 29 | 10 | 7   | 11  |
| 12-Montreal       | 38 | 30  | 63 | 4  | 7   | 18  |
| 13-Tampa Bay      | 36 | 28  | 17 | 10 | 5   | 17  |
| 14-Atlanta        | 37 | 23  | 52 | 3  | 5   | 16  |
| 15-N.Y. Islanders | 36 | 23  | 48 | 1  | 2   | 3   |

## ASSOCIATION DE L'OUEST

|                     | Mj | Pts | B  | P  | Pts  | Pen |
|---------------------|----|-----|----|----|------|-----|
| 1-x-Detroit         | 39 | 55  | 26 | 15 | 12   | 27  |
| 2-x-San Jose        | 43 | 47  | 49 | 12 | 7    | 19  |
| 3-x-Colorado        | 38 | 41  | 22 | 8  | 10   | 18  |
| 4-St. Louis         | 38 | 40  | 22 | 8  | 10   | 18  |
| 5-Phoenix           | 38 | 40  | 22 | 8  | 10   | 18  |
| 6-Dallas            | 39 | 44  | 21 | 1  | 0    | 1   |
| 7-Los Angeles       | 37 | 42  | 31 | 7  | 13   | 24  |
| 8-Anaheim           | 39 | 41  | 38 | 10 | 0    | 0   |
| 9-Edmonton          | 39 | 40  | 38 | 10 | 0    | 0   |
| 10-Calgary          | 39 | 40  | 38 | 10 | 0    | 0   |
| 11-Nashville        | 39 | 35  | 71 | 4  | 1503 | 63  |
| 12-Vancouver        | 37 | 34  | 60 | 1  | 7    | 198 |
| 13-Chicago          | 39 | 30  | 60 | 1  | 7    | 198 |
| x-meneur de section |    |     |    |    |      |     |

## HOCKEY-LAH

## Ligue américaine

|            | PJ | G  | P  | N | Dp  | Bp  | Bc  | Pts |
|------------|----|----|----|---|-----|-----|-----|-----|
| Citadelles | 42 | 20 | 19 | 2 | 115 | 117 | 43  |     |
| Saint John | 34 | 17 | 11 | 5 | 125 | 114 | 40  |     |
| Lowell     | 35 | 13 | 5  | 2 | 205 | 102 | 37  |     |
| St. John's | 39 | 10 | 25 | 2 | 2   | 96  | 134 | 24  |

## Section Nouvelle-Angleterre

|             | PJ | G  | P  | N | Dp  | Bp  | Bc | Pts |
|-------------|----|----|----|---|-----|-----|----|-----|
| Portland    | 39 | 20 | 11 | 8 | 0   | 118 | 97 | 48  |
| Hartford    | 35 | 19 | 10 | 5 | 114 | 102 | 44 |     |
| Providence  | 36 | 16 | 15 | 4 | 111 | 124 | 37 |     |
| Worcester   | 35 | 14 | 13 | 7 | 118 | 114 | 36 |     |
| Springfield | 33 | 11 | 12 | 9 | 120 | 104 | 32 |     |

## Association de l'Ouest

|           | PJ | G  | P  | N | Dp  | Bp  | Bc  | Pts |
|-----------|----|----|----|---|-----|-----|-----|-----|
| Rochester | 38 | 20 | 12 | 5 | 112 | 106 | 46  |     |
| Syracuse  | 36 | 16 | 14 | 6 | 0   | 128 | 118 | 38  |
| Hamilton  | 37 | 10 | 17 | 0 | 91  | 117 | 30  |     |
| Albany    | 35 | 10 | 20 | 4 | 1   | 87  | 125 | 30  |
| W-Barre   | 34 | 8  | 20 | 5 | 1   | 96  | 141 | 22  |

## Section Mid-Atlantique

|              | PJ | G  | P  | N | Dp  | Bp  | Bc | Pts |
|--------------|----|----|----|---|-----|-----|----|-----|
| Kentucky     | 39 | 22 | 11 | 5 | 112 | 100 | 50 |     |
| Louisville   | 41 | 19 | 15 | 6 | 114 | 133 | 45 |     |
| Harshby      | 38 | 19 | 14 | 4 | 113 | 131 | 43 |     |
| Philadelphie | 37 | 18 | 12 | 2 | 116 | 105 | 39 |     |
| Cincinnati   | 35 | 15 | 12 | 6 | 210 | 100 | 38 |     |

## Section Empire

|           | PJ | G  | P  | N | Dp  | Bp  | Bc  | Pts |
|-----------|----|----|----|---|-----|-----|-----|-----|
| Rochester | 38 | 20 | 12 | 5 | 112 | 106 | 46  |     |
| Syracuse  | 36 | 16 | 14 | 6 | 0   | 128 | 118 | 38  |
| Hamilton  | 37 | 10 | 17 | 0 | 91  | 117 | 30  |     |
| Albany    | 35 | 10 | 20 | 4 | 1   | 87  | 125 | 30  |
| W-Barre   | 34 | 8  | 20 | 5 | 1   | 96  | 141 | 22  |

## Section Empire

|           | PJ | G  | P  | N | Dp  | Bp  | Bc  | Pts |
|-----------|----|----|----|---|-----|-----|-----|-----|
| Rochester | 38 | 20 | 12 | 5 | 112 | 106 | 46  |     |
| Syracuse  | 36 | 16 | 14 | 6 | 0   | 128 | 118 | 38  |
| Hamilton  | 37 | 10 | 17 | 0 | 91  | 117 | 30  |     |
| Albany    | 35 | 10 | 20 | 4 | 1   | 87  | 125 | 30  |
| W-Barre   | 34 | 8  | 20 | 5 | 1   | 96  | 141 | 22  |

## Section Empire

|           | PJ | G  | P  | N | Dp  | Bp  | Bc  | Pts |
|-----------|----|----|----|---|-----|-----|-----|-----|
| Rochester | 38 | 20 | 12 | 5 | 112 | 106 | 46  |     |
| Syracuse  | 36 | 16 | 14 | 6 | 0   | 128 | 118 | 38  |
| Hamilton  | 37 | 10 | 17 | 0 | 91  | 117 | 30  |     |
| Albany    | 35 | 10 | 20 | 4 | 1   | 87  | 125 | 30  |
| W-Barre   | 34 | 8  | 20 | 5 | 1   | 96  | 141 | 22  |

## Section Empire

|           | PJ | G  | P  | N | Dp  | Bp  | Bc  | Pts |
|-----------|----|----|----|---|-----|-----|-----|-----|
| Rochester | 38 | 20 | 12 | 5 | 112 | 106 | 46  |     |
| Syracuse  | 36 | 16 | 14 | 6 | 0   | 128 | 118 | 38  |
| Hamilton  | 37 | 10 | 17 | 0 | 91  | 117 | 30  |     |
| Albany    | 35 | 10 | 20 | 4 | 1   | 87  | 125 | 30  |
| W-Barre   | 34 | 8  | 20 | 5 | 1   | 96  | 141 | 22  |

## Section Empire

|           | PJ | G  | P  | N | Dp  | Bp  | Bc  | Pts |
|-----------|----|----|----|---|-----|-----|-----|-----|
| Rochester | 38 | 20 | 12 | 5 | 112 | 106 | 46  |     |
| Syracuse  | 36 | 16 | 14 | 6 | 0   | 128 | 118 | 38  |
| Hamilton  | 37 | 10 | 17 | 0 | 91  | 117 | 30  |     |
| Albany    | 35 | 10 | 20 | 4 | 1   | 87  | 125 | 30  |
| W-Barre   | 34 | 8  | 20 | 5 | 1   | 96  | 141 | 22  |

## Section Empire

|           | PJ | G  | P  | N | Dp  | Bp  | Bc  | Pts |
|-----------|----|----|----|---|-----|-----|-----|-----|
| Rochester | 38 | 20 | 12 | 5 | 112 | 106 | 46  |     |
| Syracuse  | 36 | 16 | 14 | 6 | 0   | 128 | 118 | 38  |
| Hamilton  | 37 | 10 | 17 | 0 | 91  | 117 | 30  |     |
| Albany    | 35 | 10 | 20 | 4 | 1   | 87  | 125 | 30  |
| W-Barre   | 34 | 8  | 20 | 5 | 1   | 96  | 141 | 22  |

## Section Empire

|                                               |    |    |    |   |     |     |    |  |
|-----------------------------------------------|----|----|----|---|-----|-----|----|--|
| Utah                                          | 33 | 9  | 10 | 4 | 105 | 82  | 42 |  |
| Chicago                                       | 33 | 18 | 12 | 3 | 97  | 101 | 39 |  |
| Long Beach                                    | 39 | 16 | 17 | 6 | 106 | 132 | 38 |  |
| Kansas City                                   | 34 | 15 | 14 | 5 | 109 | 112 | 35 |  |
| NOTE: Un point pour une défaite en fusillade. |    |    |    |   |     |     |    |  |

|             |             |    |    |    |     |    |     |  |
|-------------|-------------|----|----|----|-----|----|-----|--|
|             | Section CCM |    |    |    |     |    |     |  |
|             | Mj          | G  | P  | Df | Bp  | Bc | Pts |  |
| C. LeMoine  | 30          | 21 | 8  | 1  | 127 | 81 | 46  |  |
| Gatineau    | 30          | 14 | 12 | 4  | 93  | 96 | 38  |  |
| Regents LLL | 30          | 14 | 13 | 3  | 95  | 84 | 37  |  |



# Arts et spectacles

## Un spectacle endiablé

Avec Céline, le cap de l'an 2000 est franchi avec succès

Pierre Roberge  
Montréal (PC)

■ Réunies autour de Céline Dion, plus de 23 000 personnes ont franchi le cap de l'an 2000 dans la joie, les cris et la musique, dans la nuit de vendredi à samedi, au Centre Molson.

Le décompte final s'est affiché au grand tableau et Céline Dion, flanquée de son mari et gérant, René Angélil, a levé les bras sous les cris de la foule à l'instant zéro; toute sa famille aussi était montée sur scène pour vivre ensemble ces moments uniques. Des pièces pyrotechniques ont éclaté et l'artiste a enchaîné avec le «So This Is Christmas», de John Lennon. Ce fut ensuite la partie rock, assurée par Bryan Adams, qui a fait une chanson avec Mme Dion.

Puis la chanteuse a noté qu'il y avait eu durant le siècle «beaucoup trop de mal, de guerres et d'injustice» et, en bonne ambassadrice de l'Unesco qu'elle est, a dit espérer, en vue des 100 prochaines années, «pour les enfants, la paix, la justice, la liberté et l'amour». Propos suivis de la chanson «S'il suffisait qu'on s'aime».

Un peu avant 1 h, le public a servi à son idole une forte ovation, pendant cinq bonnes minutes, durant laquelle elle a souri, salué, parcouru la scène, passé et repassé la main dans ses cheveux. «Ça va être



(Photo - PC)  
En duo avec Bruno Pelletier, Céline Dion a chanté «Le Blues du businessman», extrait de Starmania.

dur», a-t-elle constaté quand elle était au centre de ces flots d'amour déversés sur elle.

Après «All by Myself» et une sortie en coulisses, Céline Dion a donné un rappel dans une robe fuchsia qui lui dénudait savamment le dos. Elle a choisi la chanson qui l'a lancée, celle que René Angélil avait entendue avant même de la rencontrer, «Ce n'était qu'un rêve», composée par sa mère.

Dès le départ, devant une salle comble, la diva de 31 ans avait ravi son public quand elle est montée par le plateau mobile, sortant au centre de la scène, sur le coup des 22 h 50.

Céline Dion a amorcé sa soirée avec «My Heart Will Go On», extrait du film «Titanic», pendant que les gens agitaient des bâtons bleus phosphorescents.

Par la suite, elle a salué le président Bill Clinton et ses proches, qui à ce moment étaient devant leur écran de télévision, à Washington.

Entourée de ses musiciens habituels, dirigés par Claude «Mego» Lemay, elle est passée à un volet nostalgique, enchaînant des chansons de ses débuts comme «D'amour ou d'amitié», «Mon ami m'a quittée» et «La Colombe».

Puis, en duo avec Bruno Pelletier, Mme Dion a chanté «Le Blues du businessman», extrait de Starmania.

Le public de ce dernier spectacle — avant une pause de deux ans ou quelque — était de toutes les tranches d'âge et plutôt familial; par ailleurs, plusieurs des spectateurs de ce show du millénaire étaient des visiteurs américains.

En guise de surprise du Nouvel

An, l'équipe Dion-Angélil avait préparé une gentillesse pour le public du centre Molson: chaque spectateur recevait un sac-cadeau, en présentant son billet qui était alors troué d'un coup de poinçon en forme de cœur.

Ce sac contenait une bouteille de mousseux de 200 ml, une flûte pour le boire, un chapeau pointu de circonstance et un agenda, entre autres choses.

Les interprètes de Notre-Dame de Paris, de Luc Plamondon et Richard Cocciante, avaient précédé l'entrée en scène de Céline Dion. Leur prestation s'est amorcée quand les danseurs et figurants (Petits Chanteurs de Laval) sont descendus de quatre directions, venant des gradins, vêtus de grandes robes blanches.

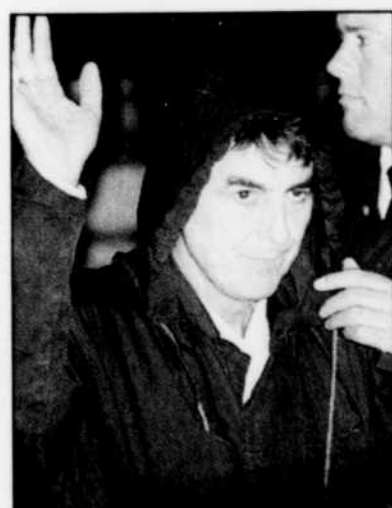
Luck Mervil, Bruno Pelletier, Daniel Lavoie et Garou ont alors repris les grands airs de ce spectacle musical.

L'humoriste Stéphane Rousseau avait ouvert la soirée avec son numéro qui fait défiler sa version de la Danse à Saint-Dion, en mettant ses pectoraux en vedette et avec moult déhanchements.

Un bref incident a marqué le déroulement du spectacle, quand un léger incendie a débuté dans un projecteur — ou ses fils d'alimentation — juste au pied de la scène, côté nord de l'amphithéâtre.

Des préposés ont dû s'y reprendre à deux fois pour en venir à bout. Très peu de fumée s'est alors dégagée et le contretemps n'a nullement nui au spectacle: à ce moment, Mervil et les Petits Chanteurs donnaient l'air des sans-papiers, extraite de Notre-Dame de Paris. ■

## George Harrison est sorti de l'hôpital



George Harrison

Londres (AP)

■ L'ex-Beatle George Harrison est sorti de l'hôpital, où il se remettait d'un coup de couteau dans la poitrine infligé par un déséquilibré qui l'a agressé chez lui jeudi matin.

George Harrison, 56 ans, a quitté samedi soir l'hôpital Harefield, dans l'ouest de Londres, en compagnie de sa femme Olivia «après qu'un chirurgien thoracique a estimé qu'il était médicalement apte», a déclaré un porte-parole de l'hôpital.

«M. Harrison comme son épouse veulent remercier le personnel de l'hôpital et les nombreuses personnes qui leur ont

envoyé leurs pensées et leurs souhaits amicaux ces derniers jours», a-t-il ajouté.

George Harrison et sa femme Olivia avaient réussi à maîtriser l'homme qui s'était introduit dans leur manoir de l'Oxfordshire.

Mais la blessure infligée à l'ex-Beatle était profonde de 2,5 cm et avait touché son poumon droit.

Michael Abram, 33 ans, de Liverpool, a été inculpé pour double tentative de meurtre et placé vendredi en hôpital psychiatrique.

Il sera présenté devant la justice le 11 février. ■

## Les adieux de «Snoopy» dans les quotidiens

San Francisco (AP)

■ Perché sur le toit de sa niche, devant son éternelle machine à écrire, un petit chien philosophe contemple le message d'adieu de son créateur.

La dernière planche quotidienne des aventures de Snoopy, Charlie Brown, Linus, Lucy et les autres, qui depuis près de 50 ans apparaissent chaque jour dans des journaux du monde entier, sera publiée aujourd'hui.

À 77 ans, Charles Schulz, écrivain, dessinait et coloriait les «Peanuts», a décidé de prendre sa retraite après s'être vu diagnostiquer un

cancer du colon.

Son contrat stipule que personne d'autre ne prendra sa suite. Après la dernière planche quotidienne, réduite à un seul dessin, une toute dernière bande dessinée par Charles Schulz sera publiée le 13 février prochain dans les journaux du dimanche.

Après quoi, les quotidiens devront republier les anciens dessins.

Présents dans 2600 journaux dans 75 pays, Snoopy et ses amis amusent chaque jour environ 355 millions de lecteurs. ■

## La grève à la SRC se poursuit

Montréal (PC)

■ La grève générale illimitée des 1300 techniciens et artisans du réseau français de Radio-Canada au Québec et au Nouveau-Brunswick, déclenchée vers 22 h 15 jeudi soir, s'est poursuivie au cours de la fin de semaine.

Malgré tout, le président du Syndicat des techniciens et artisans du réseau français de Radio-Canada (STARF), Michel Bérubé, affirme que le contact n'est pas complètement rompu entre le syndicat et la société. En fin d'après-midi, samedi,

il espérait toujours un appel de la partie patronale pour une reprise prochaine des négociations, interrompues depuis le 30 décembre après un blitz infructueux de 36 heures de négociations.

Les négociations achoppent entre autres sur la sous-traitance dans la gestion des émetteurs et celle des immeubles, des services nationaux qui relèvent d'Ottawa. Selon M. Bérubé, le syndicat a refusé la trêve de quelques jours que lui proposait la partie patronale.

Du côté de Radio-Canada, les cadres ont pris la relève aux services

techniques et ils accorderont la priorité au service de l'information, le plus touché par la grève. Selon le directeur général des communications à la société d'État, Marc Sévigny, la formule du bulletin d'informations a dû être révisée en raison de la grève. Comme il n'est plus possible de dépêcher sur le terrain des équipes techniques, la direction de l'information a choisi une formule de la «table ronde», qui permet au journaliste d'échanger avec le présentateur. Quant au réseau principal, il a présenté des émissions préenregistrées, a indiqué le porte-parole. ■

LES CINÉMAS  
CINÉ ENTREPRISE

CINÉMA DU CAP  
300, rue BARKOFF, CAP-DE-LA-MADELINE  
SON DIGITAL ET ÉCRANS COURBES

INFO-HORAIRE  
693-9899

CINÉMA  
FLEUR DE LYS  
CARREFOUR TROIS-RIVIÈRES OUEST  
INFO-FILM: 375-3277  
9 salles ✓ son numérique ✓ écrans courbes  
http://www.actionfilm.ca/fleurdeleys  
REPRÉSENTATIONS AVANT 18h00  
MARDI ET MERCREDI SOIR À PRIX RÉDUIT

★★★★★  
Denise Filiatrault a réussi un grand film  
qu'il vous faut voir sans faute.  
Une excellente comédie...  
«Les spectateurs ont applaudi  
pendant certaines scènes, ce qui est  
plutôt rare au cinéma.»  
Daniel Daigault, ÉCHOS VEDETTE  
Ginette Reno et  
Pierrette Robitaille dans  
**Laura Caché... la suite**  
Un film de Denise Filiatrault  
Produit par Denise Filiatrault

À L'AFFICHE!  
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL

UNE AVENTURE DIVERTISSANTE!  
TOUTE LA FAMILLE VA ADORER!  
ABC-TV, George Pennacchio

**PETIT STUART**  
v. f. de  
«Stuart Little»

À L'AFFICHE!  
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL

LA SANTÉ PAR LE TAI CHI ?  
**TAI CHI**  
TAOÏSTE

Le tai chi est un art de santé chinois ancien constitué de mouvements lents et harmonieux. La forme dite du tai chi taoïste a été conçue par Maître Moy Lin-Shin, un moine taoïste venant de Chine qui a consacré sa vie à l'étude des arts internes taoïstes.

La Société de tai chi taoïste du Canada est un organisme charitable fondé en 1970 par Maître Moy Lin-Shin et qui est maintenant d'envergure internationale. Les objectifs de la Société sont de donner à tous la possibilité d'apprendre le tai chi taoïste et d'en faire connaître les effets bénéfiques sur la santé, de favoriser les échanges culturels et d'aider les autres. Tous les cours sont donnés par des instructeurs bénévoles et accrédités et qui participent à un programme de formation continue de niveaux régional et national.

La pratique régulière du tai chi taoïste procure un exercice physiologique complet. Ses mouvements d'étirement et de rotation ont un effet bénéfique sur tous les systèmes du corps. Ils permettent de délier les points de tension, d'améliorer la circulation, d'accroître la flexibilité, de tonifier les muscles et de masser les organes internes. Puisque l'apprentissage du tai chi taoïste suscite une attention continue, la concentration s'améliore avec le temps. Lorsque l'adepte est familier avec l'enchaînement des 108 mouvements, il exécute avec détente et présence, ce qui engendre un état méditatif bienfaisant.

La Société offre des cours à Trois-Rivières depuis 1981.  
Le local est situé au 1675, rue Royale (face à Jean Coutu), tél.: (819) 378-0932, 1-888-tai-chi-1.

**Une séance d'information aura lieu  
le mercredi 5 janvier 2000 à 19 h ainsi  
que le samedi 8 janvier 2000 à 13 h 30.  
Les cours débutent le 10 janvier.  
Les cours de débutants réguliers sont offerts  
le lundi à 15 h 30, à 18 h 30 et le jeudi à 19 h.  
Révision de l'enchaînement le mardi à 19 h.**

# Info-santé

## Ostéoporose: il faut s'en méfier

Montréal

■ De récents sondages (The Strategic Counsel et l'Angus Reid Group) indiquent que les Canadiennes ne prennent pas les précautions nécessaires pour prévenir l'ostéoporose après la ménopause.



**Louise Plante**

Pourtant, bien que de nombreuses femmes redoutent de contracter la maladie, suivant un communiqué de la Société de l'ostéoporose du Canada, 53 % des répondantes disent ne pas avoir le temps de prendre les mesures nécessaires pour préserver leur santé. De plus, les sondages indiquent que même si les Canadiennes craignent la perte d'autonomie, elles ne croient pas que cette perte soit une conséquence réaliste de la maladie.

Ce fossé qui existe entre la crainte des femmes de perdre leur autonomie et la croyance que cette perte ne soit pas une conséquence réaliste de la maladie pourrait expliquer

pourquoi les femmes n'adoptent pas de mesures importantes pour se protéger contre l'ostéoporose en vieillissant.

Cet état de situation inquiète grandement la Société d'ostéoporose du Canada dont le mandat principal est d'éduquer les femmes sur l'importance d'une approche proactive pour prévenir et traiter l'ostéoporose.

«Ces sondages démontrent clairement que les femmes ne se rendent pas compte de la gravité de cette maladie et qu'elles ne prennent pas des mesures pour préserver leur santé plus tard, a confié le docteur Jacques Brown, chef de la Division de rhumatologie du Centre hospitalier universitaire de Québec.

«Nous devons motiver les femmes et leur passer le message, ajoute-t-il, qu'une action précoce est essentielle à la prévention de l'ostéoporose à un âge ultérieur.»

Tout indique que le problème provient de la perception du risque. Lorsqu'on leur a demandé de nommer le plus grand risque pour la santé des femmes de plus de 40 ans,

la Société d'ostéoporose du Canada, 61 % des répondantes n'ont pas eu de conversation avec leur médecin depuis les 12 derniers mois à propos des risques à long terme pour leur

santé après la ménopause. Pourtant, les communications suivies avec un professionnel de la santé forment une composante essentielle de la prévention de l'ostéoporose alors que 72 % des Canadiennes citent leur médecin comme leur principale source de renseignements.

Le manque de connaissance des facteurs de risque d'ostéoporose est peut-être une raison pour laquelle 53 % des répondantes se croient à faible risque de souffrir de cette affection et ce, même si 61 % des participantes au sondage ont identifié la carence en calcium comme facteur de risque important de la maladie.

«Bien que le manque de calcium et de vitamine D soient des facteurs de risque importants, il existe d'au-

tres facteurs de risque que les femmes doivent connaître, notamment des antécédents familiaux d'ostéoporose, la perte d'œstrogène à la ménopause (surtout si elle survient avant l'âge de 45 ans) une activité physique limitée, le tabagisme et certains médicaments. On peut modifier dès maintenant certains facteurs de risque pour assurer une bonne santé osseuse plus tard», prévient le docteur Brown.

Ces modifications comprennent une alimentation riche en calcium et en vitamines D, de l'activité physique, incluant des exercices pour les articulations portantes et l'arrêt du tabagisme. On peut aussi recommander un traitement médicamenteux comme l'hormonothérapie substitutive, les bisphosphonates ou les modulateurs sélectifs des récepteurs de l'œstrogène (MSRE) aux femmes à risque élevé après leur ménopause.

La perte d'œstrogène à la ménopause est un facteur de risque important d'ostéoporose parce qu'il agit comme agent protecteur et maintient la santé osseuse. L'hormonothérapie substitutive et les MSRE peuvent aider à pallier cette perte. ■

**«Des sondages démontrent clairement que les femmes ne se rendent pas compte de la gravité de cette maladie»**

- le docteur Jacques Brown

51 % des répondantes ont mentionné le cancer du sein, alors que seulement 8 % ont nommé l'ostéoporose. Cependant, une Canadienne sur quatre de plus de 50 ans est touchée par la maladie et plus de femmes meurent chaque année de fractures ostéoporotiques que de cancers du sein et de l'ovaire combinés.

Toujours selon les documents de

## Un espoir pour la repousse des cheveux

Jeff Donn

Springfield, Massachusetts (AP)

■ Le cheveu serait-il un cas à part dans le système immunitaire humain? Des chercheurs américains qui ont transplanté des follicules pileux ont réussi pour la première fois à faire repousser quelques cheveux sans utiliser de produits médicamenteux.

«Vous pouvez utiliser quelques cellules pour régénérer un organe tout entier. C'est ce qui est extraordinaire», explique Angela Christiano, chercheuse spécialiste du cheveu à l'Université américaine de Columbia et qui a réalisé les analyses génétiques pour l'expérience, rapportée dans le dernier numéro du magazine scientifique «Nature».

L'opération, limitée jusqu'à pré-

sent aux animaux, pourrait s'appliquer d'ici une quinzaine d'années aux grands brûlés, aux personnes âgées ou aux patients dont les cheveux, pour des raisons génétiques, ne poussent pas, selon le Dr Michael Bernstein, chirurgien du cheveu à Los Angeles.

Les chercheurs de l'Université de Durham, dans le nord-est de l'Angleterre, ont prélevé sur le crâne de leur propre chef d'équipe, le biologiste Colin Jahoda, ainsi que sur celui de l'un d'entre eux, des cellules situées à la racine des cheveux. Ces «graines» ont ensuite été greffées au creux de l'avant-bras de la femme de Colin Jahoda.

Cinq semaines après, le greffon, pas plus gros qu'une tête d'épingle, avait produit cinq grands cheveux masculins de couleur foncée, pas forcément gracieux sur un bras fémi-

nin mais combinant des caractéristiques génétiques à la fois des donneurs et de la receveuse.

Les traitements actuels contre la perte des cheveux passent par des greffes de cheveux et des produits médicamenteux. Ils peuvent ralentir la chute ou provoquer la repousse, mais seulement dans un nombre limité de cas. On prélève une section de cuir chevelu du patient que l'on transplante à l'endroit dégrainé. Le procédé est lent, coûteux et peut être douloureux.

Les travaux de l'équipe anglaise suggèrent la possibilité d'une opération plus rapide, moins traumatisante et convenant à tout le monde. Les cellules peuvent être prélevées sur le patient ou sur un donneur et cultivées et multipliées en laboratoire avant d'être transplantées.

Il reste toutefois beaucoup à fai-



**Des chercheurs américains qui ont transplanté des follicules pileux ont réussi pour la première fois à faire repousser quelques cheveux sans utiliser de produits médicamenteux.**

re: on ignore notamment si le phénomène de repousse est durable et si l'angle d'implantation est correct, et la microchirurgie nécessaire est encore très complexe.

Mais cette expérience semble en tout cas montrer que le cheveu échappe au mécanisme normal de

rejet des tissus étrangers. Et c'est «ce qui pourrait être très, très important», estime aussi le Dr Bernstein.

Il faudra cependant poursuivre les recherches et réaliser des essais cliniques à plus grande échelle pour déterminer si la technique peut tenir ses promesses. ■

## Attention aux rayons du soleil... même en hiver

**Louise Plante**  
Trois-Rivières

■ Même si presque tout le monde sait maintenant que l'exposition quotidienne aux rayons du soleil joue un rôle prédominant dans le processus du vieillissement de la peau et de la perte d'élasticité, seulement 30 % des femmes songent à

**Même si plusieurs produits sont disponibles sur le marché pour se protéger contre les rayons UVA et UVB, il semble que seulement 30 % des femmes songent à se protéger régulièrement.**

se protéger régulièrement des rayons UVA et UVB.

Le problème concerne particulièrement les femmes de plus de 50 ans, qui ont entamé le processus de la ménopause et dont la peau connaît d'importants changements.

**Clinique d'orthothérapie Jacques Dupras**

Pour vous soigner...

**NATURELLEMENT**

- Douleurs musculaires
- Raideurs articulaires
- Fatigue chronique
- Stress

Aussi informez-vous sur la cure de nettoyage.

Orthothérapeute  
Naturopathe  
9435, boul. des Forges, Trois-Rivières  
Plans d'assurances acceptés 378.8303

Avec le vieillissement, la couche lipidique protectrice (une membrane composée d'huiles qui se trouve à la surface de la peau) s'amincit, permettant à l'humidité naturelle de s'évaporer. La peau tiraille, devient sèche et perd son éclat de jeunesse et de santé.

La génération féminine des baby boomers atteint maintenant ce tournant important qu'est la ménopause. Il n'est donc pas étonnant de voir les produits spécialisés «comestico-santé» se multiplier sur le marché. Et ça ne fait que commencer. Ces compagnies se sont même (enfin) résolues à faire leur publicité dans les revues féminines avec des femmes de plus de 35 ans, qui ont donc réellement l'âge d'utiliser leurs produits. Fini la crème anti-ride sur le visage d'une nymphette de 17 ans.

C'est que le marché de la crème anti-ride recèle de belles promesses pour les fabricants. En effet, selon une étude de Oil of Olay, 61 % des Canadiennes de 50 ans et plus n'ont pas adopté une nouvelle routine de soins du visage depuis qu'elles ont atteint la trentaine afin de mieux protéger leur peau contre la perte de l'humidité.

Beaucoup de femmes utilisent en effet uniquement le savon et l'eau pour nettoyer leur peau, ce qui contribue au dessèchement de cette dernière. Or, selon les spécialistes en cosmétique et dermatologie, en apportant quelques changements à leur routine quotidienne de soins de la peau, ces femmes peuvent en améliorer la santé et la vitalité... et

ultimement l'apparence. Des lotions revitalisantes ont été mises au point spécialement pour nettoyer et hydrater à la fois, laissant réellement la peau plus lisse et plus douce qu'avant le nettoyage.

Le docteur Wayne Carey, dermatologue en chef à l'Hôpital Royal Victoria de Montréal et consultant pour la gamme ProVital de Oil of Olay, rappelle que protéger sa peau contre le soleil, cesser de fumer, l'exercice régulier et une alimentation équilibrée combinés à l'hydratation de la peau et un nettoyage bien fait peuvent faire toute la différence.

Parmi les nouveautés sur le marché, on remarque de plus en plus les crèmes hydratantes protectrices pour le visage, longue durée, offrant aussi une protection UV à large spectre. Enfin, pour celles qui n'aiment pas «superposer» les produits cosmétiques sur leur visage, on trouve aussi des crèmes protectrices légèrement colorées, qui remplacent le fond de teint et laissent un petit air de santé sur le visage tout en uniformisant le teint. Ces crèmes ont aussi l'avantage de s'appliquer beaucoup plus facilement qu'un fond de teint.

Celles qui ont déclaré la chasse aux rides peuvent aussi porter une attention particulière à leur position de sommeil, qui peut accentuer certaines rides du bas du visage. On peut y remédier en se couchant sur le dos le plus souvent possible et créer des obstacles pour s'empêcher de basculer sur le côté durant la nuit. ■



**CENTRE DENTAIRE**  
**Dr Danny Bonneau**

**Des dents blanches comme vous aimeriez les avoir**

1. **Pourquoi les dents se colorent-elles?**  
Pour de nombreuses raisons, les plus communes sont l'âge, l'abus de café, thé, cola, tabac, les chocs, la dégénérescence des nerfs, etc...
2. **Qu'est-ce que le blanchiment dentaire?**  
C'est un procédé qui éclaircit les colorations de l'émail et de la dentine, utilisant une solution non agressive placée dans une gouttière fabriquée par votre dentiste.
3. **Qui peut bénéficier d'un blanchiment?**  
Presque tout le monde. En examinant votre dentition, votre dentiste évaluera l'efficacité du traitement.
4. **Le procédé est-il sûr?**  
Utilisé sous le contrôle de votre dentiste, le traitement de blanchiment au peroxyde de carbamide 10 % est sans danger pour les dents et les gencives.
5. **Combien de temps prend le traitement?**  
Vous pouvez blanchir vos dents efficacement et tranquillement chez vous, la nuit, pendant votre sommeil. Les premiers résultats apparaissent après trois jours. Cependant, un traitement continu de 14 jours est nécessaire pour un résultat maximum.

N'hésitez pas à nous poser les questions que vous pourriez avoir. Nous voulons que vous obteniez le maximum de votre sourire. Grâce au blanchiment des dents naturelles, il est possible d'obtenir le sourire éclatant dont vous avez toujours rêvé.

**N'oubliez pas!**  
*Un sourire est toujours à la mode.*

(Stérilisation contrôlée)  
ENTENTE FINANCIÈRE

422, chemin Ste-Marguerite  
Pointe-du-Lac  
(819) 377-2086



**Dr. Danny Bonneau**  
Chirurgien dentiste

**Dr. Mélanie Denis**  
Chirurgienne dentiste



**Clinique du Parc**  
Traitement de varices  
par sclérothérapie  
**Dr. Maryleen Broué**  
m.d., l.m.c.  
omnipraticienne  
1243, rue Hart, Trois-Rivières  
2e étage  
694-2332

# Annonces classées

de 8h30  
à 17h  
du lundi au  
vendredi

Trois-Rivières

378-6116

Centre-Mauricie

537-1803

Département des comptes

376-2501

## AVIS À NOTRE CLIENTÈLE SERVICE DES ANNONCES CLASSÉES LE NOUVELLISTE

Nos bureaux seront fermés  
les 31 décembre 1999 et 3 janvier 2000  
à l'occasion du NOUVEL AN.

Cependant, le  
**SERVICE DE NÉCROLOGIE**  
sera ouvert de 17 à 21 heures,  
les 2 et 3 janvier 2000.

### 100 IMMOBILIER

#### 104 Propriétés à vendre

4 logements, brique, bien  
situé, centre-ville, garage,  
cachet, à voir! 129 000\$  
négociable. 696-2393

#### ACHETERAIS MAISON

bungalow, libre assez rap-  
pement, chauffage électri-  
que ou à l'huile, avec cour  
et arbres matures, à Trois-  
Rivières-Ouest. 693-7178

#### À VOIR: Trois-Rivières- Ouest, bungalow, tout bri- que, entrée sous-sol (fini), garage, piscine, bois franc, bureau. 372-1364

#### IMMEUBLE à logements,

bien situé, près centre Les  
Rivières, UQTR, facilité de  
location, rendement supé-  
rieur. 375-5025, 696-3691

#### NORMANVILLE 2860 boul

Lavolette, près cégep et  
C.H. Sainte-Marie, joli cot-  
tage d'époque (1947) face  
à un jardin d'arbres, agran-  
di, rénove, décor chaud,  
châpêtre. 693-4548

#### 109 Commerces à louer

À qui la chance? Salon de  
coiffure avec clientèle éta-  
blie depuis 8 ans, à louer,  
très bon prix, équipement  
fourni, électricité fournie.  
819-228-4477 Louise

#### 112 Entrepôts

À vendre ou à louer, dôme  
40x50, pour tout genre de  
commerces, sur terrain  
clôturé 100x200, 374-7642

#### 114 Locaux et bureaux à louer

300 à 6000 PI:  
commerces ou bureaux, plu-  
sieurs espaces libres, bon  
prix et service. 372-6730

#### 3500 PI:

Locaux industriels, 2300  
pi, 65 le pi. Par le proprié-  
taire. 376-9909, 372-6580

#### 768 THIBEAU

local à louer, 535 pi, 325\$  
par mois. 374-7817

#### BOUL ROYAL, près du

Carrefour, bureaux aména-  
gés. 371-4015

#### BUREAUX, boul Jean XXIII,

700 pi, 650\$ mois  
Plaza Royale, 550 pi à  
3000 pi, 10\$ pi, tout in-  
clus, aménagés, bon prix.  
2 mois gratuits. 691-5650

#### CAP, PRES AUTOROUTE

245 Vachon, local 3000 pi,  
1er février. 371-9628

#### JOYEUX NOËL

Bureaux, au 5195, des For-  
ges, 379-1530

#### LOCAL commercial

4000pi, 6135 Corbeil,  
Trois-Rivières-Ouest.  
365-4457

#### LOCAUX, boul Jean XXIII,

925 pi (voisin de la nou-  
velle SAQ); Plaza Royale,  
925 pi, voisin de l'Équi-  
peur. 691-5650

#### TROIS-RIVIÈRES

650 à 3000 pi, Centre  
Louis Pinaud, commerce  
ou bureau, endroit très  
achalandé, stationnement.  
375-5025, 696-3691

#### BUREAUX DE PRESTIGE

400 à 7000 pi  
Conditions avantageuses.  
5195, boul des Forges.  
RENDEZ-VOUS:  
379-1530

#### 116 Chalets et

villégiature  
CHALET à louer à Saint-  
Alexis-des-Monts.  
450-746-4812

#### 117 Terrains

à vendre  
BOISÉ avec services,  
à partir: 6000\$. Pointe-du-  
Lac. 377-5468, 370-0862

#### CAP, rue Berlinguet,

50 x 100, 60 x 100. Faut  
voir! 372-1522, 376-4965

#### CAP Domaine Pie XII, en-

droit calme, plusieurs ter-  
rains boisés. 380-8090

#### POINTE-DU-LAC, terrains

parcs à bâtir, 0.50 pi, ave-  
nue André et Michel, rue  
asphaltes, bordure de rue,  
8 ans de taxe d'améliora-  
tion locale déjà payée.  
Luce: 377-1818, 379-4609

#### 121 A partager

CAP, belle grande maison  
à partager, cour et station-  
nement, 290\$/mois, chauf-  
fe, éclairé. 373-2400

#### 123 Logements

à louer  
1er JANVIER, PRÈS SOBEYS  
3/4 pièces, meuble, chauf-  
fe, éclairé, laveuse et sé-  
cheuse fournies, demi  
sous-sol. 295\$/mois  
379-3591

### 123 Logements

à louer  
1 mois gratuit, 4/4, Sainte-  
Marthe, remise, frais peint,  
libre. 350\$. 372-5171

#### 1 MOIS GRATUIT

4/4, Cap. 375\$/mois.  
694-0465

#### 1 MOIS GRATUIT

Cap, insonorisés, chauf-  
fes, éclairés, 4/4: 434\$;  
3/4: 350\$. 379-0319,  
374-7645

#### 1 MOIS GRATUIT

Cap, 4/4, rue Parry, gran-  
des pièces, cour clôturée,  
conciergerie. 693-4315

#### 1 MOIS GRATUIT

Cap, Saint-Odon, libre,  
4/4, 2 stationnements,  
laveuse, sècheuse.  
693-4652

#### 1 MOIS GRATUIT

3/4, semi meuble et 5/4,  
près UQTR. 374-7642

#### 1 MOIS GRATUIT, 4/4,

près golf, 4/4, près golf  
KI-8-Eb, interphone,  
planchers de béton.  
296-3469

#### CAP, 4/4, PLACE P.-E.-TRUDEAU

Site exceptionnel  
• Grandes pièces  
• Prés du Saint-Maurice  
• Prés des Galeries du Cap  
• Environnement paisible  
OFFRE SPÉCIALE  
695-3788  
378-3145

#### 1 MOIS GRATUIT

3/4, 5/4, Cégep et Uqtr;  
376-9891 ou 228-3603

#### 1 mois gratuit, 4/4, parc,

style condo, 3 paliers, sec-  
teur Cherbouge, Côte Ro-  
semont, libre, immédiat-  
ement. 456-568-2004

#### 1 MOIS GRATUIT, CAP-3/4,

rue Vaillancourt, près So-  
bey's, Wal-Mart, tout com-  
plet, meuble, buanderie,  
etc. 380-7522, 693-1161

#### 1 MOIS GRATUIT

5/4, près Cégep, semi-  
meubles, chauffés, éclairés,  
buanderie, conciergerie.  
378-0060 ou 378-6817

#### 1/4, 250\$, 370-7600

Saint-Sacremont, tout  
compris, près des écoles.

#### 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4

Uqtr et Les Rivières, rue  
Savard, très propres, meu-  
bles ou non. 694-6520,  
693-3361

#### 1/4, 2/4, 3/4

Prix et condition spécial,  
secteur Les Rivières, Cé-  
gep, Uqtr. 696-0438,  
375-0312

#### 1/4, 2/4, Cégep, à partir de

195\$ meubles, chauffés.  
693-5694, 370-0365

#### 1/4, 2/4, centre-ville, en

bon état, paisible.  
377-2155, 694-2055

#### 1/4, 3/4, 4/4, 5/4, chauffés,

éclairés, non meublés ou  
semi-meublés, près cégep,  
UQTR. 372-6580

#### 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2

LE CORBUSIER  
près du centre  
Les Rivières  
HABITATION  
LE JEUNE  
rue des Forges,  
centre-ville  
ARRIÈRE  
GALERIES DU CAP  
Bureau 379-8513

#### 1/4, 3/4, 4/4, 5/4 ÉMILE-JEAN

1 MOIS GRATUIT  
Uqtr. 378-7870, 372-5736

#### 1/4, 3/4, 4/4

Au 1085 Côte Richelieu,  
Trois-Rivières-Ouest. À  
partir de 275\$, non chauffé, et aussi  
4/4, semi meuble.  
374-1386, 374-5917

#### 1/4, 5/4, Domaine Les Ri-

vières, près de tous les  
services, tranquillité, sécu-  
rité, insonorisé, ascenseur,  
salle communautaire, piscine  
extérieure, idéal pour  
retraites. 373-7124

#### 1/4, 5/4, Terrasses Sei-

gneuriales, près hôpital  
Sainte-Marie, sécurité, in-  
sonorisé, ascenseur, piscine  
intérieure, sauna, dépan-  
neur, salon coffré. Bien-  
venue aux retraités: 373-4256

#### 1/4, centre-ville, tranquille,

240\$ tout inclus. 375-5196

#### 3 1/2 - 4 1/2 ou 5 1/2

Logements  
propres et rénovés.

#### PROMOTION SPÉCIALE

VENEZ NOUS VOIR  
5 à compter 385\$/mois, Cap  
Libres immédiatement  
TROIS-RIVIÈRES-OUEST  
378-9556  
CAP DE LA MADELEINE  
373-4587

### 123 Logements

à louer  
Sainte-Angele-de-Laval  
3 1/2 : 300 \$  
4 1/2 : 335 \$  
5 1/2 : 390 \$  
Chauffés  
Eclairés  
Eau chaude  
Conciergerie résident, transport en commun,  
2 stationnements possibles,  
vue sur le fleuve, endroit paisible.  
BUREAU DE LOCATION  
222-9897 370-7383  
201, avenue Pierre-Laporte #101  
Sainte-Angele-de-Laval

### 123 Logements

à louer  
3/4, de qualité, à deux pas  
des Rivières, tout compris,  
375\$ mois. 379-5939

#### 3/4, près Les Rivières,

chauffé, éclairé, meuble ou  
non. 696-8047, 379-3359

#### 3/4, rue Foucher, meubles

ou non, chauffés, éclairés,  
1er décembre et 1er jan-  
vier, prix à discuter.  
233-2912

#### 4/4, 410\$, CENTRE-VILLE

chauffé, éclairé, propre,  
balcon, porte patio, sta-  
tionnement. 370-7600

#### 4/4, à paliers, secteur pa-

isible, intercom, beaucoup  
de rangement, 1 mois gra-  
tuit. 375-8465, 538-2080,  
374-6746

#### 4/4, dans triplex, demi-

sous-sol, bien éclairé, frais  
peint, près Maxi, Trois-  
Rivières-Ouest. 390\$/mois.  
228-4029

#### 4/4, entrées laveuse et sé-

cheuse, près des services.  
2e et 3e étage, libres im-  
médiatement, rue Cooke.  
Trois-Rivières. 379-7124

#### 4/4, semi meuble, 1er é-

tage, 350\$/4/4, 2e étage,  
375\$, chauffés, éclairés,  
Sainte-Marthe. 376-1972

#### 3/4, superbe, de biais aux

Galeries du Cap, meuble,  
chauffé, éclairé ou non,  
intercom. 693-0791

#### 3/4, TOUT COMPRIS

SPECIAL 250\$  
Sainte-Marthe. 379-5939

#### 3/4-4/4-5/4 1 MOIS GRATUIT

700 L'ESPLANADE  
meubles ou non, piscine.  
376-3113 ou 379-5332

#### 3/4, TRES GRAND, MODERNE

985 Saint-Maurice, Trois-  
Rivières. 697-8555

#### 4/4, 1er, 1621 Lavolette,

meubles ou non, piscine,  
chauffé, éclairé, libre, 345\$  
1 mois gratuit. 374-7953

#### LOGEMENTS 4 1/2

• Planchers de béton  
• Intercom  
• Insonorisation supérieure  
UNE VISITE VOUS CONVAINCRA  
• Prés de l'université  
• Prés centre Les Rivières  
• Prés polytechnique  
• Possibilité semi-meuble  
373-3049  
DOMAINE DES RÉCOLLETS 370-7507

#### 5/4, 4/4, 3/4, rue Corbeil

arrière Maxi, Prix très spé-  
cial. 380-8320

#### 5/4, arrière Galeries du

Cap, frais peint, chambres  
sans tapis, libre. 395\$  
372-6942 ou 379-4374

#### 5/4, à voir! Moderne, pa-

isible, balcon terrasse, Trois-  
Rivières-Ouest, 440\$/mois.  
374-7311

### 123 Logements

à louer  
5/4, de l'Esperanto, 2e,  
bois franc, chauffé, éclairé,  
1er janvier. 376-0592

#### 5/4, grand, 5340 rue Leo-

Pigeon, 694-0955,  
696-2142

#### 6/4, beau, grand, rénove,

près cégep, libre. 378-9286  
ou 378-6487

#### 6/4, TROIS-RIVIÈRES-OUEST

rue Mariville style condo,  
590\$ 691-6441

#### ARRIÈRE GALERIES DU CAP

4/4, rénove, ensoleillé, in-  
tercom, remise, 10, Pierre-  
Boucher. 693-2684

#### AU CAP - TRES PROPRE

Très grand 5/4, 370\$/mois  
avec service conciergerie.  
378-4862

#### CAP, 4/4, 2 MOIS GRATUITS

2 rangements, 2 station-  
nements, frais peint, chauf-  
fé ou non, 136, Saint-Va-  
laire. 379-9628

#### CAP - 5/4 - RÉCENT

2 stationnements, remise,  
planchers béton. 372-0262

#### CAP-DE-LA-MADELEINE

5/4, ménage fait, Spécial  
Marie. 372-5141

#### CAP 3/4, 4/4, 5/4, arrière

Wal-Mart, paisible, pro-  
pres, conciergerie.  
696-1129, 371-7786

#### CENTRE-VILLE, 4/4, chauf-

fé, éclairé.  
425\$/mois. 371-2378

#### CENTRE-VILLE, 4/4, sta-

tionnement. 379-3491

#### CENTRE-VILLE, 2/4, meuble,

2x3, semi meuble, chauf-  
fé, éclairé, 300\$/mois, 1x2,  
semi meuble, 280\$/chauf-  
fé, éclairé. 378-2375,  
375-0435

#### CENTRE ville, 2/4, meuble,

chauffé, éclairé, personne  
sérieuse, 290\$. 375-5833,  
374-2184

#### DOMAINE DES RÉCOLLETS

4/4, insonorisé, près uni-  
versité et de tous les servi-  
ces, conciergerie, spa-  
cieux, 2 stationnements.  
373-3049 ou 370-7507

#### PERSONNE non fumeuse

pour partager grand 5/4,  
250\$/mois, chauffé, éclairé,  
Sainte-Marguerite.  
379-8756

#### PLACE du Centre, 2/4, à

5/4, centre-ville, tranquille,  
sécurité, insonorisé, as-  
censeur, piscine intérieure,  
sauna, salle communautai-  
re, dépanneur, idéal pour  
retraite. 378-3332

#### POINTE-DU-LAC, grands

3/4 et 4/4, très tranquille,  
libres. 371-9662

### 123 Logements

à louer  
SUPERBE 3/4, très grand,  
aspirateur central, chauffé,  
éclairage, câble fourni, mai-  
son privée. 400\$/

**236 Meubles usagés**

**LACOMBE ANTIQUITÉ**  
1048 CHAMPLOR  
Achats et ventes: Meubles, vaisselle, fixtures, bijoux, etc. Aliens dans rayon de 50 milles de Trois-Rivières. Ouvert le dimanche: 374-4931

**MEUBLES J.P. GÉLINAS**  
SPECIALITÉ:  
Poêle, réfrigérateur, laveuse et sècheuse. Achat-vente, meilleure garantie! Bas prix 1500, de Rameau. Trois-Rivières. 378-2384

**237 Appareils électroménagers**

**AUBAIN! AVEC GARANTIE**  
Réfrigérateurs 850: cuisinières 850, laveuses 1950, sècheuses 1005. Financement disponible. Livraison pièces: 374-5031

**B.R. SERVICE ENR.**  
Réparation, achat, vente d'appareils ménagers reconditionnés. Le plus grand choix en Mauricie. 268 Saint-Laurent, Cap. Atelier et comptoir de pièces. 376-0559, service à domicile: 374-1147

**241 Animaux**

**ACHAT** chevaux, poneys, selles et chevaux pour abattoir. 819-372-0079

**CENTRE d'entraînement**  
Alain Arseneault, entraîneur. Il offre des cours d'équitation western, entraînement de poulain, pension, ainsi que plusieurs chevaux à vendre. Alain, 819-693-5118, 9905 boul. Saint-Jean, Trois-Rivières.

**CHIOTS** Caniche Royal, né le 3 décembre 1999, 300\$ chacun. 367-2069

**CHIOTS** Labrador croisés 40\$, chiots berger croisés 40\$, chiots colley croisés 40\$, chiots rottweiler croisés 40\$, chiots épagneul croisés 40\$, chiots Labrador blonds, pur, 100\$, noirs 75\$. Achetons vos chiots. 233-1711, 691-9503

**GOLDEN** retriever, 6 semaines, vaccinés et vermifugés, très bon prix. 370-8198

**YORKSHIRE** terriers, chiots, nés le 23/11/99; bergers allemands femelles. 2 mois. 224-7701

**248 Musique Instruments**

**GUITARE** Fender 2 dans 1, Telecaster-Stratocaster 1994, Custom Shop avec signature, plus amplificateur disponible, très bon prix. 376-6726

**249 Photographie**

**ACHAT - ÉCHANGE**  
D'appareils-photos et accessoires, payons comptant. Studio Gosselin. 376-9191

**284 Chauffage Climatisation**

**MULTI-GRANULES 2000**  
Granules Comfort. Livraison gratuite. 371-2930

**285 Bois de chauffage**

**A-1** bois sec, mi-sec ou vert, fendu ou rond, embouts de billots. Livraison 48h, réservation. 693-7439

**BOIS de chauffage: érable, merisier, hêtre** Demandez Daniel: 539-4742

**GRANULES** à 100% bois franc, pour poêle à granules, disponibles à l'année. 375-7679

**286 Toitures**

**COUVERTURES** Estimation gratuite, réparations toutes régions. 378-1594

**291 Plâtriers Maçons**

**PLÂTRIER**, tireur de joint, 20 ans d'expérience. Estimation gratuite. René: 374-7177 ou 695-4981

**292 Peinture**

**PEINTRE** de métier, équipement fourni, travail propre, garanti. René: 371-5974

**298 Divers**

**BÂTIMES** commerciale et entente à vendre ou à louer. Remise autos, bateaux, etc. 819-379-4074

**PELLE** neuve pour VTT avec cotés, 450\$ installée. 379-6322

**POMPE** à eau Duro à pistons et pompe turbine. 376-0326

**300 SERVICES PERSONNELS**

**301 Compagnes Compagnons**

**DÉBUT** quarantaine, aimant la machine, resto, cinéma, partage spirituel, désir rencontrer femme 30-40 ans, mêmes affinités. But amitié. Jacques: 374-3293

**307 Agences de rencontres**

**AGENCE CARESSE**  
Jolies escortes à votre disposition. Discretion assurée. Engageons. Desservons. motels. Spécial décembre. 376-4652

**ANCIENNE AGENCE LE RIALTO MAINTENANT AGENCE LE NIRVANA**  
pour hommes d'affaires seulement, jolies dames, 30 ans et plus, très distinguées, avec expérience. Demandez Jacques. Engageons: 696-4278

**307 Agences de rencontres**

**NO. 1 EN VILLE, 24/24 AGENCE FRISSON**  
Jolies demoiselles, femmes matures, taille fine et +, beauté et satisfaction garanties. Service rapide, discret, desservons l'extérieur. Engageons, soyez les bienvenus. 370-1629

**310 Astrologie Cartomancie**

**ASTRO-CLUB** voyance en direct, 24 heures, amour, argent, 2.85\$/minute, 18 +. 1-900-830-6767

**LA MAISON DES SCIENCES OCCULTES**  
Consultation téléphonique (voynance), 4.50\$/min. 24h En direct 1-900-451-3444

**315 Massothérapie**

**373-3305** Accorde-toi du temps! Tendu, courbaturé, besoin de détente! Bon massage. Assurance acceptée. Johanne

**MASSAGE - DÉTENTE**  
Bonne Année 2000. 296-3069, 377-0441

**MASSAGE CALIFORNIEN**  
P.N.L. Monique: 229-1603, 293-9428

**MASSAGE** de relaxation assurée, 7 jours sur 7, de 9h à 23h. Denis: 378-7936

**MASSAGE** de relaxation, du lundi au vendredi, de 9h à 17h. Annie: 379-3401

**RELAXOTHÉRAPIE**  
Massage thérapeutique. Chantal: 377-2507

**SPECIAL** massage suédois, énergétique et thérapeutique, professionnel, (douche). Josée: 374-5814

**325 Salons de massage**

**MASSAGE** complet: ouvert 7 jours. De 9h à 22h. 819-533-4566

**SALON** Milady professionnel, détente, relaxation. 233-3340, 10 h à 17 h

**350 Voyages**

**CASINO** de Montréal, jeu de 6 janvier. Mariette: 378-6701

**400 OFFRES D'EMPLOIS**  
Les postes annoncés dans le secteur offrent d'emplois, sont assujettis à la loi #50. Ces postes s'adressent donc également aux hommes et aux femmes.

**401 Curriculum vitae**

**MON CURRICULUM VITAE ATTIRE-T-IL L'ATTENTION?**  
Pourquoi ne pas vous offrir une consultation avec l'une de nos spécialistes. Elle vous aidera à mettre en valeur votre expérience. Téléphonez chez Secrétariat Plus au 373-8208.

**402 Personnel de restauration**

**À LOUISVILLE**  
Demande cuisinier, érel. Expérience minimum 2 ans, jour, soir et fin de semaine et aussi serveurs avec expérience, temps plein et partiel. Se présenter avec curriculum vitae: au 730 Saint-Laurent Ouest, Trois-Rivières, du lundi au vendredi entre 8h et 15h

**BESOIN de cuisiniers/elles avec expérience et de livreurs.** S'adresser au: 491, 7e Rue, Grand-Mère.

**CUISINIER(ÈRE)** avec minimum 5 ans d'expérience, pour travailler dans un buffet. Restaurant Le Sieur de Laviolette, 373-2200 demandeur Louis ou Peter

**LIVREUR** demandé, temps plein. Rôtisserie Saint-Onifère. 535-6584

**SERVEUR(EUSE)** demandeur/elle. Se présenter au 1345 Harve, Trois-Rivières entre 14h et 16h

**405 Personnel de métiers**

**CHAUFFEUR** demandé pour États-Unis, 25 ans et plus, avec expérience sur flat bed et dry box. Information: 819-380-7110

**COIFFEUSE** pour hommes, occasionnel ou 1 jour/semaine. 328-8133

**COUTURIÈRES** à domicile demandées, avec expérience. 694-7565

**EBÉNISTE** 7 ans d'expérience, fabrication de comptoirs commerciaux et armoires cuisine. Michel: 293-4455, 293-4792

**413 Emplois divers**

**AGENT-MARTIMES**  
Travail à heures variables, jour, soir, fin semaine, bilingue nécessaire, connaissance en informatique, travail intérieur et extérieur du bureau, sens de la débrouillardise requis. Envoyer curriculum vitae au: C.P. 304, Trois-Rivières, QC G9A 5G4

**400 OFFRES D'EMPLOIS**  
Les postes annoncés dans le secteur offrent d'emplois, sont assujettis à la loi #50. Ces postes s'adressent donc également aux hommes et aux femmes.

**500 PROPOSITIONS D'AFFAIRES**

**503 Impôts - tenue de livre**

**SERVICE** de comptabilité et tenue de livres. Demandez Sylvie: 693-8482

**504 Occasions d'affaires**

**100 000\$ + annuel possible, pas de compétition, requis 3500\$. 514-323-9697**

**MANUFACTURIER** en expansion recherche sous-traitant pour fabriquer meubles de production en bois. Meribec inc. Mario: 819-533-4246

**600 TRANSPORT VEHICULES AUTOMOBILES ET MACHINERIES LOURDES**

**623 Autos - Camions demandés**

**371-1042** Achetons autos. Payons meilleurs prix. R.S. Auger. 371-1042

**ACHETONS** autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

**ACHETONS** autos pour ferraille. Vendons pneus neufs et usagés. 376-3763

**PIÈCES D'AUTOS TURCOTTE**  
Achetons autos et camions accidentés ou non, 1975 à 2000. 378-4846

**624 Location**

**AUTOMOBILES** usagées. Location à partir de 10\$/jour, plus taxes, plus assurance. 691-0009

**625 Autos à vendre**

**17** voitures à liquider à bas prix. 693-9128, pagette: 695-4357

**1989** Jetta, diesel, 1850\$, 1990 Aclim V-6, 2450\$, 1996 Buick Regal, 9950\$, A-1, aubaine. 372-3951

**ADOPTION-EMOTIONS**  
ORGANISME BENEVOLE  
Pour enfants adoptés, parents biologiques et parents adoptifs. 228-8667

**625 Autos à vendre**

**371-1042 R S AUGER AUTOS SPECIAL L'AN 2000**  
98 Civic superbe, 11 950\$  
96 Sunfire, perle, 7750\$  
95 Cavalier, blanc, 7550\$  
94 Corolla, à voir! 8950\$  
93 Acura, bi-jou, 7950\$  
93 Intrepid ES, 5450\$  
93 Cavalier, rouge, 4250\$  
93 Sunbird, mags, 3950\$  
93 Escort, beige, 3750\$  
92 Z-34, 3.4, CD, air, 7250\$  
92 Crown Victoria 4850\$  
91 Civic Si, mags, 5750\$  
91 Beretta, belle, 4350\$  
90 Bonneville, 3.8, 4400\$  
89 Maxima GXE, 3950\$  
89 Sundance, A-1, 2250\$  
et + en inventaire, garantie, 2910 de l'industrie, Trois-Rivières-Ouest.

**ACURA** Integra 1995, mécanique A-1, tout équipée, manuelle, rouge, 100 000 km, 14 000\$, faut vendre! 697-5017

**CHEROKEE** 96, sport, 4x4, 4 portes, équipée, garantie. P.Cloutier Auto. 693-3328

**COLT** ES, 1995, 5 vitesses, 48 700 km, 7000\$ négociable. 233-3305

**CUTLASS** Suprême 1994, tout équipée, 55 000km, comme neuve, garantie. P.Cloutier Auto. 693-3328

**ESCORT** GT, 95, automatique, très propre, garantie. P.Cloutier Auto. 693-3328

**FORD** Escort, 1989, 4 portes, automatique, 370-1930

**GM** Saturn 92, refait à neuf, moteur, embrayage, très très propre, 4 pneus flambant neufs, couleur brun sable, radio cassette, 4475\$ négociable. 374-7203

**HONDA** Civic 1992, 5 vitesses, 3 portes, 140 000 km, impeccable, 3500\$ propriétaire, 375-8320 ou 696-1194

**HONDA** Civic 1997, garantie Honda. P.Cloutier Auto. 693-3328

**MAZDA** Precidia, 1996, manuelle, 5 vitesses, Saturn Isuzu Trois-Rivières. 371-3113

**MAZDA** Protege, 1996, automatique, 4 portes. Saturn Isuzu Trois-Rivières. 371-3113

**NEON** 1995, automatique, rouge, 41 000 km, une seule propriétaire. 538-3420

**OLDSMOBILE** Aurora 1996, 66 500 km, très propre, beige clair métallisé, intérieur en cuir, sièges chauffants (électriques, 2 positions), moteur V-8, 4L, 250 forces, équipement complet, comme neuve. 293-8802

**PARK AVENUE** 89, bonne condition, très propre. 2900\$ négociable. 376-2320, 376-2359

**INCROYABLE**  
Venez comparer les prix avant d'acheter  
**OUVERT 7 JOURS**  
durant la période des fêtes  
**AUTOMOBILES D'AN ST-GERMAIN**  
Sous-traitant de l'Agence de l'État  
Saint-Jean-de-Longueville  
**372-9602**  
1997 PONTIAC SUNFIRE VERTE, 4 portes, tout équipée, 4 p. out. 8400\$  
1994 PONTIAC GRAND AM SE, 4 portes, tout équipée, 4 p. out. 4400\$  
1997 HONDA CIVIC, Special Edition, tout équipée, 84 000 km 4290\$  
1993 VOLVO GOLF CL, 5 vit., (gaz) 117 000 km 6200\$  
1993 PLYMOUTH COLT, 4 p., 5 vitesses, 70 000 km 5400\$  
1988 MAZDA MX-4, 2 p., 5 vitesses, équipée 1600\$  
1991 HONDA ACCORD EXR, tout équipée, 4 p. out. 7900\$  
1995 HYUNDAI SONATA GLS, tout équipée, 4 p. out. 8400\$  
1991 PLYMOUTH ACCUMIN LX, tout équipée, 4 p. out. 3200\$  
1997 GMC JIMMY SL 4.3 L, tout, 127 000 km 5900\$  
1993 DODGE COLT GL, 4 p., tout, 108 000 km 5700\$  
1987 VAN FORD ECONOLINE F350, automatique, 121 000 km 1400\$  
1993 MAZDA PROTEGE SE, tout, 4 p., allieron 5900\$  
1991 MAZDA 626, 4 portes, 5 vitesses, 3400\$  
1993 GEO METRO, 5 vitesses, 2 p. 2900\$  
1993 CHEVROLET CAVALIER RS, 5 vitesses, 2 p. 4900\$  
1995 PLYMOUTH NEON, 4 portes, tout, 97 000 km 5500\$  
VEHICULES TRÈS PROPRES

**625 Autos à vendre**

**625 Autos à vendre**

**PIERRE CLOUTIER AUTOMOBILES INC.**  
6825, BOUL. DES FORGES  
TROIS-RIVIÈRES - 693-3328  
99 Malibu, V-6, 16 995\$  
98-95-94 Intrepid  
97-96 Mazda Protege  
97 Civic DX, 2 portes  
97 Civic LX, 4 portes  
97-96 Escort, familiale  
96 Stratus, 54 750 km  
94 Jetta, 4 portes  
94 Golf, 78 200 km  
93 Honda Del Sol  
92 Toyota Paseo  
CAMIONS  
96 Lumina, 29 500km  
89 à 96 Caravan  
94 Ranger Club Cab  
92 Isuzu club 4x4  
94 GMC club 4x4  
96 Sidekick Sport 4x4  
95 Sidekick, automatique  
96 Cherokee Sport 4x4  
94 VanVandura Cargo  
89 Astro 4.3, special  
86 Econoline cargo  
Financement et garantie, w.w.pierre.cloutier, auto.com

**PONTIAC** Sunbird 1988, bas kilométrage, en très bonne condition, 1500\$ négociable. 371-9443, après 17h.

**SATURN** SLI à 99, vaste choix Saturn Isuzu Trois-Rivières. 371-3113

**SUBARU** Justy 1991, 4x4, automatique, portes 372-7503

**625 Autos à vendre**

**625 Autos à vendre**

**625 Autos à vendre**

**625 Autos à vendre**

**625 Autos à vendre**

**625 Autos à vendre**

**625 Autos à vendre**

**625 Autos à vendre**

**625 Autos à vendre**

**625 Autos à vendre**

**625 Autos à vendre**

**625 Autos à vendre**

**625 Autos à vendre**

**625 Autos à vendre**

**625 Autos à vendre**

**625 Autos à vendre**

**625 Autos à vendre**

**Voitures d'occasion de Saturn**

Deux petits mots qui changent tout.

| AN  | MARQUE              | 000 KM | PRIX   |
|-----|---------------------|--------|--------|
| 92  | DODGE GRAND CARAVAN | 172    | 5 950  |
| 94  | PONTIAC TRANSPORT   | 177    | 7 950  |
| 96  | MAZDA PROTEGE       | 89     | 9 950  |
| 94* | SATURN SLI          | 79     | 7 950  |
| 96* | SATURN SLI          | 69     | 9 950  |
| 96* | SATURN SLI          | 63     | 11 950 |
| 96* | SATURN SCI          | 38     | 11 950 |
| 97* | SATURN SLI          | 62     | 12 450 |
| 97* | SATURN SLI          | 14     | 13 950 |
| 97* | SATURN SLI          | 33     | 14 450 |
| 97* | SATURN SLI          | 42     | 12 450 |
| 97* | SATURN SLI          | 56     | 12 950 |
| 98* | SATURN SCI          | 43     | 14 950 |
| 98* | SATURN SWI          | 58     | 14 450 |
| 98* | ISUZU RODEO S       | 19     | 29 500 |

\* Toutes ont en commun certaines caractéristiques importantes:  
- promesse de remboursement 3 jours 250 km  
- politique d'échange 30 jours 2500 km  
- inspection complète en 153 points  
- Toutes nos Saturn d'occasion moins de 5 ans ou 100 000 km sont couvertes par une garantie prolongée complète sans franchise de 12 mois 20 000 km

**VOITURES D'OCCASION de SATURN**

**POUR FAIRE TOUT AUTREMENT**

**SATURN ISUZU TROIS-RIVIÈRES**  
6275, rue Corbeil  
Trois-Rivières-Ouest  
371-3113

**625 Autos à vendre**

**TOYOTA** Celica 94, manuelle, climatisateur, régulateur, 12 800\$. 537-1031

**TRES** propre, Grand Prix SE, 94, 75 000km, moteur 3.1 V-6, tout équipée, démarreur à distance, 10 500\$. 293-5004

**626 Camions à vendre**

**CHEROKEE** 1985, automatique, 4x4, 1450\$. Négociable. 694-4275

**DODGE** Caravan SE, 1992, 6 cylindres, automatique, 7 passagers, très bien équipée. Vrai bijou! Aubaine! 4495\$. Lave-Auto Tardif, 5672, boul. des Hêtres, Shawinigan. 819-372-6215

**DODGE** Grand Caravan 1992, 7 passagers, 5950\$. Saturn Isuzu Trois-Rivières. 373-3113

**FORD** Windstar 1996, 96 000 km, couleur champagne, 13 500\$ négociable. 819-296-3925

**GMC** pick-up 1992, 2x4, tout équipé, en parfaite condition. 374-8429

**PICK-UP** Nissan, 1987, 4500\$. 694-4275

**PLYMOUTH** Voyager, 1989, 7 passagers, 4 cylindres, automatique, 1500\$. Négociable. 693-2810

**SUBURBAN** 1995, 4 roues motrices, climatisateur double, tout équipé, 165 000km. 375-7417

**629 Pièces et accessoires auto**

**MOTEUR** V-6, 2.8, injection, Chevrolet 1988. 418-328-4211

**PIÈCES D'AUTOS TURCOTTE**  
378-4846

**PLYMOUTH** Voyager 1987, 7 passagers, V-6, moteur déficient. 377-3631

**PNEUS** et roues usagés, de toutes grandeurs, garantie. 373-4655

**634 Machineries lourdes**

**MACHINERIE** lourde: pelle Case 680 G, extensible, comme neuve, 17 000\$ négociable. 819-377-0186

**AYEZ LE COEUR SUR LA MAIN. DONNEZ GÉNÉREUSEMENT.**

</

# Les pirates étaient des gens organisés et cruels

Shirley Macklin était au nombre des otages

Toronto (PC)

Les pirates de l'air qui ont gardé en otage 155 personnes pendant huit jours dans un avion étaient des gens intelligents, très organisés et exceptionnellement cruels, rapporte Shirley Macklin, de Winnipeg, qui était au nombre des otages.

Mme Macklin, qui est âgée de 60 ans, se trouvait à bord du vol 814 de la Indian Airlines qui faisait route de Katmandou, au Népal, à New Delhi, lorsque des pirates de l'air pour tenter de traverser cette épreuve ont pris le contrôle de l'avion, la veille de Noël.

Les otages ont été libérés le jour du premier de l'An, après que l'Inde eut accepté de libérer deux militants cachemiriens et un religieux pakistanaï.

Au cours d'une entrevue accordée à CBC depuis New Delhi, Mme Macklin a déclaré que pendant ses huit jours de captivité, elle s'était finalement résignée à l'idée qu'elle allait peut-être mourir.

Elle a trouvé un certain réconfort en pensant à sa famille, et elle a même fait certains exercices de yoga en Inde, lorsque des pirates de l'air pour tenter de traverser cette épreuve ont pris le contrôle de l'avion, la veille de Noël.

Lorsque les négociations ont ra-

tuer des otages, elle s'est demandé si le fait d'être Canadienne l'aiderait ou lui nuirait. «Je me disais que j'étais une candidate possible parce que le Canada est un pays en vue. Puis je me disais qu'ils n'oseraient peut-être pas me tuer. Je ne savais plus quoi penser.»

Mme Macklin ajoute que les pirates torturaient psychologiquement leurs otages. «Ils disaient : 'nous t'aimons bien, nous ne voulons pas te faire de mal', et autres trucs du genre. Nous savions que ce n'était pas vrai. (...) L'espoir renaissait un moment, puis il disparaissait.»

# Nécrologie



AUCOIN  
M. HENRI-PAUL

Au CH du Centre de la Mauricie, le 30 décembre 1999, est décédé à l'âge de 83 ans et 2 mois, M. Henri-Paul Aucoin, époux de Mme Georgette Boucher, demeurant à Saint-Boniface. La famille accueillera parents et ami(e)s au :

Salon funéraire  
Julien Philibert et fils inc.  
69, rue Commerciale  
Saint-Boniface.

Heures d'accueil : lundi de 19h à 22h et mardi, jour des funérailles à partir de midi. Les funérailles auront lieu le mardi 4 janvier, en l'église de Saint-Boniface, à 14h. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial à une date ultérieure.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse Georgette Boucher, sa fille Gabrielle (André Lapalme) et son petit-fils cheri, Michael de Repentigny; ses frères et sœurs : Jules, Yvan (Thérèse Gauthier), Armand (Denise Vocelle), Gertrude (feu Joseph Chaine), Bernadette (feu Joseph Lupien) et Madeleine tous de Saint-Boniface; ses beaux-frères et belles-sœurs : Dr Jean-Louis Boucher (feu Wella Guillot) de Saint-Cuthbert, Louise Brunelle (feu Germain Boucher) de Saint-Boniface, Françoise Larochelle (feu Rodrigue Boucher) de Montréal, Sœur Marie-Thérèse Boucher s.g.c. de Béthanie, Pointe-du-Lac et Marie-Martin Boucher de Buckingham; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Des dons à la Société canadienne du cancer seraient grandement appréciés. Renseignements : (819) 378-3838. Télécopieur : (819) 375-6456.



BOURNIVAL  
M. PAUL-ÉMILE

Au CH du Centre de la Mauricie, le 1er janvier 2000, est décédé à l'âge de 69 ans, M. Paul-Émile Bournival, époux de Claire Gélinas, demeurant à Saint-Boniface. La famille accueillera parents et ami(e)s au :

Salon funéraire  
Julien Philibert et fils inc.  
69, rue Commerciale  
Saint-Boniface.

Heures d'accueil : mercredi de 19h à 22h et jeudi à partir de 12h. Les funérailles auront lieu le jeudi 6 janvier, en l'église de Saint-Boniface, à 14h 30. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial de Saint-Boniface.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, sa fille Jacqueline (Michel Lachance), son petit-fils Jonathan (Jennifer Pratt); ses frères et sœurs : Eddy, Mme vve Alphonse Dubé (Marie Lord) et Jeannette; ses belles-sœurs : Pauline (Rosaire Gélinas), Jeanne-Mance (Roger Trepanier), Pierrette (Claude Duquette) et Nicole; son beau-frère : Bertrand Gélinas; ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s.

Renseignements : (819) 378-3838. Télécopieur : (819) 375-6456.



BOURQUE  
M. MARCEL

À Victoriaville, le 29 décembre 1999, est décédé à l'âge de 75 ans, M. Marcel Bourque, époux de feu Mme Thérèse Sarazin, demeurant à Victoriaville.

La défunte repose au :

Centre funéraire  
Grégoire et Desrochers  
35, rue Des Forges

Heures d'accueil : lundi de 19h à 22h, mardi jour des funérailles à partir de midi. Les funérailles auront lieu le mardi 4 janvier à 14h en l'église Sainte-Victoire de Victoriaville.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Joseph de Victoriaville. Le défunt laisse dans le deuil, sa sœur : Aliette (Eliot Lafrenière); ses beaux-frères et belles-sœurs : Annette Lacasse (feu Henri-Paul Bourque), Jeanne d'Arc (feu Philippe Sévigny), Mariette (Gaston Gosselin), Irène (Roger Roy), Roland Pariseau (feu Malvi-

na Sarazin), Anita Pariseau (feu Armand Sarazin); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Renseignements : (819) 358-2314. Télécopieur : (819) 358-5322.



DÉSILETS  
SŒUR GERMAINE

Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 1er janvier 2000, est décédée à l'âge de 92 ans, Sœur Germaine Desilets (Sœur Germaine-Marie), des Sœurs de l'Assomption de la Sainte-Vierge, demeurant à la Maison Sainte-Thérèse de Nicolet.

La communauté accueillera parents et ami(e)s au :

Salon funéraire  
Maison Sainte-Thérèse  
160, rue du Carmel (coin Sogetel)  
Nicolet.

Heures d'accueil : mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h; mercredi à partir de midi. Mardi à 20h, il y aura une célébration de la Parole.

Les funérailles auront lieu le mercredi 5 janvier, en la chapelle de la Maison mère des Sœurs de l'Assomption de la Sainte-Vierge, 251, rue Saint-Jean-Baptiste, Nicolet, à 14h. La défunte laisse dans le deuil outre sa famille religieuse, de nombreux neveux et nièces, ainsi que des ami(e)s. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Un don à la Fondation du Collège Notre-Dame-de-l'Assomption serait apprécié.



FLEURY  
GENEST  
MME JEANNETTE

À la Résidence La Providence du CHSLD Le Trifluvien, le 1er janvier 2000, est décédée paisiblement et entourée d'amour, à l'âge de 85 ans, Mme Jeannette Genest, épouse de feu Roger Fleury, demeurant à Trois-Rivières. La famille accueillera parents et ami(e)s, à partir de 12h30, mardi jour des funérailles, au :

Funerarium de la  
Maison J.D. Garneau  
274, Saint-Laurent  
Cap-de-la-Madeleine

Les funérailles auront lieu le mardi 4 janvier 2000, en l'église Saint-Eugène de Cap-de-la-Madeleine à 15h.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Elle laisse dans le deuil : ses enfants : Michel, Réjean (Duncan Molly), André (Ghislaine Côté), René (Martine Landry), Carole (Pierre Chausse) et Doris (Marcel St-Pierre); ses petits-enfants : feu Chantal Fleury, Sonia Fleury, Caroline et Nicolas Chausse, Raphaël Fleury St-Pierre et Julie St-Pierre; ses frères et sœurs : Paul (Denise Grimaud), Rose (Arthur Peterson), Yvette (feu Laurier Grimaud), Alma (feu René D'Amours), Maurice, Florence (Gaston Beaulieu), Carmen (Roger Panneton), Gisèle (Fernand Richer), Fernand (Louise Martin), Muriel (Fernand Benoit). Elle était la bien-aimée de feu Robert (feu Lucille Pélipin) et de feu Simone (Gaston St-Gelais). Elle laisse aussi ses beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Pour renseignements : (819) 376-3731 ou heures d'ouverture du salon seulement : (819) 376-5421.

Condoléances par télécopieur : (819) 376-3715.

## NÉCROLOGIE SUITE PAGE 26



LES OEUVRES  
DES ABBÉS  
MARTEL et MARCL

soutiennent les groupes du

| CENTRE                                                                                                      | CARREFOUR                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ROLAND-BERTRAND                                                                                             | NORMANDIE                                                                                            |
| 2183, avenue Saint-Marc,<br>Shawinigan (Québec) G9N 2J4<br>Tel. : (819) 537-8851<br>Télec. : (819) 537-0515 | 331, Notre-Dame, C.P.<br>559, Saint-Tite GOX 3H0<br>Tel. : (418) 365-5789<br>Télec. : (418) 365-3292 |

Au service des personnes  
adultes et enfants les plus démunis d'ici

625 Autos à vendre 625 Autos à vendre 625 Autos à vendre 625 Autos à vendre 625 Autos à vendre

**ACHETEZ AILLEURS  
C'EST PAS UN CADEAU**

**FAITES LE BON CHOIX**

**ARRÊTEZ DE  
CROIRE AU PÈRE  
NOËL, CHEZ NOUS  
LES PRIX C'EST  
DU RÉEL**

**MICH VOUS OFFRE PLUS DE  
120 VÉHICULES  
D'OCCASION À PRIX RÉELS**

**QUALITÉ  
CERTIFIÉE**

**QUALITÉ  
CERTIFIÉE**

**L'inspection de la qualité**  
Inspection minutieuse en 100 points pour répondre aux normes de l'usine de fabrication.

**La garantie de remboursement**  
Si votre véhicule ne vous donne pas entièrement satisfaction après 3 jours ou 500 km, vous n'avez qu'à nous le retourner.

**Service de dépannage 24 heures sur 24**  
Notre service de dépannage 24 heures sur 24 est disponible 7 jours sur 7, au Canada et aux États-Unis, pendant la durée de garantie de votre véhicule.

**La garantie Ford**  
Vous obtenez une garantie additionnelle d'UN an (12 mois ou 20 000 km) sur la garantie de base du fabricant qui couvre 84 éléments et ensembles.

**5005, boulevard Jean-XXIII, Trois-Rivières-Ouest (Québec) G8Z 4A5**  
**Tél.: (819) 378-4001 Téléc.: (819) 378-6632 Sans frais: 1 800 667-2543**

895 Avis - Soumissions Appels d'offres 895 Avis - Soumissions Appels d'offres 895 Avis - Soumissions Appels d'offres 895 Avis - Soumissions Appels d'offres 895 Avis - Soumissions Appels d'offres 895 Avis - Soumissions Appels d'offres 895 Avis - Soumissions Appels d'offres

**ORDRE  
DES PSYCHOLOGUES  
DU QUÉBEC**

**AVIS DE  
RADIATION  
TEMPORAIRE**

Dossier n°  
33-98-00210

Avis est par les présentes donné que **Monsieur Michel Daigneault**, permis numéro 01044-72, domicilié au 931, rue Saint-Maurice, Saint-Louis-de-France (Québec), a plaidé coupable à la plainte amendée laquelle lui reprochait de n'avoir pas, en novembre 1997, respecté son secret professionnel en discutant avec l'une de ses clientes de la personnalité et des objectifs thérapeutiques fixés par une autre cliente alors qu'il n'avait pas l'autorisation écrite de cette dernière et de s'être immiscé dans les affaires personnelles de ses clientes en leur proposant de se joindre à elles, après avoir appris qu'elles s'apprêtaient à passer un week-end dans un chalet et en se rendant sur les lieux, de même qu'en tenant durant ce week-end des propos verbaux et des écrits abusifs à caractère sexuel envers ces dernières.

Le tout contrairement aux articles 12, 13, 30, 38 et 49 du Code de déontologie des psychologues et à l'article 59.2 du Code des professions.

Dans sa décision rendue le 13 septembre 1999 et signifiée à l'intimé le 20 septembre 1999, le Comité de discipline a pris acte du plaidoyer de culpabilité de l'intimé et a ordonné à son encontre, une radiation temporaire pour une durée d'un (1) mois ainsi que la publication de l'avis prévu à l'article 156 à 5 du Code des professions, à ses frais. De plus, l'intimé a été condamné à une amende de 1 600,00 \$ et aux entiers déboursés du dossier. Enfin, le Comité a ordonné que la présente décision devienne exécutoire à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2000.

Par ailleurs, le Comité de discipline a recommandé au Bureau de l'Ordre d'imposer à l'intimé une période de supervision d'un minimum de quatre (4) week-ends ou sessions de formation animés par l'intimé et d'un maximum de huit (8) week-ends ou sessions suivant les modalités énoncées à la décision.

Conformément à l'ordonnance émise par le Comité de discipline dans ce dossier, le nom de **Monsieur Michel Daigneault** est radié du Tableau des membres de l'Ordre des psychologues du Québec pour un (1) mois à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2000.

Le présent avis est donné en vertu de l'article 180 du Code des professions.

Ville Mont-Royal, ce 3 janvier 2000  
**Janine Cressaty,**  
Secrétaire du Comité de discipline

**Ville de Grand-Mère**

PROVINCE DE QUÉBEC

**AVIS PUBLIC**

AVIS est, par les présentes donné que le rôle de perception des taxes foncières, spéciales, surtaxes, compensations pour le service de gestion des déchets et pour le service d'aqueduc et d'égout de la Ville de Grand-Mère pour l'année 2000 est complète et qu'il est déposé au bureau de la trésorerie.

Toute personne y mentionnée comme sujette au paiement des taxes municipales est requise d'en verser le montant au bureau de la trésorerie.

Tout compte de moins de 300\$ devra être acquitté dans les trente (30) jours de la date d'envoi du compte de taxes.

Tout compte de 300\$ et plus pourra être acquitté en trois (3) versements selon les dates indiquées sur le compte de taxes.

Aux dates mentionnées, tout versement non effectué portera intérêt au taux de seize pour cent (16%) l'an et ce, sans autre avis.

Tout contribuable peut, en tout temps, effectuer le paiement total des taxes en un (1) seul versement, s'il le désire.

Afin d'éviter l'affluence au bureau de la trésorerie, nous vous invitons à faire votre remise par le service des postes.

Toute personne qui, en date du 15 janvier 2000, n'a pas reçu son compte de taxes, est priée d'en informer le service de la trésorerie au numéro de téléphone 819-538-9543.

DONNÉ À GRAND-MÈRE, ce 3e jour de janvier 2000.

**Johane Gagnon, c.a.,**  
Trésorière

**service  
prévention  
SUICIDE**

Trois-Rivières

**AIDE  
TÉLÉPHONIQUE**

**Aux suicidaires  
et à leur entourage.**

**Aux personnes endeuillées.**

**379-9238**

# Nécrologie

Renseignements:

Trois-Rivières jour 376-2501  
soir 376-2323  
Centre Mauricie jour 537-1803



**GÉLINAS  
M. ORIGÈNE**

Au CH de la Mauricie, le 29 décembre 1999, est décédé à l'âge de 95 ans, M. Origène Gélinas, époux de feu Antoinette Lacombe, demeurant à Saint-Boniface.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Salons funéraires  
Julien Philibert et fils inc.  
69, rue Commerciale  
Saint-Boniface.**

Heures d'accueil : mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h; mercredi, jour des funérailles à partir de midi.

Les funérailles auront lieu le mercredi 5 janvier, en l'église de Saint-Boniface, à 14h. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial de Saint-Boniface.

Le défunt laisse dans le deuil : ses enfants : Pierrette (Sylvio Aubry), Pauline (Jean-Marie Bournival) de Saint-Etienne-des-Gres, Lily (Marcel Plagiol) de Saint-Boniface, Jules (Olivette Dupont) de Shawinigan, Raymond (Suzanne Gélina) de Ville d'Anjou, Anne-Marie (Jacques Bédard) de Saint-Casimir, Gérard (Denise St-Onge) de Saint-Boniface, Solange (feu Raymond Melançon) de Sorel, Lisette (Roland Deschênes) de Lavaltrie, feu André (Jacqueline Bournival) de Saint-Boniface, Suzanne (Viateur Boisvert) de Trois-Rivières, Nicole (Jean-Jacques Beaudet), Maurice (Nicole Millette) tous deux de Saint-Boniface, Denis (Aline Normandin) de Saint-Thomas-de-Caxton; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; sa sœur Eva (feu Philorome Pellerin); sa belle-sœur : Simone Lacombe (feu Bruno Boisvert); ainsi que plusieurs neveux, nièces, et ami(e)s.

Renseignements: (819) 378-3838.  
Télécopieur: (819) 375-6456.



**GIRARD  
MME SIMONE  
TURCOTTE**

Entourée de ses enfants, au Foyer Louis-Denoncourt de Trois-Rivières, le 1er janvier 2000, est décédée à l'âge de 81 ans et 7 mois, Mme Simone Turcotte, épouse de feu Rosaire Girard, demeurant à Trois-Rivières.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Complexe funéraire  
Julien Philibert et fils inc.  
1350 Sainte-Marguerite  
Trois-Rivières**

Heures d'accueil : mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h; mercredi, jour des funérailles, à partir de 11h.

Les funérailles auront lieu le mercredi 5 janvier, en l'église Sainte-Marguerite, à 13h30. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

La défunte laisse dans le deuil : ses enfants : Jean-Guy (Rita Gingras), Louis-Georges (Orisette Courteau), Carmen (Marc Giguère), Pierrette (Martin Demers), Gaëtan (Jude Lefebvre), Lucie (Lucien Godon), Murielle (feu Claude Lefebvre); ses petits-enfants : Manon, Pierre, Stéphane, Chantal, Jean-François, Rock, Luc, Mario, Jean-Claude, Sébastien, Patrick, Francis, Lyne, Dany, Eden; ses arrière-petits-enfants : Dave, Marc, Mathieu, Dominique, Jessica, Joël, Thomy, Jean-Christophe, Kevin, Pamela, Anthony, Gabriel, Marie-Pascal, Nicolas, Catherine; ses belles-sœurs : Jeannine St-Hilaire (feu Marcel Turcotte), Marguerite Girard (feu Henri Martin), Eugénie Girard (Delphis Charette), Yvette Bergeron (feu Philippe Girard), Margot Bourgeois (feu Léa Chagnon); une tante : Rachelle Turcotte (Rodolphe Plourde); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Renseignements: (819) 378-3838.  
Télécopieur: (819) 375-6456.



**GRIMARD  
M. ROGER  
1924 - 1999**

Au CHCM, le 29 décembre 1999, est décédé à l'âge de 75 ans et 8 mois, M. Roger Grimard, époux de Pauline Tousignant, demeurant à Shawinigan-Sud.

La famille accueillera parents et ami(e)s à :

**Résidence funéraire  
Jean Carboneau  
de la Coopérative funéraire  
de la Mauricie  
2280, 5e avenue  
Shawinigan-Sud**

Heure d'accueil : lundi, jour des funérailles à partir de 11h.

Les funérailles auront lieu lundi 3 janvier, en l'église Sainte-Jeanne-D'Arc de Shawinigan-Sud, à 14h.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

Le défunt laisse dans le deuil, son épouse Pauline Tousignant, sa fille : France (Michel Drolet) de Shawinigan-Sud; ses fils : Jean de Montréal et Yvon de Trois-Rivières; ses deux petits-enfants : Pascal et Karine Drolet; ses frères et sœurs : Marcel (Berthe Gaudet) de Shawinigan, Laurette, Sœur de la Sainte-Famille de Sherbrooke, Jean-Baptiste (Thérèse Lanouette) de Shawinigan-Sud, Jacques (Lucille Ricard), Jacqueline (Gérard Hardy), Thérèse (feu Marcel Jour-

dain), Angèle (Raymond Villemure), tous de Shawinigan, Rita (Raymond Bélanger) de Brossard, Benoît (Lucé Brière) de Québec, Brigitte (Paul Dubé) et Sœur Jeannine Grimard p.s.s.f. de Sherbrooke; ses beaux-frères et belles-sœurs : Yolande Tousignant (Damien De Lafontaine), Jean-Luc Tousignant, Paul Tousignant, tous de Plessisville, Jacques Tousignant de Longueuil, Régine Tousignant (Roger Pérusse) de Saint-Hubert; ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, tantes et ami(e)s.

Des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec seraient appréciés.

Pour renseignements : (819) 537-8828  
Télécopieur : (819) 537-8829



**LAFRENIÈRE  
BELLEMARE  
MME BERNADETTE  
1911 - 2000**

Au CHCM, le 1er janvier 2000, est décédée à l'âge de 88 ans, Mme Bernadette Bellemare, épouse de feu Albert Lafrenière, demeurant à Shawinigan.

La famille accueillera parents et ami(e)s à :

**Résidence funéraire  
Jean Carboneau  
de la Coopérative funéraire  
de la Mauricie  
343, 4e rue  
Shawinigan.**

Heures d'accueil : mardi, jour des funérailles à partir de 11h.

Les funérailles auront lieu le mardi 4 janvier, en l'église Saint-Bernard de Shawinigan, à 14h.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

La défunte laisse dans le deuil : ses filles : Rita (feu Fernand Gauthier) et Réjeanne (Claude Boucher); ses petits-enfants : Danielle (Claude Charette), René (son amie Sonia Lalancette), André (France Giguère), Claude, Denis, Carole, Micheline, Christian (Manon Branchaud) et Hélène (Guy Laliberté); ses arrière-petits-enfants : Charles, Kim, Jessy, Audrey, Myriam, Megan, Jessica, Kariane, Laurie et Simon; ses frères et sœurs : Mariana (feu Urbain Laramée), Cécile (feu Charles-Edouard Laramée), Simone (feu Armand Normandin), Clovis (Jeanne Millette) et Armand; sa belle-sœur : Florence Veillette (feu Oscar Lafrenière et feu Omer Boucher); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec seraient appréciés.

Pour renseignements : (819) 536-4449.  
Télécopieur : (819) 537-8829



**LANCÔT  
MME PAULINE  
HAMEL**

Au pavillon Saint-Joseph du CHRT, le 1er janvier 2000, est décédée à l'âge de 69 ans, Mme Pauline Hamel, épouse de Claude Lantôt, demeurant à Trois-Rivières.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Centre funéraire  
Rousseau et Frère Ltée  
445, des Volontaires  
Trois-Rivières.**

Heures d'accueil : lundi à partir de 13h; par la suite, à 14h, il y aura liturgie de la Parole au centre funéraire.

Les funérailles et l'inhumation auront lieu à Grand-Mère, à une date ultérieure.

La défunte laisse dans le deuil, outre son époux Claude Lantôt, ses enfants : France (Michel Lalonde) de Rosemère, Alain (Maureen Devreau) de Nepean, Ontario et Lynn de Toronto; ses petits-enfants : Kelly-Ann, Madeleine, Mitchell, Louis-Philippe et Chelsea; sa sœur : Lorraine (Claude Caron) de Grand-Mère; ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Des dons à l'Association pulmonaire du Québec seraient appréciés.

Pour renseignements : (819) 374-6225.  
Condolances par télécopieur : (819) 374-6227.



**LARIVIÈRE  
FRÈRE GÉRARD**

A l'infirmerie des Frères du Sacré-Cœur, le 31 décembre 1999, est décédé à l'âge de 83 ans et 5 mois, Frère Gérard Larivière, fils de feu Denis Larivière et de feu Léda Proulx, demeurant à Victoriaville.

La famille accueillera parents et ami(e)s à :

**la Maison des Frères du Sacré-Cœur  
d'Arthabaska  
905 boul. Bois-Francs Sud  
Victoriaville.**

Heures d'accueil : lundi de 14h à 16h et de 19h à 22h, mardi jour des funérailles à partir de 9h.

Les funérailles auront lieu le mardi 4 janvier, en la chapelle des Frères du Sacré-Cœur, à 11h.

Frère Gérard Larivière laisse dans le deuil, outre les membres de sa communauté religieuse, ses frères : Maurice (Ermina Céléste) et Odilon; ses sœurs : Bertha (feu Sylvère Morissette) et Victoire (Germain Piché); sa belle-sœur : Laurette Beauchesne (feu Julien Larivière); ainsi que plusieurs neveux,

nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s.

La direction des funérailles a été confiée au :

**Centre funéraire  
Grégoire et Desrochers  
35, rue des Forges  
Victoriaville.**



**LEBLANC  
Mlle LOUISETTE**

Au pavillon Saint-Joseph du CHRT, le 31 décembre 1999, est décédée à l'âge de 61 ans, Mlle Louise Leblanc, fille de feu Pierre Leblanc et de feu Cécile Raymond demeurant à Trois-Rivières.

La direction des funérailles a été confiée au :

**Complexe funéraire  
Julien Philibert et fils inc.  
1350 Sainte-Marguerite  
Trois-Rivières**

La famille se rendra à l'église pour l'heure des funérailles.

Les funérailles auront lieu le mardi 4 janvier, en l'église Sainte-Thérèse, à 11h.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.

La défunte laisse dans le deuil : son frère : Pierre Jr; ses sœurs : Suzanne (feu Maurice Houde), Réjeanne (Claude Lafrenière), Anne et son ami Jean, Hélène et son ami Yvan; une tante : Flora Michaud Leblanc; ses cousins, coisines, nièces et plusieurs ami(e)s.



**LÉPINE  
MME GISÈLE  
BRÛLÉ**

À la maison Albatros de Trois-Rivières, le 29 décembre 1999, est décédée à l'âge de 57 ans et 8 mois, Mme Gisèle Brûlé, épouse de M. Jean-Guy Lépine, demeurant à Cap-de-la-Madeleine.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Centre funéraire Châteaudun  
971, rue Thibault  
Cap-de-la-Madeleine**

Heure d'accueil : lundi, jour des funérailles à partir de 10h.

Les funérailles auront lieu le lundi 3 janvier 2000, en l'église Sainte-Bernadette de Cap-de-la-Madeleine, à 13h30.

L'inhumation aura lieu Sainte-Madeleine.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux M. Jean-Guy Lépine; ses enfants : Manon (Michel Abél), Marc (Nathalie Mathurin); ses petits-enfants : Jérôme et Alex Ann Abél, Louis-Félix et Juliette Lépine; sa mère : Baéatrice Morin Brûlé Villemure; ses frères et sœurs : Pauline (Jean-Jacques Lacombe), Pierre, Françoise (Jean-Pierre Fleury), Nicole, André (Jacqueline Turcotte); ses beaux-frères et belles-sœurs : Gisèle Lépine (Yvon Quessy), Ginette Lépine (Gilles Thibault), Lucienne Lépine et la famille Villemure; ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Des dons à la Maison Albatros, 2325 1 Avenue, C.P. 1123, Trois-Rivières, Québec, G9A 5K4, seraient appréciés.

Renseignements: (819) 375-2414.  
Télécopieur : (819) 375-2695



**MARCHAND  
M. ROLAND**

Au Foyer La Pérée, le 29 décembre 1999, est décédé à l'âge de 78 ans, M. Roland Marchand (retraité du Nouvelliste), époux de Mme Pierre Massicotte, demeurant à Batisacan.

La famille accueillera parents et ami(e)s au salon de la :

**Maison Roland Hivon inc.  
540 Principale  
Batisacan**

Heures d'accueil : dimanche de 19h à 22h; lundi, jour des funérailles à partir de midi.

Les funérailles auront lieu le lundi 3 janvier 2000, en l'église de Batisacan à 14h.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Batisacan.

Le défunt laisse dans le deuil, ses enfants : Lorraine (Gaëtan Charest), Odette, Gaëtan, Jocelyn; ses trois petits-enfants : Yanick (Isabelle Bergeron), Stéphane et Jonathan; un frère : Paul-Émile (feu Fleur-Angèle Dussault); ses beaux-frères et belles-sœurs : Gérard Roy (Colombe Massicotte), Fernande Cossette (feu Lorne Massicotte), Lionel Massicotte (Pauline Bellerose); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Renseignements : (418) 325-2462.  
Télécopieur : (418) 325-3566.



**MARTIN  
M. J. EDGAR  
1937 - 1999**

Au CHCM, de Shawinigan-Sud, le 27 décembre 1999, est décédé à l'âge de 62 ans et 3 mois, M. J. Edgar Martin, époux de Rita Provencher, demeurant à Shawinigan.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Salons Oscar St-Ons Ltée  
2203, avenue Champlain  
Shawinigan**

Heures d'accueil : dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi jour des funérailles, à partir de midi.

Les funérailles auront lieu le lundi 3 janvier, en l'église Sainte-Croix, à 14h.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel, à une date ultérieure.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son

époux Rita Provencher, sa fille : Diane (Réjean Lafrenière) de Saint-Gérard-des-Laurentides; ses fils : Paul (Judy Pearce) de Nouvelle-Écosse, Jacques (Sylvie Provencher) de Rouyn; ses petits-enfants : Dominique, Judy, Lynn, Stéphane, Jimmy et Joanie; ses frères et sœurs : feu Marcel (Pauline Paiement) de Sturgeon Falls, George (Pierrette) de Sturgeon Falls, Claudette (Elie Ouellette) de Sturgeon Falls, Georges (Pierrette) d'Amos, Colette (feu Bob Lanthier), tous de Sturgeon Falls, Lauraine (Ronald Mageau) de Timmins, Francine (Claude Imbeau) de Sturgeon Falls; ses beaux-frères et belles-sœurs : Gérard Provencher de Longueuil, Marcel Provencher (Lucie Farran) de Chibougamau, Mirella Provencher (Albert Sauvé) de Sturgeon Falls, André Provencher (Emilie Bédard) de Evin Abitibi, Marguerite Provencher (Jean Thibault) de Rouyn, feu Philippe Provencher de Montréal; de nombreux neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s.

Pour renseignements : (819) 536-3717  
Si désiré, condolances par télécopieur au : (819) 536-4259

**PARÉ, MME YVONNE CAYEN**

Au Centre d'hébergement le Sillon de Saint-Casimir, le 30 décembre 1999, est décédée à l'âge de 93 ans et 6 mois, Mme Yvonne Cayen, épouse de feu M. René Paré, demeurant à Trois-Rivières.

La famille accueillera parents et ami(e)s à :

**Maison Guy Denis  
Coopérative funéraire de la Rive-Nord  
138, rue Saint-Jacques  
Saint-Ubalde**

Heures d'accueil : lundi à partir de 12h.

Les funérailles auront lieu le lundi 3 janvier 2000, en l'église de Saint-Ubalde à 14h.

L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil : ses enfants et leur conjoint(e) : Henri (Louise Trépanier), Rosanne (Roger Benoit), Jeannine (Martial Leclerc), Dolorès (Robert Meunier), Aline (Marcel Guillemette), Raymond (Ghislain Sauvageau Denis), Jean-Paul (Marie-Marthe Julien), et Marcel (Lise Julien); ses petits-enfants, arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs : Rosaire Cayen (Jeanne Bédard), Germaine Cayen (feu Paul-Henri Cayen), Marie-Blanche Cayen (Marcel Cayen), Alfred Cayen (Berthilde Juneau), Joseph Cayen (Simone Morin), Marie-Jeanne Perron (feu Gérard Cayen), Evariste Cayen (Eva Juneau), Fernand Gingras (feu Cécile Cayen), et Lucie Gingras; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Pour renseignements : (418) 268-3575.  
Télécopieur : (418) 268-3852.

**PATERSON  
M. BENJAMIN**

Au Centre hospitalier Cloutier du Regroupement Cloutier du Rivage, le 29 décembre 1999, est décédé à l'âge de 87 ans et 11 mois, M. Benjamin Paterson, fils de feu Edouard Paterson et de feu Laure Dubé demeurant à Cap-de-la-Madeleine.

La famille accueillera parents et ami(e)s, à partir de 10h30, mardi jour des funérailles, au :

**Funérarium de la  
Maison J.D. Garneau  
274, Saint-Laurent  
Cap-de-la-Madeleine**

Les funérailles auront lieu le mardi 4 janvier 2000, en l'église Saint-Lazare de Cap-de-la-Madeleine à 13h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Sainte-Angele-de-Laval.

Il laisse dans le deuil, sa sœur : Berthe Paterson Dixey de New-York; ses neveux et nièces : Hélène Gauthier (Claude Bélisle), Henri Gauthier (Lise Morissette), Alberta Gauthier, André Gauthier, Jean-Claude Gauthier (Jocelyne Desfosse) de Trois-Rivières; ainsi que : arrière-neveux et nièce.

Pour renseignements : (819) 376-3731 ou heures d'ouverture du salon seulement : (819) 376-3715.

Condolances par télécopieur : (819) 376-3715.

**POULIOT  
MERCIER  
MME NORMANDE  
1921 - 1999**

Au Centre hospitalier des Vallées de Hull, le 31 décembre 1999, est décédée entourée de ses cinq enfants, à l'âge de 78 ans et 8 mois, Mme Normande Mercier, épouse de feu Lionel Pouliot, demeurant à Cap-de-la-Madeleine.

La famille accueillera parents et ami(e)s, à partir de 9h, mercredi jour des funérailles, au :

**Funérarium de la  
Maison J.D. Garneau  
274, Saint-Laurent  
Cap-de-la-Madeleine**

Les funérailles auront lieu le mercredi 5 janvier 2000, en l'église Saint-Eugène de Cap-de-la-Madeleine à 11h.

L'inhumation aura lieu au cimetière Sainte-Madeleine.

Elle laisse dans le deuil : ses enfants : Daniel (Diane Tremblay), France, Lyne (Yvan Rivard), Hélène (Richard Rousseau) et Yves; ses petits-enfants : Nathalie, Josée, Isabelle, Pascal, Mélanie, Samuel, Joanie, Marilyn, Raphaël; son arrière-petit-fils Alexandre; ses frères et sœurs : Germaine (Omer Gaboury) de Hamilton, Ontario, Médard (Constance Leblanc) de Laval, Jean (Gisèle Gill) de Trois-Rivières, Françoise de Trois-Rivières; sa belle-mère : Mme vve Alfred Pouliot (Elise Beaulieu) de Trois-Rivières; ses beaux-frères : Gérard Alarie (feu Claire Meunier) de Cap-de-la-Madeleine, Raymond St-Cyr (feu Julie Meunier) de Bromptonville; ses beaux-frères et belles-sœurs : Conrad (Yvette Pinard), Rolande (feu Albert Pouliot), Jeannine (Marcel Dumas), Pierrette (Lester Lahaye), Jacqueline (feu André Rousseau), Jean-Guy, Gilles (Pauline Héroux), René (Pauline Black) tous de Trois-Rivières, Carmen (Gilles Marchand) de Laval; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Des dons à la Fondation des maladies du cœur seraient grandement appréciés.

Pour renseignements : (819) 376-3731 ou heures d'ouverture du salon seulement : (819) 376-5421.

Condolances par télécopieur : (819) 376-3715.

**PROVENCHER  
M. ANTONIO**

Au Centre hospitalier de Drummondville, le 1er janvier 2000, est décédé à l'âge de 86 ans, M. Antonio Provencher, époux de feu Mme Yvonne Auger, demeurant à Drummondville, autrefois de Sainte-Monique de Nicolet.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Centre funéraire J.N. Donais  
191, rue Lindsay  
Drummondville**

Heures d'accueil : lundi de 19h à 22h et mardi, jour des funérailles à partir de midi.

Les funérailles auront lieu le mardi 4 janvier, en l'église Saint-Pierre et Paul, 580, rue Saint-Pierre, Drummondville, à 14h.

Il laisse dans le deuil ses enfants : Madeleine (Joseph-Arthur D'Anjou) de Sainte-Anne-de-la-Pocatière, Germaine (Jeanne D'Arc Martin) de Montréal, Marcel (Lucie Lafond) de Drummondville, Gilles de Trois-Rivières, Jean-Paul (Hélène Lafond) de Drummondville, Aline (Jacques Vallée) de Longueuil, Gilberte (Léon Béliveau) de Nicolet, Bertrand (Mireille Mathieu) de Drummondville, Michel (Denise Lefebvre) de Longueuil, Lise de Montréal; ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

**TROTTIER  
MME ANNE-MARIE  
ROMPRÉ  
1929 - 1999**

Au pavillon Saint-Joseph du Centre hospitalier régional de Trois-Rivières, entourée de l'amour des siens, le 30 décembre 1999, est décédée à l'âge de 70 ans et 9 mois, Mme Anne-Marie Rompré, épouse de M. Jean-Guy Trottier, demeurant à Saint-Stanislas, comté de Champlain.

La famille accueillera parents et ami(e)s à :

**Résidence funéraire  
André T. Beland enr.  
29 rue Du Pont  
Saint-Stanislas**

Heures d'accueil : dimanche de 19h à 22h, lundi, jour des funérailles à partir de midi.

Les funérailles auront lieu le lundi 3 janvier 2000, en l'église de Saint-Stanislas à 14h.

L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

A son départ, Mme Trottier laisse dans le deuil, outre son époux, ses filles : Denise (Gaëtan Bouchard) de Sorel, Ginette (Normand Morissette) de Saint-Marc-des-Carrières, Marie-Claude (Côme Deshaies) de Cap-de-la-Madeleine, Danielle (Pierre Lambert) de Sainte-Marthe-du-Cap, Guy-laine (Raymond Vaillancourt) de Wickham, Jocelyne (René Moreau) de Cap-de-la-Madeleine, Annie de Chomedey; ses 14 petits-enfants : Véronique Bouchard, Anne et Bruno Morissette, Marc et Julien Deshaies, Marianne, Matthieu, Elysa, David, Martin, Gabrielle, Philippe et Marie-Christine Lambert, Dave Trottier-Moreau; ses sœurs : Mme Véronique Rompré (feu M. Georges Borel) de Saint-Séverin-de-Prouville, Mme Geneviève Rompré (M. Yvon Leroux) de Saint-Zotique; ses beaux-frères et belles-sœurs : Mme Fernande Gauthier (feu M. Jacques Trottier) de Saint-Georges-de-Champlain, Mme Thérèse Trottier (M. Jean-Louis Vandal) de Saint-Adelphe, Mme Jeannine Trottier (M. Gérard Dery) de Shawinigan, Mme Irène Trottier (M. Jean-Claude Lamy) de Saint-Adelphe, M. Léon-Paul Trottier (Mme Ella Lemay) de Grand-Mère, Mme Gertrude Trottier de Lac-à-la-Tortue, M. Luc Trottier (Mme Mire

## AU LENDEMAIN DU PASSAGE À L'AN 2000

# Des célébrations harmonieuses à travers le Canada

La Presse Canadienne

Les célébrations entourant le passage à l'an 2000 ont parcouru les six fuseaux horaires du Canada dans l'harmonie, dans la nuit de vendredi à samedi, faisant danser et chanter

les foules rassemblées dans plusieurs villes.

Sur la colline parlementaire, à Ottawa, des milliers de personnes se sont rassemblées pour assister à un spectacle ayant pour thème l'histoire

de l'humanité, ainsi qu'à la présentation d'un feu d'artifice deux fois plus grand que celui habituellement présenté lors de la Fête du Canada.

Cinq minutes avant minuit, deux alpinistes militaires ont escaladé la tour de la Paix jusqu'à l'horloge pour allumer les feux.

Plus de 35 000 personnes, chaudement vêtues, ont fait la file pour obtenir des boissons chaudes tandis que des chiens policiers, accompagnés de leurs maîtres, exerçaient discrètement une surveillance des fêtards présents. Avant d'entrer sur le site, les gens ont été fouillés par des agents de la GRC, munis de détecteurs de métal.

Le premier ministre Jean Chrétien, dans son discours officiel, a enjoint les Canadiens à regarder leur avenir avec enthousiasme et optimisme.

À Toronto, on a défoncé la nouvelle année avec un gigantesque feu d'artifice, ainsi qu'un concert du groupe canadien The Tragically Hip. Les feux, présentés sur les bords du lac Ontario, faisaient une largeur de 1,6 km. Des bateaux effectuaient des jeux de lumière dans le ciel grâce à des lasers.

À Calgary, au Centre des congrès et au Centre «Round-Up», les gens ont dansé pour entrer avec joie dans l'an 2000.

Du côté de Winnipeg, les Manitobains se sont massés en plein air pour assister au spectacle de feux d'artifice et de voitures à chevaux, accompagnés de musique. Aux deux plus importants casinos de la ville, les amateurs ont pu assister aux spectacles de Burton Cummings et de Tom Cochrane.

En Saskatchewan, ce sont la musique et la danse qui ont également dominé les célébrations.

À Victoria, la dernière capitale canadienne à voir arriver l'an 2000, plus de 15 000 personnes se sont rassemblées pour assister à un con-



(Photo - PC) Le fleuve Saint-Laurent, le château Frontenac et la ville de Québec ont été illuminés par des feux d'artifice sur le coup de minuit pour marquer le passage à l'an 2000.



(Photo - AP) À New York aussi les fêtes valaient la peine d'être vues. Times Square, déjà réputé pour briller de mille feux, a vu des feux d'artifice garnir le ciel pendant plusieurs minutes.

cert auquel participaient le groupe «Paper Boys» et la chorale locale «Getting Higher». Pour ne pas être en reste, un feu d'artifice était également au menu là-bas. Enfin, des danseurs, des mimes et du théâtre de rue accompagnaient le tout, en partie financé par le gouvernement de la Colombie-Britannique.

Contrairement à toutes les autres, la ville de Red Deer, en Alberta, a fêté l'an 2000 jeudi soir, par crainte du bogue.

Des feux d'artifice ont également illuminés le ciel de Halifax et de Sydney, en Nouvelle-Écosse. Dans la capitale de l'Île-du-Prince-Édouard, Charlottetown, une dame de 103 ans a fait le décompte final menant à l'an 2000 ainsi qu'aux célébrations de la ville.

Durant toute la journée de vendredi, les nouvelles provenant des pays où l'an 2000 est arrivé bien avant le Canada ne signalaient aucun problème. Ceci a contribué à dissiper la crainte de la population face aux conséquences néfastes reliées au prétendu bogue.

Un peu partout au pays, les fêtes familiales ont également été très populaires. Pour tous ces gens qui ont préféré rester à la maison, les réseaux français et anglais de Radio-Canada proposaient une émission de 26 heures sur le passage de la planète à l'an 2000, en passant par tous les fuseaux horaires, grâce à la collaboration de 58 réseaux de télévision du monde entier.



(Photo - AP) La tour Eiffel a certainement offert l'un des plus beaux spectacles à l'occasion des célébrations qui ont souligné cette nuit historique. Il faut dire que les autorités françaises avaient prévu depuis longtemps que cette fête allait être grandiose.

## Son et lumière planétaire pour l'an 2000

Deborah Hastings  
New York (AP)

De l'archipel des Karibati aux îles Samoa et à la Polynésie française, dans le Pacifique Sud, l'arrivée triomphale de l'an 2000 a bouclé la boucle, effectuant un tour du globe ponctué de joyeuses célébrations, de feux d'artifice grandioses et de libations record, mais aussi de prières pour un monde meilleur.

Fuseau horaire après fuseau horaire, la planète s'est montrée sous son plus beau jour, celui de la joie et de la fraternité, sans céder aux menaces de bogue informatique, d'actions terroristes et autres suicides collectifs. Du port australien de Syd-

ney à Ushuaia, la ville argentine la plus au sud du monde, de la parisienne Tour Eiffel à la new-yorkaise Times Square, plusieurs centaines de millions d'hommes et de femmes ont oublié leurs soucis pour accueillir cette année charnière.

Au petit matin de ce Nouvel An, on ne signalait aucun incident majeur de par le monde, si ce n'est quelques dizaines de blessés légers à Paris, une chute mortelle à Las Vegas, des festivités écourtées à Anchorage, en Alaska, pour cause d'alerte à la bombe, et un enfant blessé par une balle perdue à Los Angeles. Ailleurs, le franchissement de l'an 2000 s'est dans l'ensemble déroulé pacifiquement.

Aux douze coups de minuit, toutes les grandes capitales du monde se sont parées de lumières multicolores, à l'occasion de spectacles pyrotechniques souvent époustouflants. L'un des plus originaux aura sans conteste été celui de la Tour Eiffel, comme si la «veille dame» métallique voulait se faire pardonner la défaillance de son horloge numérique au moment fatidique.

Une heure plus tard, un véritable déluge de lumières embrasait le cœur de Londres, sous les yeux écarquillés des millions de personnes massées le long de la Tamise. Quand le célèbre carillon de Big Ben a retenti à minuit, 40 000 fusées de feux d'artifice ont jailli par vagues successives sur les bords du fleuve.

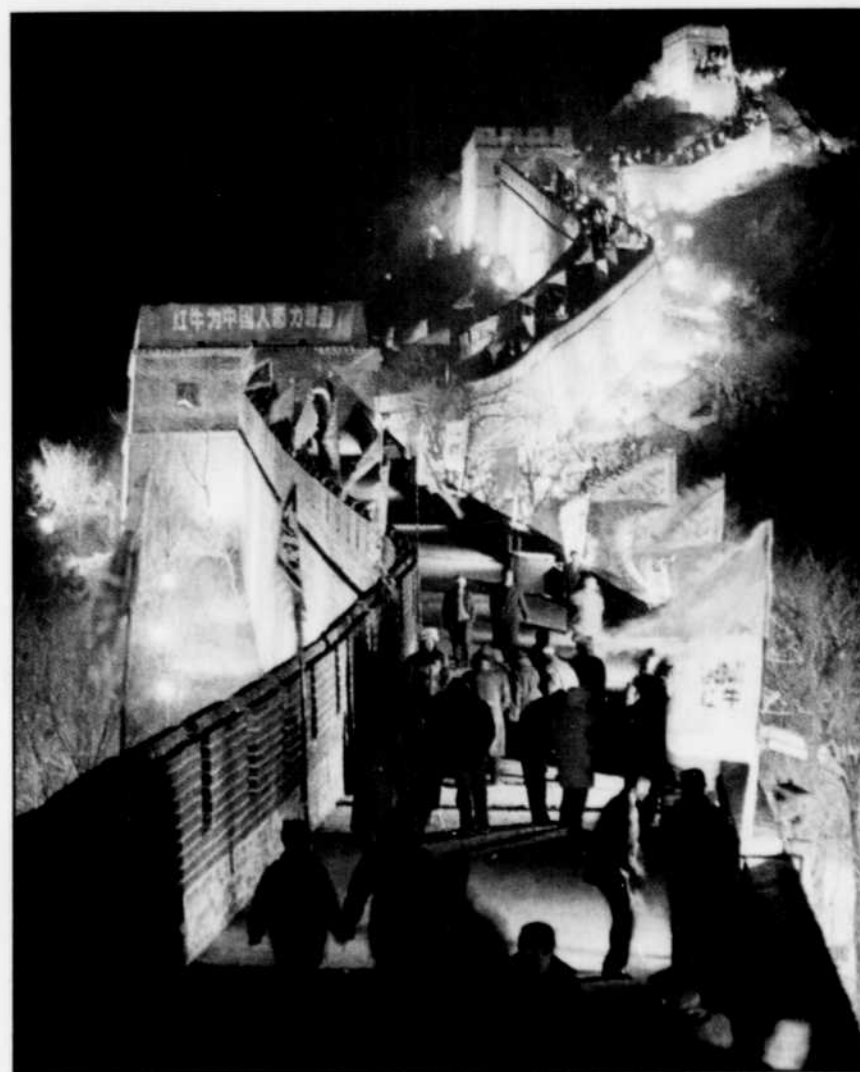
De gigantesques feux d'artifice ont également illuminé les cieux de Sydney, en Australie, comme de Rome, où le pape Jean-Paul II a salué le Nouvel An en demandant pardon pour les péchés de l'humanité. «Quelles souffrances, quels événements dramatiques», s'est exclamé le souverain pontife de 79 ans en évoquant les années 1900. «Mais aussi quelles incroyables réalisations.»

Près d'un million de personnes s'étaient rassemblées dans la capitale de la chrétienté, deux millions et demi dans les rues de Londres, deux millions à Berlin et un million à Paris, tandis qu'on en comptait plus d'un million à New York. Au Brésil, coutumier des fêtes démesurées, on recensait pas moins de cinq millions de Cariocas et touristes sur les plages de Rio de Janeiro et près d'un million dans les rues de Sao Paulo.

Bethléem, la ville natale du Christ, a marqué l'an 2000 en faisant s'envoler 2000 colombes au-dessus de l'Église de la Nativité illuminée, tandis qu'un spectacle de sons électroniques et de lumières orchestré par le musicien français Jean-Michel Jarre se déroulait au pied des pyramides de Gizeh, en Égypte.

Autre clou de cette longue nuit

(Photo - AP) Alors que les aiguilles se croisaient à l'horloge, les couloirs envahissaient le ciel de Londres alors que des milliers de personnes étaient réunies devant le Big Ben.



(Photo - AP) Fidèle à ses habitudes, la Chine a célébré avec des rituels gracieux l'arrivée de l'an 2000. La grande murale de Chine a été gratifiée de lumières grandioses pour l'occasion.

planétaire, le franchissement de la nouvelle année sur Times Square, à New York, a vu un million de voix scander les dernières minutes de 1999 avant d'applaudir à tout rompre et de pousser des vivats lorsque l'an 2000 est arrivé, symbolisé par la traditionnelle descente d'une boule de cristal lumineuse.

Le coup d'envoi des festivités avait été donné par la bien nommée île du millénaire, dans l'archipel des Kiribati, premier territoire à basculer symboliquement dans cette «nouvelle ère d'unité», à 11 h du matin vendredi heure de Paris. L'Asie a immédiatement pris le relais du Pacifique. À Séoul, une immense «cloche de la paix» a tinté

pour la réconciliation avec la Corée du Nord.

À Tokyo, des moines bouddhistes ont accueilli la nouvelle année en sonnant 108 fois la cloche du temple Zojoji pour chasser les mauvais esprits de 1999, alors que Pékin, où l'on s'inquiétait d'éventuelles manifestations de sectes millénaristes, restait austère, la cérémonie officielle, place Tiananmen, prenant fin à peine huit minutes après minuit.

Au final, seuls l'Iran, endeuillé par la mort de l'imam Ali, et quelques autres pays du Golfe persique, comme l'Arabie saoudite et les Émirats arabes unis, ont globalement ignoré le passage à l'an 2000, qui intervient en plein Ramadan, une période de prière et de réflexion.





J. André Dionne

# Secrets de polichinelle

Noured@lenouvelliste.qc.ca

376.2501 (poste 319)

376.0946

L'ex-directeur général de la Régie régionale de la santé et des services sociaux, le comptable **JEAN-YVES DESSUREAULT**, qui a passé les derniers mois comme directeur général du club de golf Ki-8-Eb, a décidé de prendre un peu de répit et il ne serait pas surprenant de le voir faire un retour dans l'entreprise privée bientôt.

o0o

Il faisait bon d'entendre la voix de **FRANCIS DUBÉ**, un gars de belle culture, de retour à CHLN, le matin, durant le congé des fêtes, de même qu'à la chronique hebdomadaire de **RENÉ CARLE**. Un bon choix du tandem **JEAN MARTIN** et **PIERRE DEMONDEHARE**.

Veillir, ça fait partie de la vie. **LOUIS GINCE** des magasins de peinture du même nom et président du Souper des amis de la Croix-Rouge (c'est officiel...c'est confirmé), a célébré ses 50 et quelques années. Le 31 décembre (celui ou celle qui devine son âge gagne un gallon de peinture ha! ha! ha!), tandis que **CLAUDE GRANDMAISON**, le président de la Croix-Rouge régionale et ex-directeur général d'Hydro-Québec Mauricie, fêtera ses 60 ans le 5 janvier.

o0o

Le directeur général du Regroupement Cloutier-Durivage, **VITAL GAUDET**, de Cap-de-la-Madeleine, devrait connaître une grosse année 2000 avec le projet d'agrandissement de l'ancien hôpital Cloutier qui devrait démarrer dès la fonte des neiges.

o0o

Merci à **ARMAND MARCOTTE**, le président et directeur général de «Un Noël pas comme les autres» de Cap-de-la-Madeleine, pour ses bons vœux du temps des fêtes et *Polichinelle* lui retourne l'ascenseur en lui souhaitant que ça roule bien en l'an 2000.

o0o

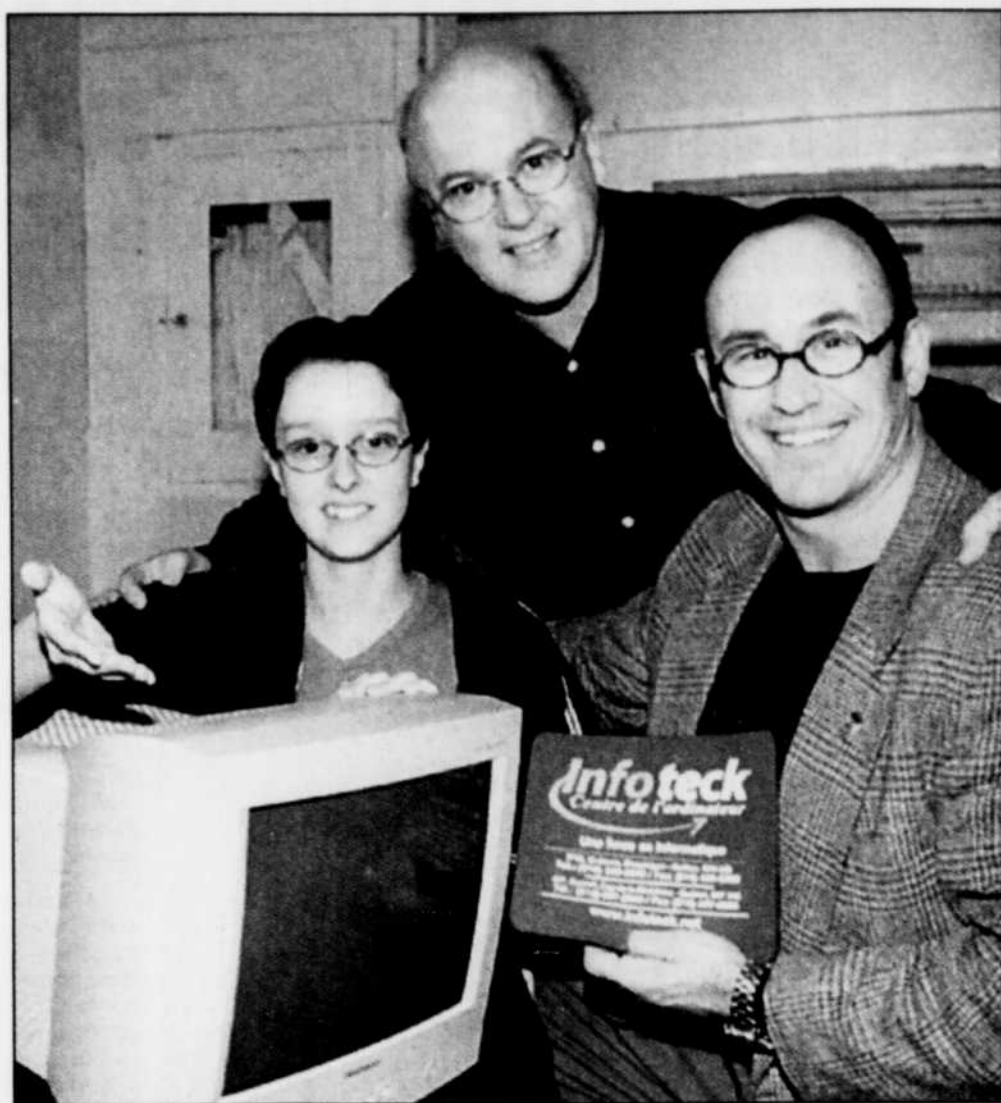
La mairesse de Grand-Mère, **LINDA LAFRENIÈRE**, qui ne manque pas d'imagination sur le plan administratif pour boucler le budget de la ville, va être heureuse de consulter *Le Nouveau Mauricien*, le bulletin de la Société d'histoire Appartenance Mauricie, et d'y apprendre que le pont de Grand-Mère, qui fut ouvert à la circulation le 1er mai 1929, était payant et que les tarifs s'élevaient, dans le temps, à 50 cents, pour une automobile, et à 5 cents pour une personne à pied. Le péage cessa en 1944.

o0o

L'historien **RENÉ VERRETTE** de l'UQTR, auteur de plusieurs articles et ouvrages, vient de publier un livre sur l'industrialisation de la Mauricie: «Les idéologies de développement régional: le cas de la Mauricie».

o0o

Le journaliste retraité **CLAUDE BRUNEAU**, qui a, pendant plusieurs années, signé des éditoriaux dans *Le Nouvelliste*, s'est trouvé un nouveau violon d'Ingres, l'écriture... On peut d'ailleurs lire un de ses textes dans la publication «Un siècle d'histoire» parue vendredi dernier.



(Photo - Sylvain Mayer)

Martine Gauvin a remporté le concours qualité/comportement chez les élèves du Séminaire Sainte-Marie, de Shawinigan, et elle a mérité un ordinateur. On la voit sur la photo en compagnie de M. Réjean Normandin, directeur général du SSM, et de M. Michel Trépanier, directeur de la vie scolaire.



La 5e édition du tournoi de volleyball des caisses populaires Desjardins du Centre-Mauricie a permis de remettre à des organismes de la région plus de 1000 \$ en prix. Sur la photo, de g. à d. Yvon Bergeron, de la Caisse populaire de Grand-Mère, Pierre Tessier et Johanne Charest, représentants du tournoi de balle Desjardins, Alain Tessier, organisateur du tournoi de volleyball des caisses Desjardins, Luc Béliveau, du secteur Bois-Francs, et François Pépin, représentant de la Fédération des caisses populaires du Centre-Mauricie.

## Ça vaut mille mots!



L'union musicale de Grand-Mère a procédé à l'élection d'un nouveau comité de direction pour l'an 2000. À l'avant, de gauche à droite: Marie-Josée Turcotte (anniversaires), Lyne Gélinas, secrétaire-trésorière, Claude Sigman, vice-président et Caroline Tremblay, bibliothécaire. À l'arrière dans le même ordre: Paul Berthiaume, publiciste, Serge Gérin-Lajoie, directeur musical, Côme Ricard, président et Jacques Bourbonnais (orchestre). N'apparaît pas sur la photo, Suzanne Lavoie (loisirs).

**HOULE-ST-JEAN PHARMACIENS**

**OUVERT 8 h à MINUIT**  
7 jours sur 7,  
service de livraison



5050, boul. des Forges  
Trois-Rivières  
Tél.: (819) 372-1717  
Télec.: (819) 372-0260

## Le Nouvelliste salue



(Photo Marcel Aubry)

France Laliberté, inhalothérapeute au Complexe santé et services sociaux Nicolet-Yamaska à Nicolet.

DU LUNDI AU DIMANCHE DÈS 17 h  
Entre autres:

- Crevettes flambées au sambucca noir.
- Choix de desserts flambés en salle.

RESTAURANT

SALLE À MANGER  
CLIMATISÉE  
RESERVATIONS:  
378-6420

**Le St-Antoine**  
Pâtes • Moules • Fruits de mer  
APPORTEZ VOTRE VIN

151, rue Saint-Antoine, centre-ville, Trois-Rivières

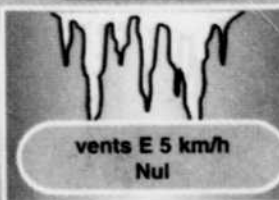
## Météo Le Nouvelliste



Aujourd'hui

Facteur Vent

Indice UV

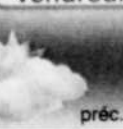


Demain

Mercredi

Jeudi

Vendredi



La Tuque

Québec

-5/-13

-3/-12

Shawinigan

2/-3

Trois-Rivières

2/-5

Montréal

2/-5

Drummondville

3/-5

Sherbrooke

4/-6

Au Québec

Baie-Comeau

Var -7/-17

Barrage Gouin

Var -16/-26

Chibougamau

Var -16/-26

Chicoutimi

Nua -10/-20

Gaspé

Nui 1/-13

Iles de la Mad.

Plu 3/-5

Joliette

Var 1/-5

La Grande

Var -20/-20

La Malbaie

Nua -6/-16

Maniwaki

Var -5/-6

Québec

Var -3/-12

Rimouski

Nui -5/-14

Rivière-du-loup

Nua -3/-15

St-Georges

Var -3/-12

St-Hubert

Var 2/-5

St-Jacinte

Var 2/-5

St-Jean

Var 4/-5

St-Jérôme

Var -2/-5

Sept-Îles

Nui -7/-20

Sorel

Var 2/-3

Valleyfield

Var 2/-5

Victoriaville

Var 3/-5

Au Canada

Calgary

Sol -10/-14

Charlottetown

Var 7/-7

Cornwall

Var 1/-4

Edmonton

Sol -14/-19

Halifax

Nui 7/-3

Kamloops

Nui -5/-5

Ottawa

Var -1/-3

Régina

Sol -20/-20

Saskatoon

Sol -23/-24

Saint John

Var 9/-6

St. John's

Plu 4/-8

Toronto

Plu 3/-2

Vancouver

Plu 4/-4

Victoria

Plu 5/-5

Windsor

Plu 5/-1

Winnipeg

Nui -17/-31

Whitehorse

Var -25/-30

Yellowknife

Sol -30/-35

Le monde

Amsterdam

Plu 12/6

Athènes

Sol 10/3

Beijing

Nui -1/-12

Bruxelles

Plu 11/4

Buenos Aires

Sol 32/21

Hong Kong

Sol 24/17

Jérusalem

Ave 24/14

Lisbonne

Sol 17/8

Londres

Plu 13/8

Los Angeles

Sol 17/6

Madrid

Sol 8/-5

Mexico City

Sol 25/4

Moscou

Nua -7/-14

New Delhi

Sol 23/2

New York

Plu 14/11

Paris

Plu 10/3

Port-au-Prince

Sol 31/23

Rio

Var 30/23

Rome

Sol 10/-1

Tokyo

Sol 18/7

© Services Commerciaux MM 1999

Bonne  
2000 Année!

Étoffe et  
mosaïque H708



Laurentide  
Peinture Paint

